SIMPLY CLEVER





ŠKODA Citigo
Manual de instrucciones



Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA, gracias por su confianza.
Con su nuevo ŠKODA, usted ha adquirido un vehículo con la tecnología más moderna y numerosos equipamientos. Por ello, le recomendamos que lea estas instrucciones con atención para que pueda conocer su vehículo rápidamente y en su totalidad.

En caso de dudas relacionadas con su vehículo, diríjase a un servicio oficial o su concesionario.

Las disposiciones legales de cada país tienen preferencia frente a las informaciones ofrecidas en el presente Manual de Instrucciones.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación sólo como ŠKODA) ▶

La documentación de a bordo
En la documentación de a bordo de su vehículo, Vd. encontrará, además del presente “**Manual de Instrucciones**” también el “**Plan de Asistencia**” y el folleto “**Durante el viaje**”.

Además, según el modelo de vehículo y su equipamiento, puede haber más instrucciones e instrucciones adicionales (p. ej. para el manejo de la radio).

Si faltara alguno de los documentos antes mencionados, acuda a un servicio oficial.

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

El Manual de Instrucciones
En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

Para conocer el equipamiento de su vehículo, consulte la documentación que recibió en la compra. Obtendrá informaciones detalladas de su concesionario ŠKODA.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

El Plan de Asistencia
contiene:

- datos del vehículo;
- comprobante de inspección;
- confirmación de la garantía de movilidad (válida sólo en algunos países);
- indicaciones importantes sobre prestaciones de garantía.

La confirmación de los trabajos de mantenimiento realizados es una de las condiciones para obtener el derecho a garantía.

Por tanto, presente siempre el Plan de Asistencia cada vez que lleve su vehículo a un servicio oficial.

En caso de que se hubiera extraviado su libreta de asistencia o estuviera deteriorada, acuda al servicio oficial encargado de efectuar el mantenimiento periódico de su vehículo. Allí obtendrá un duplicado en el que se le confirmen los trabajos de mantenimiento efectuados hasta la fecha.

El folleto Durante el viaje
El folleto Durante el viaje contiene los números de teléfono más importante de diferentes países, así como direcciones y teléfonos de importadores de ŠKODA.

Índice

Abreviaturas empleadas

Manejo

Seguridad

Consejos para la conducción

Indicaciones de servicio

Autoayuda

Datos técnicos

Índice alfabético

Estructura de este manual de instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético
El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicación de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Explicación de símbolos
■ Final de un apartado.

▶ El apartado sigue en la página siguiente.

Nota

ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente o lesión**. En el texto puede verse a menudo una doble flecha seguida de un pequeño triángulo con admiración. Este símbolo llama su atención sobre una nota de **ATENCIÓN** al final del apartado, la cual debe cumplirse **obligatoriamente**.

CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le llama su atención sobre posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.



Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo. ■

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
1/min	giro de motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
ASG	Cambio automático
CO_2 en g/km	cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MG	Cambio manual
MFD	Indicador multifunción
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
TC	Control de tracción

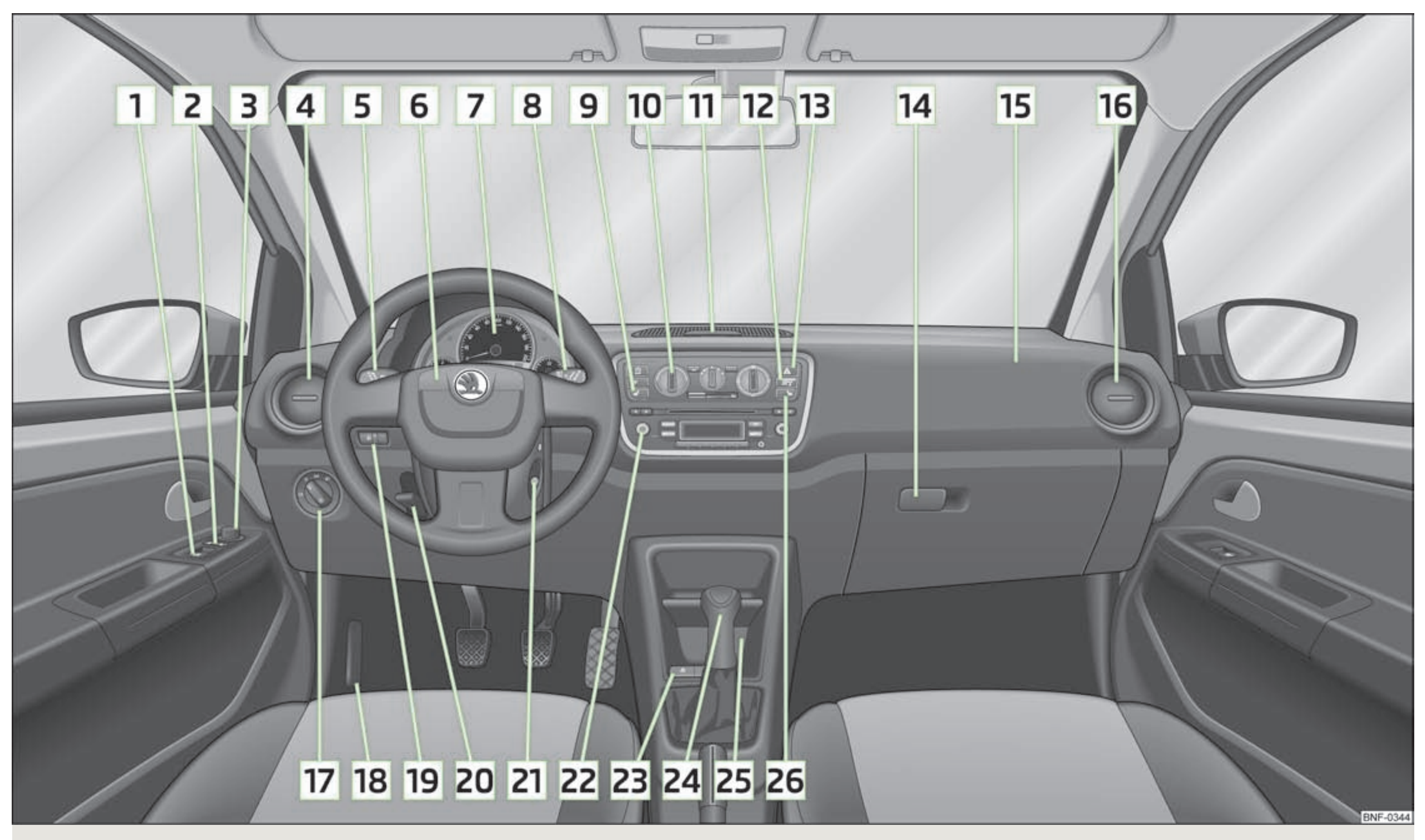


Fig. 1 **Puesto de conducción**

Manejo

Puesto de conducción

Sinopsis

Aviso

- Para los vehículos equipados de fábrica con una radio, se adjunta el manual de instrucciones correspondiente para el manejo de dicho aparato.
- En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de mando se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 1. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.
- ¡No accione nunca durante la marcha los elementos de mando en el cuadro de instrumentos, sino que hágalo solo con el vehículo parado!

Sinopsis del cuadro de instrumentos

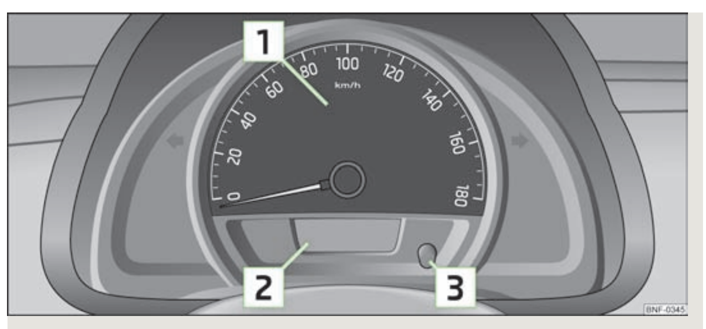


Fig. 2 **Cuadro de instrumentos - Variante 1**

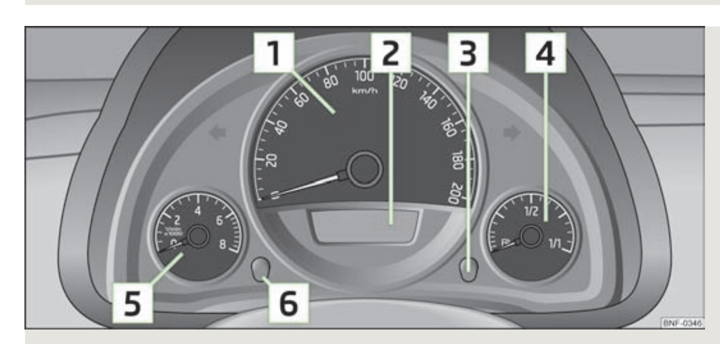


Fig. 3 **Cuadro de instrumentos - Variante 2**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 10.

1 Velocímetro » página 11

2 Pantalla:
- con contador para el kilometraje recorrido » página 11
- con indicador de temperatura exterior » página 14

› con indicador de intervalos de mantenimiento » página 12
› con indicador multifunción » página 12

3 Tecla de reposición para el indicador del cuentakilómetros (trip) » página 11
4 Indicador de la reserva de combustible » página 11
5 Cuentarrevoluciones » página 11
6 Tecla de mando para el reloj » página 14

Velocímetro

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 10.

En función del vehículo, la velocidad se indicará en km/h o bien en mph y km/h.

Indicador de reserva de combustible

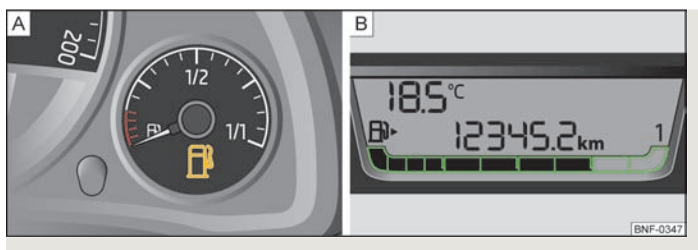


Fig. 4 **Indicador nivel de combustible**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 10.

El indicador de reserva de combustible funciona sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 35 litros. Si el indicador de reserva en el depósito de combustible alcanza el nivel de reserva, en el cuadro de instrumentos se mostrará el símbolo de advertencia ⛽ » fig. 4 - A o bien el símbolo ⛽ parpadeará durante 10 segundos junto con los segmentos restantes en la pantalla del cuadro de instrumentos » fig. 4 - B. Todavía hay unos 4 litros de combustible. Este símbolo le recuerda **que debe repostar combustible**.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.



CUIDADO

¡Nunca vaciar el depósito completamente! La alimentación irregular de combustible puede provocar una marcha irregular del motor. El combustible no quemado podría acceder al sistema de escape y dañar el catalizador.

Cuentarrevoluciones

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 10.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones 5 » fig. 3 marca el sector, en el que la unidad de control del motor comienza a limitar el régimen del motor. La unidad de control del motor limita el régimen del motor a un valor límite seguro.

Cambiar a la siguiente marcha antes de alcanzar esta zona roja de la escala del cuentarrevoluciones.

Para conservar el régimen del motor en condiciones óptimas se debe consultar » página 12, *Recomendación de marcha*.

Se debe evitar un elevado régimen del motor durante el período de rodaje y antes de que el motor se haya calentado a temperatura de servicio.

Nota relativa al medio ambiente

Cambiar a tiempo a una marcha superior contribuye a disminuir el consumo de combustible, reduce los ruidos de funcionamiento, protege el medio ambiente y beneficia la vida útil y la fiabilidad del motor.

Contador del kilometraje recorrido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 10.

La indicación del trayecto recorrido se realiza en kilómetros (km). En algunos países se utiliza en la unidad “milla”.

Tecla de reposición
Para cambiar entre el cuentakilómetros total y el cuentakilómetros diario, pulsar brevemente la tecla 3 » fig. 2 o bien » fig. 3.

Para atrasar el cuentakilómetros diario, pulsar la tecla 3 más tiempo.

Cuentakilómetros diario (trip)
El cuentakilómetros diario indica el trayecto que se ha recorrido tras la última reposición del contador en intervalos de 100 m o1/10 millas.

Cuentakilómetros total
El cuentakilómetros total indica los kilómetros o las millas que ha recorrido el vehículo en total.

Indicador del intervalo de mantenimiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 10.

Antes de cumplir fecha del próximo servicio de mantenimiento y después de conectar el encendido, en la pantalla informativa del cuadro de instrumentos se mostrará el rótulo InSP o bien un indicador sobre los kilómetros restantes.

Si se cumple la **fecha del próximo servicio de mantenimiento**, al conectar el encendido se emitirá una señal acústica y, durante algunos segundos, se mostrará el rótulo InSP.

Reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento

El servicio oficial:
› reposicionará la memoria del indicador una vez efectuada la correspondiente inspección;
› efectúa un registro en el Plan de Asistencia;
› pega el adhesivo, con la fecha del próximo servicio, al lado del tablero de instrumentos por el lado del conductor.

Aviso

▪ Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.
▪ Si tras una reparación se cambia el cuadro de instrumentos, habrá que introducir los valores correctos en el indicador de intervalos de mantenimiento. Este trabajo lo efectuará un servicio oficial.
▪ Para más información detallada sobre los intervalos de mantenimiento - véase el Plan de Asistencia.

Recomendación de marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 10.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra información sobre la marcha conectada.

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se muestra una recomendación para cambiar a otra marcha.

Indicador	Significado
●	Marcha óptima seleccionada
↑	Recomendación para cambiar a una marcha superior.
↓	Recomendación para cambiar a una marcha inferior.

CUIDADO

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

Indicador multifunción (ordenador de a bordo)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El indicador multifunción sólo puede manejarse con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión.

El indicador multifunción se representa en la pantalla » fig. 5.

! ATENCIÓN

Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

Aviso

En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.

Memoria



Fig. 5
Indicador multifunción

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El indicador multifunción está equipado con dos memorias que funcionan automáticamente. En la pantalla » fig. 5 se muestra la memoria seleccionada.

Los datos de la memoria de recorrido parcial (memoria 1) se indican cuando en la pantalla aparece un **1**. Si aparece un **2**, se estarán indicando los datos de la memoria de recorrido total (memoria 2).

La conmutación de las memorias se efectúa con la tecla B » fig. 6 en la palanca del limpiaparabrisas.

Memoria de recorrido parcial (memoria 1)
La memoria de recorrido parcial reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual. Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Memoria de recorrido total (memoria 2)
Una memoria de recorrido total reúne los datos de marcha de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 1 999 km recorridos. Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.


Aviso

Si se desemborna la batería del vehículo, se borrarán todos los valores **nº 1** y **nº 2** memorizados.

Mando

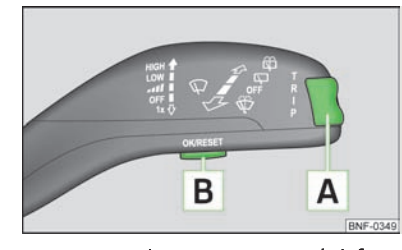


Fig. 6
Indicador multifunción: Elementos de mando


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

La tecla basculante A y la tecla B se encuentran en la palanca del limpiaparabrisas » fig. 6.

Seleccionar memoria

› Pulsando breve y repetidamente la tecla B » fig. 6 seleccionar la memoria deseada.

Seleccionar funciones

› Pulsar brevemente la tecla basculante A » fig. 6 arriba y abajo. De ese modo se activan, una tras otra, las funciones individuales del indicador multifunción.

Reposicionar

› Seleccionar la memoria deseada.
› Pulsar la tecla B » fig. 6 durante más de 1 segundo.

Con la tecla B se pondrán a cero los siguientes valores de la memoria seleccionada:

› consumo medio de combustible;
› Trayecto recorrido;
› velocidad media;
› tiempo de marcha.

Reloj digital



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

La hora se ajusta de la siguiente forma:

› Pulsar la tecla basculante A » fig. 6 arriba o abajo para cambiar la indicación del tiempo.
› Pulsar la tecla 6 » fig. 3 para señalar el indicador de horas de forma que parpadee.
› Pulsar la tecla 3 para continuar el ajuste. Mantener pulsada la tecla para un recorrido rápido.
› Pulsar la tecla 6 de nuevo para señalar el indicador de horas de forma que parpadee.
› Pulsar la tecla 3 para continuar el ajuste. Mantener pulsada la tecla para un recorrido rápido.
› Confirmar el valor ajustado pulsando de nuevo la tecla 6 o esperar aprox. 5 segundos. El ajuste se guardará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Temperatura exterior



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

Estando el encendido conectado, en la pantalla aparece la temperatura exterior.

Si la temperatura exterior desciende por debajo de +4 °C, aparecerá el indicador de temperatura y el símbolo de copo de nieve (señal de advertencia para calzada helada), que primero parpadeará algunos segundos y, a continuación, permanecerá junto con la temperatura externa.

! ATENCIÓN

No confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior, de que la calzada no está helada. A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada - ¡Advertencia de formación de placas de hielo!

Tiempo de marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

En la pantalla aparece el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria » página 13. Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero, pulsando para ello la tecla B » fig. 6.

El valor máximo indicado para ambas memorias es de 19 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Consumo actual de combustible

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

La pantalla señala el consumo de combustible actual en l/100 km[1]. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h[2].

Consumo medio de combustible



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

La pantalla indica el consumo medio de combustible en l/100 km[1] desde la última vez que se borró la memoria » página 13. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

Si se desea calcular el consumo medio de combustible para un período de tiempo determinado, deberá poner la memoria a cero al comenzar la nueva medición pulsando la tecla B » fig. 6. Tras borrarla, en pantalla se visualizarán unas líneas durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.



Aviso

No se indicará la cantidad de combustible consumida.

Autonomía



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El pantalla indica la autonomía calculada en kilómetros. Indica que trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible que queda en el depósito y la misma forma de conducir.

La indicación aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el testigo para la reserva de combustible se actualizará el indicador en pasos de 5 km.

Para calcular el recorrido se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km. Si se conduce de forma más económica, la autonomía aumenta.

Recorrido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

En la pantalla aparece el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria» página 13. Cuando se desee medir el recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero, pulsando para ello la tecla B » fig. 6.

El valor indicado máximo para ambas memorias es de 1.999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Velocidad media



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

La pantalla indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria» página 13. Si se desea medir la velocidad media durante un periodo determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición accionando la tecla B en la palanca del limpiaparabrisas » fig. 6.

Tras borrarla, en pantalla se visualizarán unas líneas durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

[1] En algunos modelos para ciertos países el consumo de combustible se indica en km/l.

[2] En algunos modelos para ciertos países se indica --,- km/l si el vehículo está parado.

Velocidad actual

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

En la pantalla se reproduce la velocidad actual, que es idéntica con el valor indicado por el velocímetro 1 » fig. 3.

Temperatura del líquido refrigerante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

En la pantalla se muestra la temperatura actual del refrigerante.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

› Mediante la tecla A » fig. 6 en la palanca del limpiaparabrisas seleccionar la opción **Advertencia al sobrepasar la velocidad** del menú.
› Activar los ajustes del límite de velocidad (el valor parpadea) pulsando la tecla B.
› Ajustar con la tecla A el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
› Confirmar con la tecla B el límite de velocidad deseado, o esperar unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Así el límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

› Mediante la tecla A » fig. 6 seleccionar la opción **Advertencia al sobrepasar la velocidad** del menú.
› Conducir con la velocidad deseada, p.ej. 50 km/h.
› Pulsando la tecla B se adoptará la velocidad actual como límite de velocidad (el valor parpadea).

Si se desea modificar el límite de velocidad ajustado, la modificación se realizará en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, o bien baja a 45 km/h).

› Confirmar pulsando reiteradamente la tecla B el límite de velocidad deseado, o esperar unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Cambiar o borrar el límite de velocidad

› Mediante la tecla A » fig. 6 seleccionar la opción **Advertencia al sobrepasar la velocidad** del menú.
› Pulsando la tecla B el límite de velocidad se borrará.
› Pulsando de nuevo la tecla B se activará la posibilidad de modificación del límite de velocidad.

Si se supera el límite de velocidad ajustado, suena una señal acústica como sonido de advertencia. En pantalla se visualizará al mismo tiempo el mensaje **Advertencia al sobrepasar la velocidad**, indicando el valor límite ajustado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar el encendido.

Testigos

Vista general

Los testigos de control indican determinadas funciones o averías y pueden ir acompañados de señales acústicas.

Testigos de control en el cuadro de instrumentos

	Luz intermitente (izquierda)	» página 17
	Luz intermitente (derecha)	» página 17
	Luz de carretera	» página 17
	Luz posterior antiniebla	» página 18
	Regulador de velocidad	» página 18
	Sistema airbag	» página 18
	Sistema de control de gases de escape	» página 18

	Servodirección electromecánica	» página 18
	Presión de aceite del motor	» página 18
EPC	Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)	» página 19
	Temperatura/nivel del líquido refrigerante	» página 19
	Control de estabilización (ESC)	» página 19
TC	Control de tracción (TC)	» página 20
ABS	Sistema antibloqueo (ABS)	» página 20
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad	» página 20
	Sistema de frenos	» página 21
P	Freno de mano	» página 21
	Alternador	» página 21
	Reserva de combustible	» página 11
	Cambio automático	» página 21

Testigos en la pantalla del cuadro de instrumentos

	Cinturón de seguridad abrochado - asiento trasero	» página 22
	Cinturón de seguridad no abrochado - asiento trasero	
	Sistema City Safe Drive	» página 22

A	Sistema START-STOPP	» página 22
	Indicador del nivel de combustible y de reserva	» página 11

ATENCIÓN

- Si no se presta atención a los testigos de control que se encienden ni a las correspondientes descripciones e indicaciones de advertencia, se pueden producir lesiones graves y daños en el vehículo.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. En los trabajos realizados en el compartimento motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Es imprescindible respetar las normas de advertencia » página 111, *Vano motor*.

Aviso

- La disposición de los testigos de control depende de la versión del motor. Los símbolos representados en la siguiente descripción de funcionamiento los encontrará como testigo de control en el cuadro de instrumentos.
- Las perturbaciones de funcionamiento se indican en el cuadro de instrumentos como símbolos rojos (prioridad 1 - peligro) o símbolos amarillos (prioridad 2 - advertencia).

Sistema de intermitentes

Dependiendo de la posición de la palanca de los intermitentes parpadea el testigo izquierdo o el derecho.

Si falla una luz intermitente, parpadea el testigo luminoso el doble de rápido.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Para más información » página 34, *Palanca para intermitentes y luz de carretera*.

Luz de carretera

El testigo se enciende estando conectada la luz de carretera o la luz de ráfagas » página 32.

Luz trasera antiniebla

El testigo se enciende estando conectado el antinieblas trasero » página 33.

Regulador de velocidad

El testigo se enciende si el sistema regulador de velocidad está en servicio» página 65.

Sistema Airbag

Control del sistema airbag
Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo no se apaga o se enciende durante la marcha, existirá una avería en el sistema» ! . Esto también es válido si el testigo no se enciende al conectar el encendido.

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, también si un airbag está desconectado.

Si se desconectaron el airbag frontal o lateral o el pretensor de cinturón con el comprobador de sistemas del vehículo, aplicar lo siguiente:

› Después de conectar el encendido, el testigo en ilumina durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos en intervalos de 2 segundos.

Si se ha desconectado el airbag con el conmutador de llave para airbag en el portaobjetos del acompañante, se aplica lo siguiente:

› Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo luminoso durante unos segundos.
› El airbag desactivado se indicará encendiéndose el testigo PASSENGER AIR BAG OFF en la parte central del cuadro de instrumentos» página 90, *Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante*.

! ATENCIÓN

En cuanto se presente un fallo, se debe hacer comprobar el sistema airbag inmediatamente por un servicio oficial. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.

Sistema de control de gases de escape



El testigo de control se enciende tras conectar el encendido.

Si el testigo no se apaga tras el arranque del motor o se enciende durante la marcha, existirá una avería en un componente relacionado con los gases de escape. El programa de emergencia seleccionado por la regulación del motor le permite conducir hasta el siguiente servicio oficial sin forzarlo.

Servodirección electromecánica

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo luce constantemente después de conectar el encendido o durante la marcha, existirá una avería en la servodirección electromecánica.

› Si se enciende el testigo de control **amarillo** , existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.
› Si se enciende el testigo de control **rojo** , existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia de la dirección (fuerzas direccionales considerables mayores).

Para más información » página 59.

Aviso

▪ Si al arrancar de nuevo el motor y efectuar un breve recorrido se apaga el testigo amarillo , no será necesario acudir a un taller.
▪ Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido lucirá el testigo amarillo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Presión de aceite del motor

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo no se apaga tras arrancar el motor o comienza a parpadear durante la marcha, **detenerse y parar el motor**. Comprobar el nivel de aceite y llenar con aceite de motor en caso necesario » página 113, *Comprobar el nivel del aceite de motor*.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, **no seguir conduciendo**. Pueden producirse daños graves del motor, por lo que se **debe dejar desconectado el motor** y buscar la ayuda de un servicio técnico.

Si el testigo parpadea, **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí. Buscar la ayuda de un servicio oficial.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34, *Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos*.

! CUIDADO

¡El testigo de control de la presión del aceite en rojo no es ningún indicador del nivel de aceite! Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible.

Control de la electrónica del motor EPC

El testigo EPC (Electronic Power Control) se enciende al conectar el encendido durante unos segundos.

Si el testigo EPC no se apaga tras el arranque del motor o se enciende durante la marcha, existirá una avería en el sistema de control del motor. El programa de emergencia seleccionado por la regulación del motor le permite conducir hasta el siguiente servicio oficial sin forzarlo.

Temperatura/nivel del líquido refrigerante

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo de control no se apaga o comienza a parpadear durante la marcha, la temperatura del líquido refrigerante será demasiado alta o el nivel de líquido refrigerante será demasiado bajo.

Como sonido de advertencia se emite una señal acústica.

En ese caso, detenerse, parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante, en caso necesario llenar.

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar de refrigerante, **no seguir conduciendo**. Pueden producirse daños graves del motor, por lo que se **debe dejar desconectado el motor** y buscar la ayuda de un servicio técnico.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita, la elevación de la temperatura puede deberse a una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador. Comprobar el fusible del ventilador del radiador; si fuera necesario, cambiarlo » página 142, *Fusibles en el compartimento del motor*.

Si el testigo de control no se apaga, aunque el nivel de líquido refrigerante y el fusible del ventilador estén en buen estado, **no proseguir la marcha**. Buscar la ayuda de un servicio oficial.

Para más información » página 114, *Líquido refrigerante*.

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.

Control de estabilización (ESC)

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el sistema ESC ayuda en ese momento a estabilizar el vehículo, el testigo parpadea rápidamente en el cuadro de instrumentos.

Si en el ESC hay un fallo, se ilumina el testigo permanentemente.

Dado que el ESC funciona junto con el ABS, el testigo de control del ESC se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas. En tal caso se podrá conectar de nuevo el ESC desconectando y conectando el encendido. Si el testigo de control se apaga, el ESC volverá a estar plenamente en condiciones de funcionar.

Para más información » página 62, *Control de estabilización (ESC)*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo. Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Control de tracción (TC)

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Al efectuarse el proceso de regulación, el testigo de control se enciende durante la marcha.

Si en el TC hay un fallo, se ilumina el testigo permanentemente.

Dado que el TC funciona junto con el ABS, el testigo de control del TC se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema TC podrá estar desconectado por razones técnicas. En tal caso se podrá conectar de nuevo el TC desconectando y conectando el encendido. Si el testigo de control se apaga, el TC volverá a estar plenamente en condiciones de funcionar.

Para más información » página 63, *Control de tracción (TC)*.



Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo. Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Sistema antibloqueo (ABS)

Tras conectar el encendido o durante el arranque, el testigo de control luce durante unos segundos. El testigo se apaga después de efectuar un proceso de comprobación automático.

Perturbación en el ABS
Si el testigo de control de ABS no se apaga en el transcurso de unos segundos después de conectar el encendido o si no enciende en absoluto, o si se enciende durante la marcha, el sistema no funcionará correctamente. El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado normal. Acuda pronto a un servicio oficial y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Para más información » página 63, *Sistema antibloqueo (ABS)*.

Avería en todo el sistema de frenos
Si se enciende el testigo del ABS junto con el testigo del sistema de frenos, no sólo está averiado el ABS, sino también algún otro componente del sistema de frenos » !.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.
- Si se enciende el testigo del sistema de frenos junto con el testigo del ABS, detenerse inmediatamente y comprobar el nivel del líquido de frenos en el depósito del sistema » página 116, *Comprobar el nivel de líquido de frenos*. Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN, no seguir conduciendo - ¡Peligro de accidente! Recurra a una ayuda competente.
- Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 111, *Vano motor*.
- Si es correcto el nivel de líquido de frenos, habrá fallado la función reguladora del sistema ABS. En tal caso, las ruedas traseras pueden bloquearse muy rápidamente al frenar. En determinadas circunstancias, esto puede hacer derrapar la parte trasera del vehículo - ¡Peligro de derrapaje! Conducir con precaución hasta el próximo servicio oficial y hacer que reparen el fallo.

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad 

El testigo luce tras conectar el encendido para hacer recordar que el conductor o el acompañante se debe colocar el cinturón de seguridad. El testigo se apaga sólo cuando el conductor o acompañante se ha colocado el cinturón.

Si el conductor o el acompañante no llevan puesto el cinturón de seguridad, entonces suena a una velocidad del vehículo superior a 25 km/h una señal acústica de advertencia permanente al mismo tiempo que el testigo parpadea.

Si el conductor o el acompañante no se pone el cinturón durante los próximos 90 segundos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo sigue encendido de modo permanente.

Para más información » página 82, *Cinturones de seguridad*.

Sistema de frenos

El testigo se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es insuficiente o cuando hay un fallo del ABS.

Si el testigo de control se enciende y se emite una señal acústica, **detener el vehículo** y comprobar el nivel del líquido de frenos » .

Si existe una perturbación del ABS que también influya en el funcionamiento del sistema de frenos (p. ej., en la distribución de la presión de frenado), el testigo de control del ABS se encenderá junto con el testigo de control del sistema de frenos .

Acuda inmediatamente a un servicio oficial y adapte su forma de conducir convenientemente, ya que no conoce la importancia exacta del daño en el sistema de frenos ni la limitación del efecto de los frenos.

Para más información » página 60, *Frenos y sistemas de estabilización de frenado*.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo!
- Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 111, *Vano motor*.
- Si, al cabo de varios segundos de conectar el encendido, el testigo del sistema de frenos no se apaga o se enciende durante la marcha, detenerse inmediatamente y comprobar el nivel del líquido de frenos en el depósito del sistema » página 116. Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN, no seguir conduciendo - ¡Peligro de accidente! Recurra a una ayuda competente.

Freno de mano

El testigo luminoso se enciende con el freno de mano accionado. Además se emitirá una señal acústica de advertencia si se conduce el vehículo, como mínimo, durante 3 segundos a una velocidad de más de 6 km/h.

Generador

El testigo de control se enciende tras conectar el encendido. Él deberá apagarse después de arrancar el motor.

Si el testigo luminoso no se apaga tras arrancar el motor o se enciende durante la marcha, dirigirse al próximo servicio oficial. Dado que la batería del vehículo se descarga, desconectar todos los consumidores eléctricos que no sean indispensables.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.

CUIDADO

Si durante la marcha se enciende en el display adicionalmente al testigo de control todavía el testigo de control (perturbación del sistema refrigerante), habrá que detener inmediatamente el vehículo y parar el motor - ¡Peligro de dañar el motor!

Cambio automático

Testigo luminoso
Si el testigo se enciende y emite una señal acústica, no se debe continuar la marcha. Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial.

Testigo luminoso
Si el testigo se enciende y no se puede seleccionar ninguna marcha, desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo se enciende después de conectar el encendido, buscar la ayuda de un servicio oficial.

Si el testigo o el testigo se enciende y emite una señal acústica, el cambio automático estará sobrecalentado. Detener el vehículo y dejar enfriar el cambio automático o bien conducir más rápido de 20 km/h (12 mph).

Si el testigo se enciende reiteradamente, parar el vehículo, apagar el motor y dejar enfriar el cambio.

Testigo luminoso
Si se enciende el testigo de control , accionar el pedal de freno.

Testigo luminoso

Si se enciende el testigo de control , activar el freno de mano.

Para más información » página 72, *Cambio automático ASG*.

ATENCIÓN

■ Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 34.

Cinturón de seguridad abrochado/no abrochado (indicador de estado) - asiento trasero /

Tras conectar el encendido se ilumina el indicador de estado del cinturón en la pantalla del cuadro de instrumentos para los asientos traseros durante 30 segundos, señalando si los posibles pasajeros en loas asientos traseros tienen abrochados sus cinturones de seguridad. El indicador de estado también se enciende si el pasajero en el asiento trasero (con el encendido conectado o durante el viaje) se abrocha o se suelta el cinturón de seguridad.

Si el testigo se enciende , el pasajero **está** con el cinturón puesto en el asiento trasero correspondiente.

Si el testigo se enciende , el pasajero **no está** con el cinturón puesto en el asiento trasero correspondiente.

Si durante el viaje a una velocidad superior a los 25 km/h en los asientos traseros se ha soltado un cinturón de seguridad, se emitirá una señal acústica y el indicador de estado del cinturón de los asientos traseros parpadeará durante unos 30 segundos.

Para más información » página 82, *Cinturones de seguridad*.

City Safe Drive

Si el sistema City Safe Drive frena automáticamente el vehículo, el testigo parpadea **rápidamente**.

Si el sistema City Safe Drive no se encuentra disponible en ese momento o existe una avería en el sistema, el testigo parpadea **lentamente**.

Con el sistema City Safe Drive desconectado, con un margen velocidad de marcha de 5 – 30 km/h (3 - 19 mph), en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo OFF.

Si está conectado de nuevo el sistema City Safe Drive, en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo On durante aprox. 5 segundos.

Para más información » página 68, *City Safe Drive*.

ARRANQUE-PARADA Ⓐ

Si el sistema ARRANQUE-PARADA está activo, se enciende el testigo Ⓐ.

Si el sistema ARRANQUE-PARADA está activo, aunque no sea posible la desconexión automática del motor, se encenderá el testigo .

Si el testigo parpadea, Ⓐel sistema ARRANQUE-PARADA no estará disponible.

Para más información » página 67, *START-STOP*.

Desbloquear y bloquear

Llaves del vehículo

Información preliminar

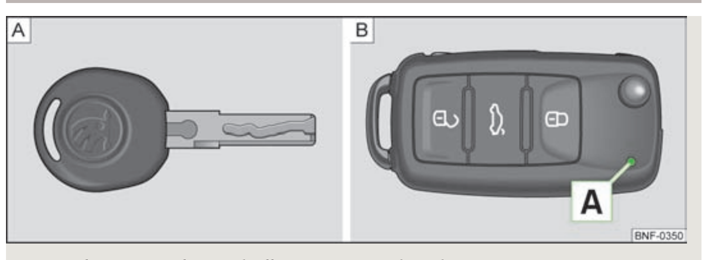


Fig. 7 **Llaves sin telemando/llaves con mando a distancia**

Con el vehículo se suministran dos llaves. Según el equipamiento, su vehículo puede estar provisto de llaves sin mando a distancia » fig. 7 - A o de llaves con mando a distancia » fig. 7 - B.

ATENCIÓN

- Si abandona el vehículo - aunque sólo sea momentáneamente - extraiga siempre la llave. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían hacer arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos) - ¡Peligro de accidente!
- ¡No extraiga la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo! De lo contrario podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista -¡Peligro de accidente!

CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener la ranura de la cerradura absolutamente limpia, pues la suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y de la cerradura de encendido.

Aviso

En caso de pérdida de una llave, acudir a un socio comercial ŠKODA, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Cambiar la pila en la llave de radiotelemando

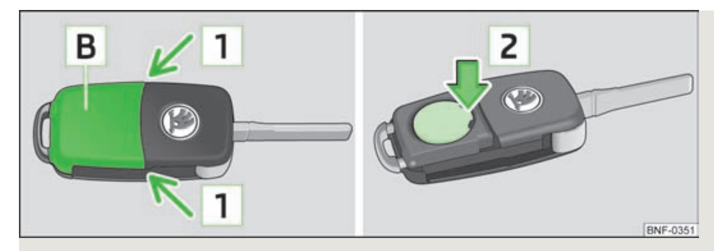


Fig. 8 **Llave de radiotelemando - retirar la tapa/retirar la batería**

Cada llave principal de radiotelemando contiene una batería que está alojada debajo de la tapa B » fig. 8. Si la pila está descargada, el piloto de control control rojo A no parpadea después de pulsar una tecla de la llave con mando a distancia » fig. 7. Le recomendamos que lleve a cambiar la pilas de la llave a un contratante ŠKODA. Si, de lo contrario, desea cambiar la pila descargada Vd. mismo, proceda como sigue.

› Expulsar la llave.
› Presionar la tapa del compartimento de la pila pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha 1 » fig. 8.
› Retirar la batería descargada de la llave presionándola hacia abajo en la zona de la flecha 2.
› Colocar la pila nueva. Comprobar que el signo "+" de la pila esté colocado hacia arriba. La polaridad correcta está representada en la cubierta de la batería.
› Colocar la cubierta de la batería sobre la llave y presionar hasta que se escuche el sonido de encaje.

CUIDADO

- Al cambiar la pila respetar la polaridad correcta.
- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.



Nota relativa al medio ambiente

Eliminar la batería gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Si después de cambiar la pila no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar el equipo » página 28.

Seguro para niños

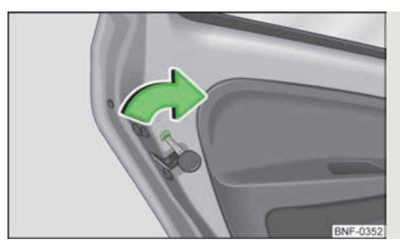


Fig. 9
Seguro para niños en las puertas traseras

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Conectar el seguro para niños

› Girar la ranura del seguro de la puerta izquierda en sentido horario » fig. 9 y la de la puerta derecha en sentido antihorario.

Desconectar el seguro para niños

› Girar la ranura del seguro de la puerta izquierda en sentido antihorario y la de la puerta derecha en sentido horario.

Cierre centralizado

Información preliminar

Con el uso del cierre y desbloqueo centralizado **todas** las puertas se bloquean o desbloquean simultáneamente. Al abrir se desbloquea la tapa del maletero. Después se podrá abrir la tapa de maletero pulsando la tecla » página 28, *Tapa del maletero*.

El manejo del cierre centralizado es posible:

› con la llave con mando a distancia » página 27;
› con el control del cierre centralizado » página 26;
› desde fuera, con la llave del vehículo » página 25.

Bloqueo y desbloqueo automático

Todas las puertas y la tapa del maletero se bloquean automáticamente a partir de una velocidad de unos 15 km/h.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el vehículo lo puede desbloquear el conductor pulsando la tecla del cierre centralizado » página 26 o tirando de la palanca de apertura de la puerta.

Si lo desea, puede dejar que un socio contratante ŠKODA le active el bloqueo y desbloqueo automático.

ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas impiden la entrada de intrusos - p. ej., en cruces. Sin embargo, dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Aviso

- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.
- En caso de fallar el cierre centralizado, se puede desbloquear o bloquear con la llave únicamente la puerta del conductor » página 25. Las otras puertas y la tapa de maletero se pueden bloquear o desbloquear manualmente.
  - Bloqueo de emergencia de la puerta » página 26.
  - Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » página 29.

Seguro Safe

El cierre centralizado puede equiparse con un **seguro Safe**. Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. El piloto de control parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados. Con la maneta no pueden abrirse las puertas ni desde dentro ni desde fuera. De ese modo se obstaculizan los intentos de robo en el vehículo.

Se puede desactivar el seguro Safe a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

Si se desactiva el seguro Safe, el piloto de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, después se apaga y vuelve a parpadear uniformemente y en intervalos más prolongados después de unos 30 segundos.

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, volverá a funcionar el seguro Safe.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desactivado, se puede abrir el vehículo por dentro tirando de la palanca de apertura de la puerta.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Desbloquear mediante llave

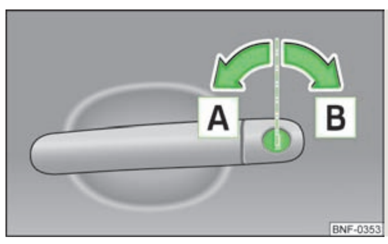


Fig. 10
Giros de llave para desbloquear y bloquear

› Girar la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección de marcha (posición de desbloqueo) A » fig. 10.
› Tirar de la manilla y abrir la puerta.

› Todas las puertas se desbloquean.
› Se desbloquea la tapa del maletero.
› Se encienden las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
› Se desactiva el seguro Safe.

Bloquear con la llave

› Girar la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección contraria a la marcha (posición de bloqueo) B » fig. 10.

› Se bloquean todas las puertas y la tapa del maletero.
› Se apagarán las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
› Se activa inmediatamente el seguro Safe.
› El testigo luminoso situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.

i Aviso

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Palanca de apertura de la puerta

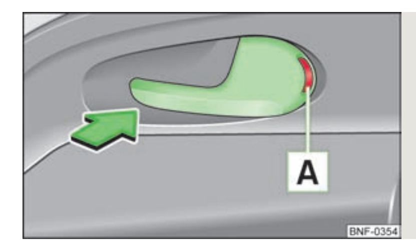


Fig. 11
Palanca de apertura de la puerta

En los vehículos sin cierre centralizado se puede bloquear o desbloquear con la palanca de apertura de la puerta desde el interior las puertas que no tengan un bombín de cierre.

Bloquear

› Presionar la palanca de apertura de la puerta en el sentido de la flecha de forma que la marca roja A » fig. 11 sea visible.

Desbloquear

› Abrir la puerta tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta en sentido contrario al de la flecha » fig. 11.

Tecla de cierre centralizado



Fig. 12
Tecla para cierre centralizado

Si el vehículo no se bloqueó desde fuera, se podrá desbloquearlo y bloquearlo con la tecla basculante» fig. 12, incluso sin estar conectado el encendido.

Bloquear todas las puertas y la tapa del maletero

› Pulsar la tecla /» fig. 12.

Desbloquear todas las puertas y la tapa del maletero

› Pulsar la tecla .

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.

› No se pueden abrir las puertas ni la tapa del maletero desde el exterior (seguridad, p. ej., al detenerse en un cruce).
› Se puede desbloquear las puertas desde dentro individualmente y abrirlas tirando de la palanca de apertura de la puerta.
› No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.
› En caso de accidente con activación del airbag, las puertas que han sido bloqueadas desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de la ayuda del exterior.

ATENCIÓN

El cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado. Dado que con las puertas bloqueadas se dificulta el acceso en caso de emergencia a la ayuda del exterior, no debe dejar nunca niños en el vehículo sin vigilancia. El bloqueo de las puertas dificulta el acceso al interior del vehículo a la ayuda del exterior en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Aviso

Si el sistema de seguro Safe está activado » página 25, las palancas de apertura de las puertas y las teclas del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio.

Bloqueo de emergencia de las puertas

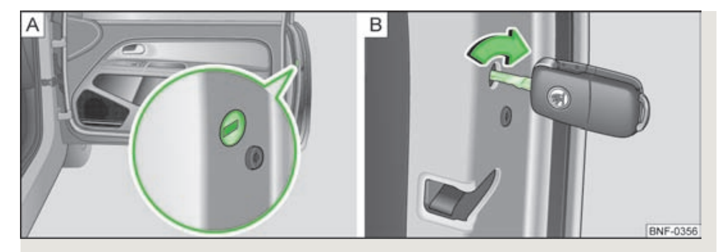


Fig. 13 **Bloqueo de emergencia de la puerta**

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia » fig. 13 - A, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

Bloqueo

› Introducir la llave en la ranura » fig. 13 - A girarla en la puerta derecha en posición horizontal en el sentido de las agujas del reloj » fig. 13 - B y en el caso de la puerta izquierda, en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

Tras cerrar la puerta, ésta ya no se podrá abrir más desde fuera. La puerta puede desbloquearse desde dentro tirando una vez de la manilla de la puerta, permitiendo así que se pueda abrir desde fuera.

Mando a distancia

Información preliminar

Con la llave con mando a distancia puede:
› bloquear y desbloquear el vehículo;
› desbloquear la tapa de maletero.

La emisora con la pila se encuentra en el mango de la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de baterías débilmente cargadas se reduce el alcance.

La llave tiene un paletón desplegable, que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para hacer arrancar el motor.

Si se sustituye una llave perdida, o tras una reparación o cambio de la unidad receptora, se debe llevar el equipo a un contratante ŠKODA para que lo inicialice. Sólo entonces se puede utilizar de nuevo la llave con mando a distancia.

i Aviso

■ Con el encendido conectado se desactiva automáticamente el telemando.
■ La función del telemando puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisoras situadas en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
■ Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, debe cambiar la pila » página 23.
■ No se podrá cerrar el vehículo con la llave si la puerta del conductor está abierta.

Bloquear y desbloquear el vehículo

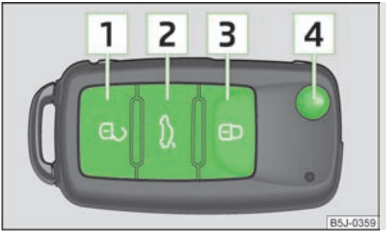


Fig. 14
Llave con radiotelemando

Desbloquear el vehículo
› Pulsar la tecla [1] durante aprox. 1 segundo.

Bloquear el vehículo
› Pulsar la tecla [3] durante aprox. 1 segundo.

Desactivar el seguro Safe
› Pulsar la tecla [3] dos veces en 2 segundos. Para más información » página 25.

Desbloquear la tapa del maletero
› Pulsar la tecla [2] durante aprox. 1 segundo. Para más información » página 28.

Desplegar el paletón de la llave
› Pulsar la tecla [4].

Plegar el paletón de la llave
› Pulsar la tecla [4] y plegar el paletón de la llave.

El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes. Si se desbloquean el vehículo con la tecla [1] sin abrirse ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente y se activará el seguro Safe. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Indicación del bloqueo
El bloqueo correcto del vehículo se indica mediante un parpadeo único de los intermitentes.

Si después del bloque del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Aviso

■ Accionar el telemando sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y si existe contacto visual con el vehículo.
■ Estando dentro del vehículo no se debe pulsar la tecla de bloqueo del mando a distancia antes de insertar la llave en el encendido para no bloquear el vehículo involuntariamente. Si esto sucede alguna vez, pulsar la tecla de desbloqueo del mando a distancia.

Sincronización del mando a distancia

Si al accionar el telemando no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que ya no coincidan el código de la llave y el de la unidad de control en el vehículo. Ello puede ocurrir si se accionaron repetidas veces las teclas de la llave del radiotelemando fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila del telemando.

Por ello es necesario sincronizar el código de siguiente modo:
› pulsar cualquier tecla de la llave con mando a distancia;
› tras haber pulsado la tecla habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto.

Tapa de maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

■ Asegurarse de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa de maletero podría abrirse de repente durante la marcha, aunque la cerradura esté cerrada - ¡Peligro de accidente!
■ No conducir nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo - ¡Peligro de intoxicación!
■ No presionar la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse - ¡Peligro de lesiones!

Aviso

Una tapa de maletero cerrada pero no bloqueada se bloquea automáticamente durante el arranque o a partir de una velocidad de unos 9 km/h. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se volverá a desbloquear.

Tapa del maletero



Fig. 15 **Tapa de maletero**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 28.

Desbloquear la tapa en el caso de los vehículos sin desbloqueo a distancia
› Desbloquear la puerta del conductor por medio de la llave del vehículo » página 25, *Desbloquear mediante llave.*

Desbloquear la tapa en el caso de los vehículos con desbloqueo a distancia
› Pulsar la tecla en la llave del vehículo durante un segundo.

Desbloquear y desenclavar la tapa con la llave con mando a distancia
› Pulsar la tecla [tecla] en la llave del vehículo hasta que se desenclave la tapa del maletero.

Abrir la tapa del maletero
› Abrir la tapa del maletero pulsando la tecla » fig. 15 - A.

Cerrar la tapa del maletero
› Agarrar el asa empotrada » fig. 15 - B y arrastrar la tapa del maletero hacia abajo.
› Cerrar de golpe la tapa con un ligero impulso.

Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero

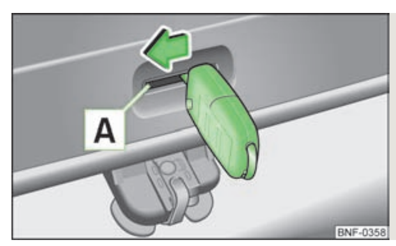


Fig. 16
Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 28.

Si se presenta una avería en el cierre centralizado, se puede abrir la tapa del maletero manualmente.

Desbloquear la tapa del maletero
› Abatir el respaldo del asiento trasero de la fijación hacia delante » página 42.
› Introducir la llave del vehículo o una herramienta similar en el orificio A » fig. 16 en la cubierta de la tapa hasta el tope.
› Desbloquear la cerradura en el sentido de la flecha.
› Abrir la tapa del maletero.

Elevalunas eléctricos

Teclas en la puerta del conductor



Fig. 17
Teclas en la puerta del conductor

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Abrir las ventanillas
› La ventanilla se abre presionando ligeramente la respectiva tecla en la puerta. Al soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.

Cerrar las ventanillas
› La ventanilla se cierra tirando ligeramente de la respectiva tecla. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

Las teclas para las diferentes ventanillas se encuentran en la unidad de mando del apoyabrazos en la puerta del conductor » fig. 17 y en la puerta del acompañante.

! ATENCIÓN

- Si se bloquea el vehículo desde fuera, no deberá permanecer nadie en él porque, en caso de emergencia, ya no se podrían abrir las ventanillas desde dentro.
- Proceder con cuidado al cerrar la ventanilla para evitar lesiones por aprisionamiento - ¡Peligro de lesiones!

CUIDADO

- Mantener los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, eliminar primero el hielo » página 105 y accionar después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado hay que fijarse en que la ventanilla esté siempre cerrada.

Aviso

Utilizar para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha preferidamente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, adicionalmente a determinadas velocidades, pueden producirse ruidos de viento.

Ventanilla trasera

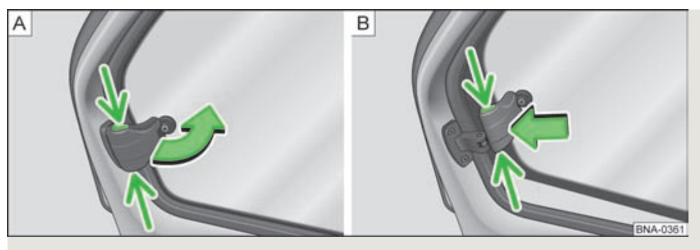


Fig. 18 **Ventanilla trasera**

Abrir

› Coger el seguro por el rebaje » fig. 18 - A y abrir la ventanilla en el sentido de la flecha.
› Bloquear la ventanilla en posición abierta a la vez que se presiona el seguro en en el sentido de la flecha » fig. 18 - B.

Cerrar

› Coger el seguro por el rebaje y tirar de él en sentido contrario al de la flecha » fig. 18 - B.
› Cerrar la ventanilla en su posición inicial en sentido contrario al de la flecha » fig. 18 - A hasta que el seguro encastre de forma audible.

ATENCIÓN

Proceder con cuidado al cerrar la ventanilla para evitar lesiones por aprisionamiento - ¡Peligro de lesiones!

CUIDADO

Al abandonar el vehículo bloqueado fijarse en que la ventanilla trasera esté siempre cerrada y bloqueada.

Aviso

Utilizar para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha preferidamente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, adicionalmente a determinadas velocidades, pueden producirse ruidos de viento.

Techo corredizo/elevable panorámico eléctrico

Información preliminar

El techo corredizo/elevable panorámico eléctrico (a continuación sólo denominado techo corredizo/elevable) se puede activar con el conmutador giratorio sólo estando el encendido conectado » fig. 19. El conmutador giratorio tiene varias posiciones.

Tras desconectar el encendido, se puede accionar el techo corredizo/elevable todavía durante unos 10 minutos. Sin embargo, tan pronto como se abra una de las puertas delanteras, ya no se puede manejar el techo corredizo/plegable.

Aviso

▪ Antes de embornar la batería se debe cerrar siempre el techo corredizo/elevable.
▪ Si se desembornó y se volvió a embornar la batería del vehículo, puede ocurrir que el techo corredizo/elevable quede fuera de servicio. Poner entonces el conmutador giratorio en la posición A tirar de éste y sujetar en el rebaje hacia abajo y hacia adelante. A los 10 segundos el techo corredizo/elevable se abre y se cierra de nuevo. Sólo después se debe soltar de nuevo el conmutador giratorio.

Manejo

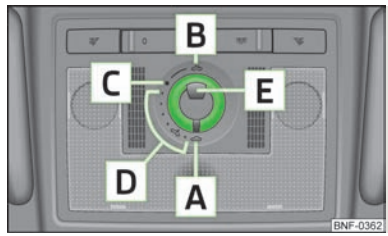


Fig. 19 **Conmutador giratorio para el techo corredizo/elevable**

Posición de confort

› Girar el conmutador a la posición C » fig. 19.

Abrir parcialmente

› Girar el interruptor a una posición en la zona D.

Abrir completamente

› Girar el conmutador a la posición B y mantenerlo en esa posición (posición con resorte).

Elevar

› Girar el conmutador a la posición A » fig. 19.
› Para extender pulsar el conmutador en la zona del tope de arrastre E en dirección al techo.

Cerrar

› Girar el conmutador a la posición A » fig. 19.
› Para cerrar, tirar del conmutador en el rebaje E hacia abajo y hacia adelante.

Si el techo corredizo/elevable se encuentra en posición de confort, la intensidad del ruido del viento disminuirá.

Limitación de fuerza

El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza. El techo corredizo/elevable se detiene y retrocede algunos centímetros en caso de que un obstáculo (p. ej., hielo) no lo deje cerrar. Se puede cerrar por completo el techo corredizo/elevable sin limitación de fuerza, tirando del interruptor en el rebaje hacia abajo y hacia adelante hasta que el techo esté completamente cerrado » !.

! ATENCIÓN

Proceder con cuidado al cerrar el techo corredizo/elevable para evitar lesiones por aprisionamiento - ¡Peligro de lesiones!

! CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario se deberá retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En los vehículos con **dirección a la derecha**, la disposición de los interruptores se diferencia en parte de la » fig. 20 disposición mostrada. No obstante, los símbolos que marcan las posiciones de los interruptores son iguales.

! ATENCIÓN

¡No conducir nunca únicamente con la luz de posición encendida! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros concurrentes en el tráfico. Conectar por ello siempre la luz de cruce en la oscuridad o en caso de mala visibilidad.

! CUIDADO

- La conexión de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.

i Aviso

- Si el conmutador de luces está en la posición, se ha sacado la llave de contacto y se abre la puerta del conductor, sonará una señal acústica. Al cerrar la puerta del conductor (encendido descon.), la señal acústica de aviso dejará de sonar mediante el contacto de puerta, aunque la luz de posición permanezca encendida para iluminar el vehículo estacionado si fuera necesario.
- Con la luz de posición o cruce conectadas también se iluminan los instrumentos.
- En caso de condiciones climatológicas como frío o bien humedad, los faros pueden empañarse, de modo transitorio, por dentro. Lo decisivo es la diferencia de temperatura entre la parte interior y exterior del cristal de faro. Con la luz de cruce encendida en poco tiempo estará de nuevo la superficie del faro sin empañar; en tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. También luz posterior e intermitente pueden estar empañados. Esta empañadura no influye la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Encender y apagar la luz



Fig. 20
Cuadro de interruptores: Conmutador luz



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Conectar la luz de posición

› Girar el conmutador de luces » fig. 20 a la posición.

Conectar las luces de cruce y carretera

› Girar el conmutador de luces a la posición.
› Presionar la palanca de la luz de carretera hacia adelante para conectar la luz de carretera » fig. 24.

Desconectar la luz (excepto luz de marcha diurna)

› Girar el conmutador de luces a la posición 0.

Función DAY LIGHT (luz de marcha diurna)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Activación de la luz de marcha diurna

› Conectar el encendido, girar el conmutador de luces a la posición 0.

Desactivar/activar la función de luz de marcha diurna

› Desactivar o activar la luz de marcha diurna a la vez que se retira o coloca la protección correspondiente » página 140, *Fusibles en la parte inferior del cuadro de interruptores*.

En los vehículos con lámparas para la luz diurna no se enciende ni la luz de posición (ni delantera ni trasera) ni la iluminación de la matrícula cuando está activada la función de luz diurna.

Con la luz diurna encendida, la iluminación del cuadro de instrumentos está apagada.

Faros antiniebla

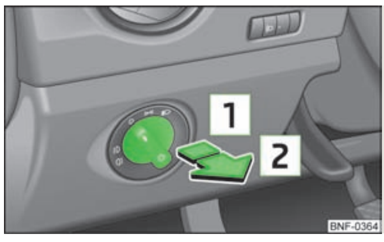


Fig. 21
Cuadro de interruptores: Conmutador luz



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Conectar los faros antiniebla

› Girar primero el conmutador de luces a la posición ☼ o ≣D » fig. 21.
› Tirar del conmutador de luz a la posición 1, el símbolo ≢D en el conmutador se encenderá.

Luz trasera antiniebla



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Conectar los faros antiniebla

› Girar primero el conmutador de luces a la posición ☼ o ≣D » fig. 21.
› Girar el conmutador de luces a la posición 2.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla » página 33, el antinieblas trasero se conecta girando el conmutador de luz a la posición ≣D y tirando de él directamente a la posición 2. Este interruptor no tiene dos, sino una sola posición.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo 0≢ » página 18, *Luz trasera antiniebla* 0≢.

Luz de aparcamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Luz de aparcamiento en ambos lados

› Girar el conmutador de luces a la posición ☼ y bloquear el vehículo.

Regulación del alcance luminoso ≣D

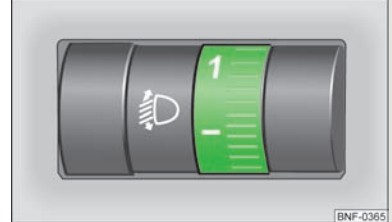


Fig. 22
Cuadro de interruptores: Regulación del alcance luminoso de los faros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

› Girar el regulador giratorio » fig. 22 con el alcance luminoso deseado. ▶

Posiciones de ajuste

Las posiciones corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

- - Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío.
- 1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío.
- 2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado.
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado.

! CUIDADO

Ajustar siempre la regulación del alcance luminoso de modo que:
▪ no queden deslumbrados otros usuarios de la vía pública, especialmente los conductores de vehículos que circulan en sentido contrario;
▪ el alcance luminoso sea suficiente para una conducción segura.



Aviso

Recomendamos ajustar la regulación del alcance de las luces con la luz de cruce activada.

Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 23
Cuadro de interruptores: Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

› Pulsar el interruptor ⚠ » fig. 23 para conectar y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control en el conmutador parpadean asimismo. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de accidente con activación de un airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.



Aviso

Encender el sistema de intermitentes simultáneos si p.ej.:
▪ se llega al final de un atasco;
▪ surge una avería o una emergencia.

Palanca para intermitentes y luz de carretera

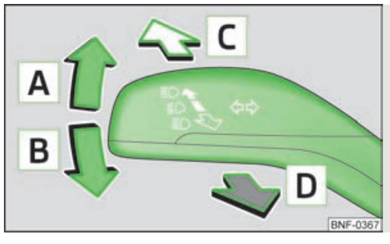


Fig. 24
Palanca de intermitentes y luz de carretera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Con la palanca de intermitentes y luz de carretera se maneja también la luz de aparcamiento y las ráfagas de advertencia.

Luz intermitente a derecha ⇨ e izquierda ⇦

› Presionar la palanca hacia arriba A » fig. 24 o hacia abajo B.
› Si se desea activar el intermitente sólo tres veces (el denominado intermitente confort), empujar la palanca brevemente hasta el punto de conexión superior o inferior y volver a soltarla.
› Intermitencia para cambiar de carril: para sólo un breve parpadeo, mover la palanca hacia arriba o hacia abajo sólo hasta el punto de presión y mantenerla en esta posición.

Luz de carretera ≣D

› Encender la luz de cruce.
› Empujar la palanca hacia delante en la dirección de la flecha C » fig. 24.
› La luz de carretera se desconecta tirando de la palanca en la posición inicial en el sentido de la flecha D.

Luz de ráfagas ≣D

› Tirar de la palanca hacia el volante (posición de suspensión elástica) en la dirección de la flecha D » fig. 24 - se encienden la luz de carretera y el testigo de control ≣D en el cuadro de instrumentos.

CUIDADO

Utilizar la luz de carretera o las ráfagas de advertencia únicamente cuando no deslumbre al resto del tráfico.

Aviso

▪ Las **luces intermitentes** funcionan sólo con el encendido conectado. También parpadea el testigo luminoso correspondiente ⇦ o ⇨ en el cuadro de instrumentos.
▪ Tras recorrer una curva, los intermitentes se desconectan automáticamente.
▪ Si, después de extraer la llave de contacto de la cerradura de encendido, la palanca no se encuentra en posición central, al abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Tan pronto esté cerrada la puerta del conductor, se desconectará la señal acústica de advertencia.

Luz interior

Luz del habitáculo - Variante 1

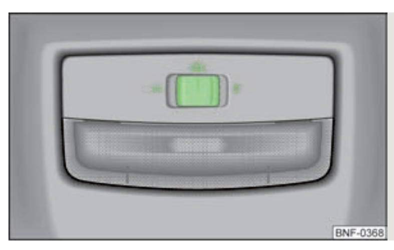


Fig. 25
Luz del habitáculo - Variante 1

Conectar la luz del habitáculo

› Presionar el conmutador a la posición » fig. 25.

Desconectar la luz del habitáculo

› Presionar el conmutador a la posición **O** » fig. 25.

Manejo de la luz con el conmutador de contacto de puerta

› Presionar el conmutador a la posición » fig. 25.

Si está conectado el mando de la luz con el conmutador de contacto de puerta, la lámpara se enciende si:

› Se desbloquea el vehículo;
› Se abre una de las puertas;
› Se extrae la llave de contacto.

Si está conectado el mando de la luz con el conmutador de contacto de puerta, la lámpara se apaga si:
› Se bloquea el vehículo;
› Se conecta el encendido;
› Transcurren algunos segundos después de cerrar todas las puertas.

Si queda una puerta abierta o el conmutador está en la posición , la luz del habitáculo se apaga al cabo de 10 minutos para que no se descargue la batería del vehículo.

Luz del habitáculo - Variante 2

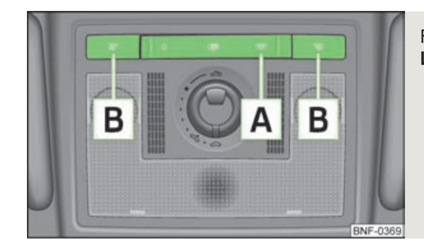


Fig. 26
Luz del habitáculo - Variante 2

Conectar la luz del habitáculo

› Pulsar el conmutador A » fig. 26 a la posición .

Desconectar la luz del habitáculo

› Pulsar el conmutador A » fig. 26 a la posición **O**.

Manejo de la luz con el conmutador de contacto de puerta

› Pulsar el conmutador A » fig. 26 a la posición intermedia (horizontal) .

Además se aplican los mismos principios que para la variante 1.

Lamparitas de lectura

› Pulsar el interruptor B » fig. 26 para conectar y desconectar las luces de lectura.

Visibilidad

Calefaccionado de luneta trasera



Fig. 27
Conmutador para la calefaccionado de luneta

La calefacción de la luneta posterior se conecta o desconecta pulsando el conmutador » fig. 27; el testigo de control en el conmutador se enciende o se apaga.

El calefaccionado de luneta funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de 10 minutos la luneta calefactada **se desconecta** automáticamente.



Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el parabrisas o esté libre de la empuñadura, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible.



Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de la luneta para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 120, *Desconexión automática del consumidor*.

Parasoles

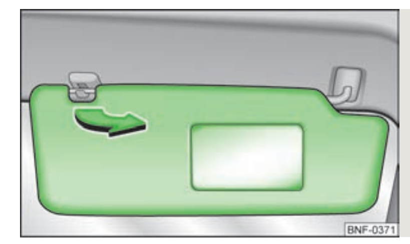


Fig. 28
Parasol

Posibilidades de ajuste de los parasoles para el conductor y acompañante

› Abatir el parasol hacia el parabrisas.
› Extraer el parasol de la fijación y girar hacia la puerta en el sentido de la flecha » fig. 28.

En el parasol del acompañante existe un espejo de maquillaje.

Limpia-y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá una vez la luneta.

Rellenar de agua de lavado del parabrisas » página 117.

ATENCIÓN

▪ Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » página 38.
▪ Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el detergente de cristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

CUIDADO

▪ Con bajas temperaturas y en invierno comprobar antes de emprender la marcha o antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
▪ Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando al volver a arrancar en el mismo modo. Entre el apagado y el próximo arranque las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
▪ Soltar con cuidado las escobillas que se han adherido al parabrisas delantero o trasero por congelación.
▪ Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
▪ En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
▪ Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un contratante ŠKODA.
▪ Estando levantados los brazos de las escobillas limpiaparabrisas, no se debe conectar el encendido. Las escobillas se desplazarían a su posición de reposo y, al hacerlo, dañarían la pintura del capó.

Aviso

▪ La limpieza a intervalos se realiza en función de la velocidad de marcha. Cuanto más rápido se vaya, con mayor frecuencia limpian las escobillas.
▪ En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo. Si el obstáculo sigue bloqueando el limpiaparabrisas, éste se mantendrá. Retirar el obstáculo y volver a conectar el limpiaparabrisas.
▪ La cantidad de llenado del depósito de agua del lavaparabrisas es de 3l.
▪ Para evitar la formación de estrías se deben limpiar regularmente las escobillas con un limpiacristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Accionar los limpia-y lavaparabrisas

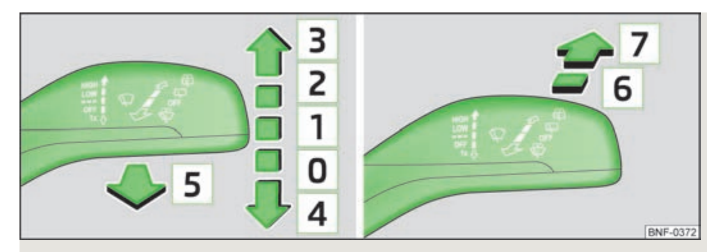


Fig. 29 **Accionar el limpiaparabrisas frontal o posterior**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Barrido limpiaparabrisas

› Si se desea limpiar el parabrisas sólo **brevemente**, empujar la palanca a la posición de suspensión elástica 4 » fig. 29.

Limpieza a intervalos

› Levantar la palanca a la posición 1 » fig. 29.

Barrido lento

› Levantar la palanca a la posición 2 » fig. 29.

Barrido rápido

› Levantar la palanca a la posición 3 » fig. 29.

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna delantera

› Tirar de la palanca hacia el volante a la posición de suspensión elástica 5 » fig. 29, el sistema de lavado y el limpiacristales trabajan.
› Soltar la palanca. El sistema lavaparabrisas se parará y las escobillas efectuarán todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

Limpiado de la luneta

› Empujar la palanca, apartándola del volante, a la posición 6 » fig. 29, la escobilla barrerá cada 6 segundos.

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna trasera

› Empujar la palanca, apartándola del volante, a la posición de suspensión elástica 7 » fig. 29, el limpiacristales y la instalación de lavado trabajan.

› Soltar la palanca. El sistema lavaparabrisas se parará y las escobillas efectuarán todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **Después de soltar la palanca, ésta se quedará en la posición 6**.

Desconectar el limpiaparabrisas

› Volver a colocar la palanca en la posición básica 0 » fig. 29.

Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas

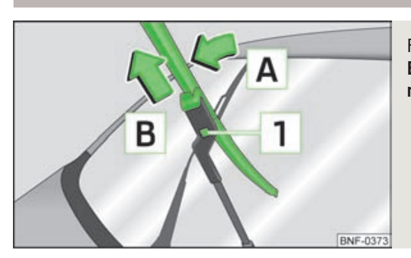


Fig. 30
Escobilla limpiacristales del parabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, colocar los brazos limpiaparabrisas en posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas

› Cerrar el capó.
› Conectar y volver a desconectar el encendido.
› Empujar la palanca de limpiaparabrisas a la posición 4 » fig. 29, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla

› Levantar el brazo de la luna trasera del parabrisas e inclinar la escobilla ligeramente en la dirección del brazo del limpiacristales, flecha A » fig. 30.
› Coger con una mano la parte superior del brazo de la escobilla.
› Con la otra mano, desenclavar el seguro 1 y extraer la escobilla en el sentido de la flecha B.

Montar la escobilla

› Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
› Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
› Replegar el brazo del limpiacristales en el cristal.

› Conectar el encendido y presionar la palanca del limpiaparabrisas a la posición 4 » fig. 29, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Unas escobillas en perfecto estado son indispensables para una buena visibilidad. Las escobillas no deben estar ensuciadas por polvo, restos de insectos o cera conservante.

Si las escobillas rascaran o engrasaran el parabrisas, puede que haya restos de cera en los cristales del túnel de lavado. Por ello, después de **cada lavado en el tren de lavado** habrá que **limpiar** y desengrasar los labios de las escobillas y los cristales.

Sustituir la escobilla limpiacristales de la luna trasera

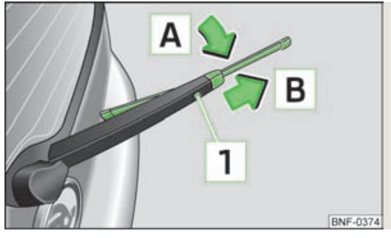


Fig. 31
Escobilla limpiacristales de la luna trasera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Desmontar la escobilla

› Levantar el brazo de la luna trasera del parabrisas e inclinar la escobilla ligeramente en la dirección del brazo del limpiacristales, flecha A » fig. 31.
› Coger con una mano la parte superior del brazo de la escobilla.
› Con la otra mano, desenclavar el seguro 1 y extraer la escobilla en el sentido de la flecha B.

Montar la escobilla

› Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
› Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
› Replegar el brazo del limpiacristales en el cristal.

Espejo retrovisor

Retrovisor interior

Ajuste básico

› Colocar la palanca hacia adelante en el borde inferior del espejo.

Ajuste del dispositivo antideslumbramiento del espejo

› Colocar la palanca hacia atrás en el borde inferior del espejo.

Retrovisores exteriores

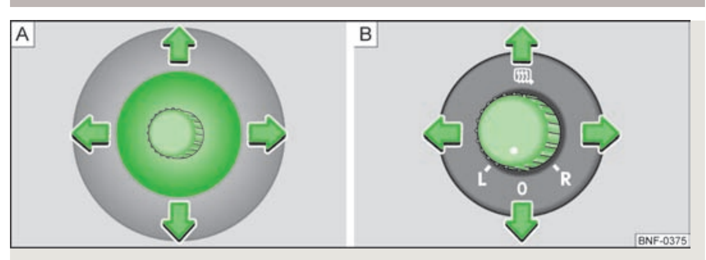


Fig. 32 **En la puerta, botón de ajuste/botón giratorio: para el retrovisor exterior mecánico/para el retrovisor exterior eléctrico**

Los retrovisores se deberían ajustar antes de emprender la marcha, de modo que se garantice la visibilidad hacia atrás.

Retrovisor con ajuste mecánico

› Colocar la superficie del espejo retrovisor en la posición deseada con el botón de ajuste » fig. 32 - A. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón de ajuste.

Calefaccionado de retrovisores exteriores

› Poner el botón giratorio en la posición » fig. 32 - B.

El calefacionado de los retrovisores exteriores sólo funciona estando en marcha el motor y hasta una temperatura exterior de +20 °C.

Ajuste del retrovisor exterior izquierdo

› Poner el botón giratorio en la posición L » fig. 32 - B. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Ajuste del retrovisor exterior derecho

› Poner el botón giratorio en la posición R. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Desconectar el manejo

› Poner el botón giratorio en la posición 0.

Plegar los retrovisores exteriores

› Plegar con cuidado todo el cuerpo del retrovisor exterior en dirección a la ventanilla lateral o replegarlo desde la ventanilla lateral hasta que enclave de forma evidente.

! ATENCIÓN

- Los retrovisores convexos (abombados hacia fuera) o esféricos (de diferente curvatura) amplían el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilizar en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

i Aviso

- No tocar la superficie del espejo retrovisor exterior si está conectado el calefaccionado del mismo.
- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico, se puede ajustar ambos retrovisores exteriores manualmente presionando el borde de la superficie del espejo.
- En caso de que se produzca alguna avería en el ajuste eléctrico de los espejos retrovisores, se debe acudir a un servicio oficial.

Asientos y almacenaje

Asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo, que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debería ajustar de tal modo, que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante para:
› alcanzar segura y rápidamente los elementos de manejo;
› mantener una postura corporal distendida y descansada;
› **obtener un efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema airbag.**

ATENCIÓN

■ Ajustar el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado - ¡Peligro de accidente!
■ ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si los ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
■ Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!
■ No se debe nunca llevar más personas consigo que asientos existentes en el vehículo.
■ Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » página 92, *Transporte seguro de niños*.

ATENCIÓN (continuación)

■ Los asientos delanteros y los reposacabezas han de estar siempre ajustados de modo correspondiente a la estatura para garantizar una protección óptima tanto a Vd. como a los demás ocupantes del vehículo.
■ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla! Esto es especialmente válido para los acompañantes. En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!
■ Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
■ Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.
■ No colocar ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto lo que corresponde (p. ej. asiento infantil) - ¡Peligro de accidente!

Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir con el tiempo un huelgo de unos 5 mm.

Ajuste de los asientos delanteros

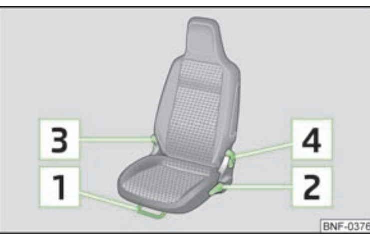


Fig. 33
Elementos de manejo en el asiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 40.

Ajuste longitudinal del asiento

› Tirar de la palanca 1 » fig. 33 hacia arriba, desplazando al mismo tiempo el asiento hasta la posición deseada.
› Soltar la palanca 1 y desplazar el asiento hasta que el enclavamiento encastre de forma audible.

Ajuste en altura del asiento

› Si se quiere subir el asiento, tirar de la palanca 2 » fig. 33 hacia arriba o bombear.
› Si se quiere bajar el asiento, presionar la palanca 2 hacia abajo o bombear.

Ajustar la inclinación del respaldo

› Descargar el respaldo (no apoyarse), tirar de la palanca 3 » fig. 33 o 4[1] y ajustar la inclinación deseada del respaldo utilizando la espalda.

Desplazar y abatir hacia delante el asiento delantero[1]

› Tirar de la palanca 3 » fig. 33 o 4 y abatir los respaldos hacia delante. Empujar a la vez el asiento hacia delante.

Poner el asiento delantero en posición inicial[1]

› Empujar el asiento hacia atrás hasta que el enclavamiento encastre de forma audible.
› A continuación, abatir el respaldo hasta que el enclavamiento encastre - comprobarlo tirando del respaldo.

Calefacción de los asientos delanteros



Fig. 34
Asientos delanteros calefactables



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 40.

Las superficies de los asientos delanteros se pueden calentar eléctricamente. En algunos modelos de asiento se calienta también el respaldo del asiento.

› Pulsando la tecla o bien » fig. 34 se puede conectar y regular la calefacción del asiento del conductor o del acompañante.

Pulsando una vez se conectará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima.

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica de la calefacción del asiento hasta desactivarla. La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos iluminados en la tecla.

! ATENCIÓN

Si su perceptividad (o la del acompañante) de dolor y/o temperatura es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento calefactable del lado del conductor o del acompañante. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehacer del esfuerzo del viaje. Consultar su médico para diagnosticar su situación concreta.

[1] Válido para los asientos delanteros con el sistema Easy Entry.

CUIDADO

■ Para no dañar los elementos calefactores de los asientos, no hay que arrodillarse sobre éstos y evitar sobrecargarlos en algún punto de otra forma.
■ Si los asientos no están ocupados por personas o hay objetos fijados o depositados, como por ejemplo un asiento infantil, o una bolsa y cosas parecidas, no se debe utilizar el asiento calefactable. Puede surgir un fallo de los elementos calefactores del asiento calefactable.
■ No limpiar los asientos con nada que los humedezca » página 107, *Tapizados de asientos calentados eléctricamente*.

Aviso

■ El calefaccionado de asiento sólo se debería conectar con el motor en marcha. De este modo se conservará notablemente la capacidad de la batería.
■ Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente el calefaccionado de luneta, a fin de disponer de suficiente energía eléctrica para la gestión del motor » página 120, *Desconexión automática del consumidor*.

Reposacabezas

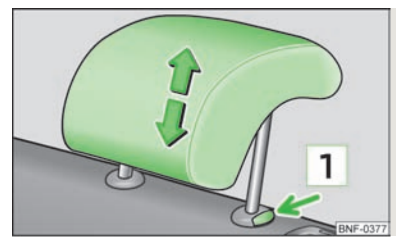


Fig. 35
Reposacabezas trasero: ajustar/desmontar

Los reposacabezas delanteros están integrados en los respaldos y no se pueden ajustar.

Ajustar los reposacabezas traseros

› Coger el reposacabezas por los lados con ambas manos y tirar a discreción de él hacia arriba » fig. 35.
› Si se desea desplazar el reposacabezas hacia abajo, pulsar y mantener pulsada la tecla de seguro 1 con una mano, y con la otra mano presionar el reposacabezas hacia abajo.

Desmontar y montar el reposacabezas trasero

› Abatir el respaldo hacia delante » página 42, *Abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero*.
› Coger el reposacabezas por los lados con ambas manos y empujarlo hacia arriba.
› Pulsar y mantener pulsada la tecla de seguro 1 » fig. 35 con una mano, y con la otra mano extraer el reposacabezas.
› Para volver a montarlo, pulsar y mantener pulsada la tecla 1, e introducir el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro encastre de forma audible.

ATENCIÓN

■ Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
■ No conducir nunca con los reposacabezas desmontados - ¡Peligro de lesiones!
■ Si los asientos traseros están ocupados, los reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

Asientos traseros

Abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero

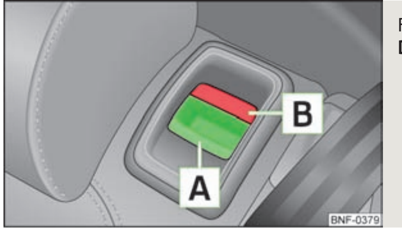


Fig. 36
Desbloquear el respaldo

El respaldo posterior se puede abatir hacia delante para aumentar el espacio del maletero.

Abatir el respaldo

› Presionando el asidero de desbloqueo A » fig. 36 desbloquear el respaldo e inclinar hacia delante.

› Desplazar el reposacabezas totalmente hacia abajo y desmontarlo si es necesario » página 42, *Reposacabezas*.

Replegar el respaldo

› Encajar el reposacabezas en el respaldo ligeramente levantado » página 42, *Reposacabezas*.
› A continuación, rebatir el respaldo hasta que el asidero de desbloqueo encastre - comprobarlo tirando del respaldo » !.
› Cerciorarse de que la marca roja **B** » fig. 36 ya no sea visible.

ATENCIÓN

- Después de rebatir hacia atrás los respaldos, los cinturones y los cierres de cinturón deberán encontrarse en su posición inicial - han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero - Peligro de lesiones.
- Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos posteriores hayan encastrados debidamente. Sólo entonces el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación podrá cumplir su función fiablemente.

CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento rebatido.

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:
› Distribuir la carga de la forma más uniforme posible.
› Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
› Sujetar el equipaje en las argollas de retención o mediante la red de retención » página 44.

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada, que pueden causar lesiones graves. La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto. La velocidad de marcha es el factor más importante al respecto.

Ejemplo: Un objeto sin asegurar con un peso de 4,5 kg desarrolla en una colisión frontal a 50 km/h la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "". Es posible imaginarse las lesiones que puede causar a un ocupante del vehículo este "proyectil" lanzado a través del habitáculo.

ATENCIÓN

- Almacenar los objetos en el maletero y asegurarlos con las argollas de sujeción.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos en el habitáculo pueden ser lanzados hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico. Este peligro todavía aumenta si los objetos lanzados en rededor chocan contra un airbag que se está activando. En este caso, los objetos al rebotar pueden lesionar a los ocupantes del vehículo - Peligro de muerte.
- Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad - ¡Peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- Si se aseguran las piezas de equipaje u objetos en las argollas de sujeción con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan ser lanzadas hacia delante, utilizar siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas.
- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante - ¡Peligro de lesiones!

ATENCIÓN (continuación)

- Al transportar objetos fijados, cortantes y peligrosos, en el maletero agrandado, que se obtiene al abatir el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona transportada en el asiento posterior restante » página 80, *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.
- Si el asiento trasero al lado del asiento abatido está ocupado, se deberá prestar la máxima atención para garantizar la seguridad, p. ej. colocando la carga de modo que el asiento no pueda volver a abatirse hacia atrás en caso de un choque trasero.
- No conducir nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo - ¡Peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse en ningún caso la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo - ¡Peligro de accidente!
- ¡No llevar nunca consigo personas en el maletero!

CUIDADO

Comprobar que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.

Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga » página 121, *Ruedas y neumáticos*.

Argollas de sujeción

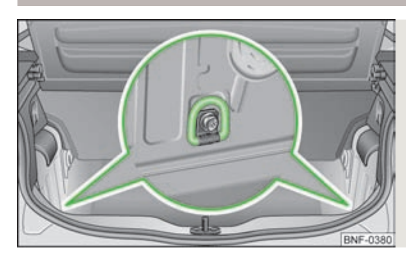


Fig. 37
Maletero: Argollas de sujeción

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

A los lados del maletero se encuentran argollas de suejeción para sujetar las piezas de equipaje » fig. 37.

CUIDADO

La carga máxima admitida de las argollas de amarre es de 3,5 kN (350 kg).

Gancho de bolsa

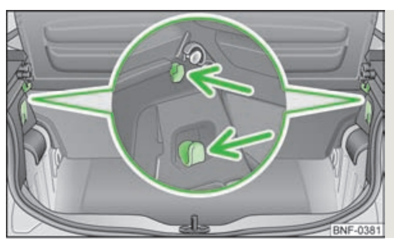


Fig. 38
Maletero: Gancho de bolsa



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

En el maletero existen ganchos de bolsa para sujetar piezas de equipaje pequeñas como p.ej. bolsas, etc. » fig. 38.

ATENCIÓN

No utilizar nunca estos ganchos para asegurar. En caso de maniobra de frenado brusca o un accidente, el gancho de bolsa se puede desgarrar.

CUIDADO

Cada gancho se puede cargar como máximo con 1,5 kg.

Redes de retención

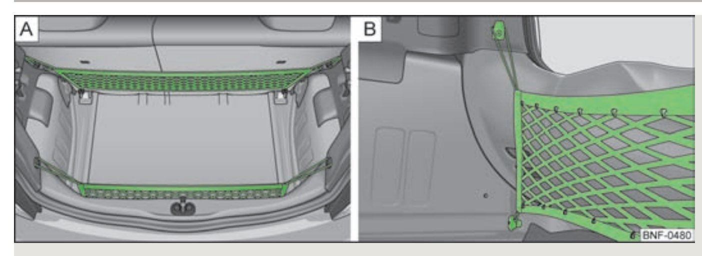


Fig. 39 **Redes de retención/Detalle de la sujeción en la zona derecha del maletero**

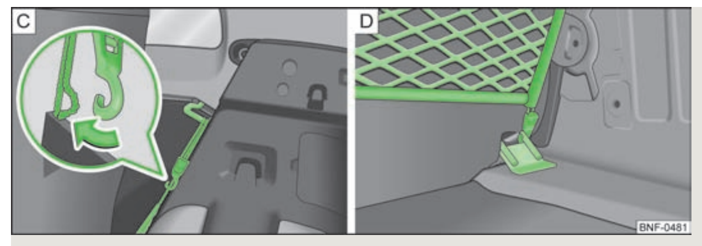


Fig. 40 **Redes de retención: Detalle de la sujeción detrás de los asientos posteriores**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Ejemplos de fijación para la red de retención como bolsa transversal » fig. 39 - A.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la zona posterior del maletero » fig. 39 - B.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la argolla de amarre superior detrás del respaldo del asiento trasero abatible » fig. 40 - C.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la argolla de amarre en el fondo del maletero detrás de los asientos posteriores » fig. 40 - D.

! CUIDADO

No depositar en las redes ningún objeto con cantos afilados - Peligro de daños en la red.

Cubierta del maletero

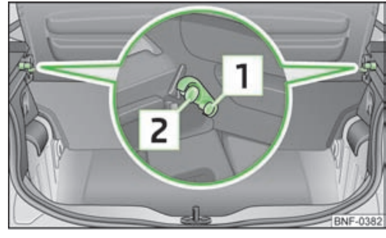


Fig. 41 **Desmontar/montar la cubierta del maletero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta del maletero si es necesario.

Abatir hacia arriba y abajo la cubierta del maletero

› Para abatir hacia delante levantar la cubierta del maletero y presionarla en las fijaciones laterales 1 » fig. 41.
› Para abatir hacia abajo tirar de la parte levantada de la cubierta del maletero hacia abajo.

Desmontar y montar la cubierta del maletero

› Para desmontar tirar hacia afuera de la cubierta del maletero inferior desde las fijaciones laterales 2 » fig. 41.
› Para volver a montar colocar la cubierta del maletero en los soportes laterales 2 y presionar desde arriba en las fijaciones 2.

ATENCIÓN

- Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- No conducir nunca con la cubierta del maletero levantada. Antes del viaje ésta se debe plegar hacia abajo o desmontar.

CUIDADO

Fijarse en que la cubierta del maletero esté correctamente enclavada en las fijaciones laterales **2** » fig. 41 - Riesgo de daños en la cubierta del maletero o del propio maletero.

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- La carga de la baca debe estar bien sujeta - ¡Peligro de accidente!
- Asegurar siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
- Distribuir la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca se modifican las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad o por la ampliación de la superficie expuesta al viento - ¡Peligro de accidente! Adaptar por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- No sobrepasar en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo - ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

- Utilizar únicamente bacas portaequipajes autorizadas por ŠKODA.
- Si se utilizan otros sistemas de baca portaequipajes o no los soportes no se montan de acuerdo con la ley, los daños causados en el vehículo quedan excluidos de la garantía. Por esta razón, es imprescindible tener en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
- En vehículos con techo corredizo panorámico hay que fijarse en que el techo corredizo panorámico extendido no choque con la carga transportada.
- Fijarse en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Comparar la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Desmontar siempre la baca portaequipajes antes de entrar en una instalación lavacoches.
- Fijarse en que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.

Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire se incrementa el consumo de combustible.

Puntos de fijación para soportes básicos

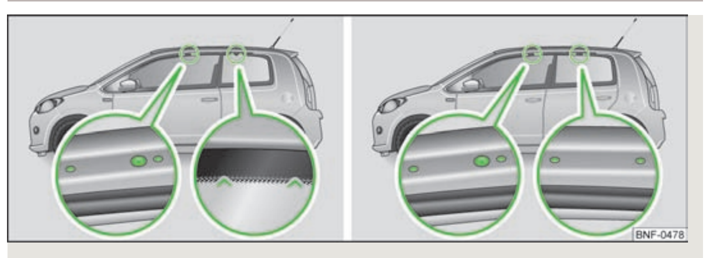


Fig. 42 **Puntos de fijación**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 46.**

Realizar el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 46.

La carga autorizada sobre el techo (inclusive el sistema de soportes) de **50 kg** y el peso total autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor cargabilidad, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Soporte de bebidas

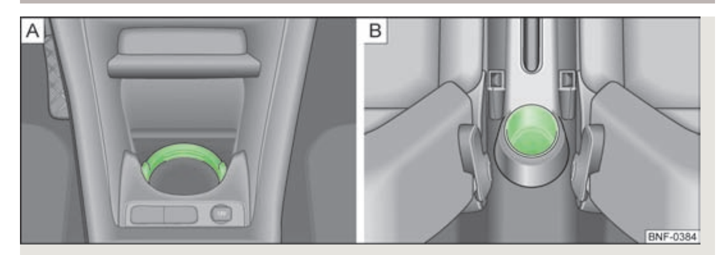


Fig. 43 **Consola central: Soporte de bebidas delantero/trasero**

Los soportes de bebidas se encuentran en la consola central delante » fig. 43 - A y detrás » fig. 43 - B.

Sujetar el portabebidas en el soporte delantero
Abatir el estribo del portabebidas » fig. 43 - A hacia delante.

Colocar el portabebidas en los soportes de modo que el estribo del soporte rodee el portabebidas de forma segura.

ATENCIÓN

- No poner nunca bebidas calientes en el portabebidas. Si se mueve el vehículo, estas pueden derramarse - ¡Peligro de quemaduras!
- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Si no es así, podrían producirse lesiones en caso de accidente.

CUIDADO

No dejar ningún portabebidas abierto durante el viaje. Éstos podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado de asiento.

Cenicero



Fig. 44
Consola central, delante: Cenicero

Abrir y cerrar el cenicero
› Levantar para abrir la tapa del cenicero en el sentido de la flecha » fig. 44.
› Presionar totalmente hacia abajo para cerrar la tapa del cenicero.

Sacar el cenicero
› Sacar el cenicero hacia arriba » !.

Introducir el cenicero
› Colocar el cenicero verticalmente.

ATENCIÓN

No meter nunca objetos inflamables en el cenicero - ¡Peligro de incendio!

CUIDADO

Al sacarlo, no sujetar el cenicero por la tapa - podría romperse.

Encendedor, enchufe de 12 V

Encendedor



Fig. 45
Consola central: Encendedor

Manejo del encendedor

› Pulsar el botón del mechero del encendedor » fig. 45.
› Esperar hasta que el botón del encendedor salte.
› Extraer y utilizar inmediatamente el encendedor.
› Volver a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

ATENCIÓN

¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado del encendedor puede provocar quemaduras.

Aviso

▪ El encendedor funciona sólo con el encendido conectado.
▪ El orificio para el encendedor también se puede utilizar como enchufe de 12 voltios para consumidores eléctricos » página 48, *Enchufe de 12 voltios*.
▪ Otras indicaciones » página 127, *Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas*.

Enchufe de 12 voltios



Fig. 46
Consola central: caja de enchufe

El enchufe de 12V se encuentra en la bandeja portaobjetos de la consola central delante » fig. 46.

Utilizar el enchufe

› Abrir la cubierta de la caja de enchufe » fig. 46.
› Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

ATENCIÓN

▪ Un uso inadecuado del enchufe de 12 voltios y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
▪ Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los enchufes y los aparatos conectados sólo se pueden utilizar con el encendido conectado.
▪ Si el aparato eléctrico enchufado se calienta mucho, desconectarlo inmediatamente y apartarlo de la conexión de red.

CUIDADO

▪ El enchufe de 12 voltios sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos activados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios.
▪ Nunca se debe sobrepasar el consumo de potencia máximo ya que, de lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.
▪ Con el motor parado y los consumidores conectados se descarga la batería del vehículo - ¡Peligro de batería descargada!
▪ Para evitar daños en el enchufe, utilizar sólo enchufes adecuados.
▪ Utilizar solamente el accesorio homologado conforme a las directrices válidas en cada caso en relación a la compatibilidad electromagnética.

▪ Antes de conectar o desconectar el encendido o al arrancar el motor, desconectar el aparato conectado al enchufe de 12 voltios para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
▪ ¡Tener en cuenta las instrucciones de uso de los aparatos conectados!



Aviso

El enchufe de 12 voltios funciona sólo con el encendido conectado.

Compartimentos guarda objetos

Sinopsis

En su vehículo existen los siguientes compartimentos guarda objetos:

Compartimento guarda objetos en el lado del conductor	» página 49
Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante	» página 49
Compartimento guarda objetos con tapa en el lado del acompañante	» página 50
Portabolsas	» página 50
Portafotos	» página 50
Compartimento guarda objetos en la consola central, delante	» página 51
Soporte multimedia	» página 51
Bolsillos reticulares en los respaldos delanteros	» página 51
Compartimentos guarda objetos en los asientos traseros	» página 52

! ATENCIÓN

▪ No colocar nada sobre el cuadro de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) por el habitáculo y distraerle del tráfico - ¡Peligro de accidente!
▪ Cerciorarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guarda objetos pueda caer en espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar - ¡Peligro de accidente!

Compartimento guarda objetos en el lado del conductor



Fig. 47
Cuadro de interruptores: Compartimento guarda objetos en el lado del conductor

El compartimento guardaobjetos abierto se encuentra debajo del cuadro de interruptores en el lado del conductor » fig. 47.

! ATENCIÓN

▪ Asegurarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente del compartimento guardaobjetos pueda caer en espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar - ¡Peligro de accidente!
▪ No guardar ningún objeto duro, pesado o afilado en el compartimento guardaobjetos abierto.

Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante

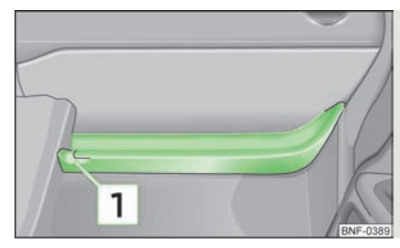


Fig. 48
Cuadro de interruptores: Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante

El compartimento guardaobjetos abierto se encuentra debajo del cuadro de interruptores en el lado del acompañante » fig. 48.

Gancho de bolsa

En el compartimento guarda objetos existe un gancho de bolsa 1 » fig. 48 que sirve para colgar pequeñas piezas de equipaje p.ej. bolsas, etc.

! CUIDADO

La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.

Compartimento guarda objetos con tapa en el lado del acompañante

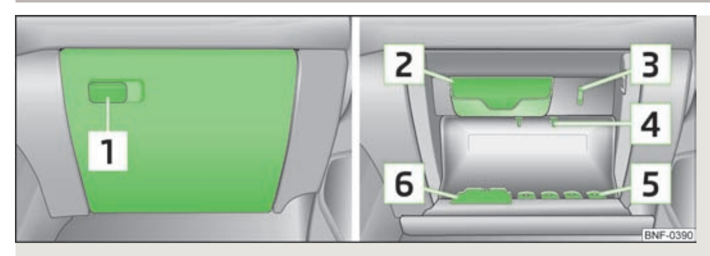


Fig. 49 **Cuadro de interruptores: Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante**

Abrir y cerrar la tapa del compartimento guardaobjetos

› Tirar de la palanca de apertura 1 » fig. 49 para abrir.

Si hay en la palanca de apertura un gancho plegable, se deben seguir las siguientes indicaciones » Página 50, ! en sección *Portabolsas*.

› Presionar hacia arriba para cerrar la tapa. La tapa deberá enclavarse de modo seguro.

Sinopsis del compartimento guardaobjetos

1 Palanca de apertura
2 Compartimento para gafas
3 Soporte del bloc de notas
4 Portalápices
5 Portamonedas
6 Tarjetero

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guarda objetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Portabolsas

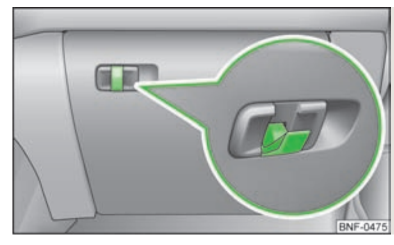


Fig. 50
Cuadro de interruptores: gancho plegable

En la palanca de apertura del compartimento guarda objetos en el lado del acompañante existe un gancho plegable » fig. 50 que sirve para colgar pequeñas piezas de equipaje p.ej. bolsas, etc.

! CUIDADO

- La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.
- Con el gancho abatido hacia delante » fig. 50 no se puede abrir el compartimento guarda objetos.

Portafotos

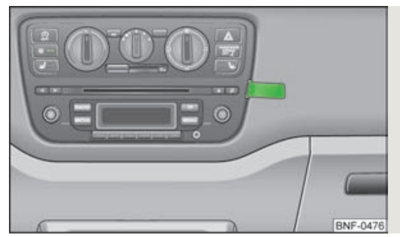


Fig. 51
Cuadro de interruptores: Portafotos

En la parte central del cuadro de interruptores hay un soporte » fig. 51 que sirve para sujetar p.ej. fotografías, notas, etc.

! CUIDADO

No estropearlas al manipular el soporte.

Compartimento guarda objetos en la consola central, delante



Fig. 52 **Consola central, delante: Portaobjetos**

Vano portaobjetos abierto en la consola central » fig. 52.

Soporte multimedia



Fig. 53 **Consola central, delante: Soporte multimedia**

El soporte multimedia se encuentra en la bandeja portaobjetos de la consola central » fig. 53.

Se puede utilizar el soporte para depositar p.ej. un teléfono móvil, reproductores mp3 o dispositivos similares.

! ATENCIÓN

Nunca debe utilizarse el soporte multimedia como cenicero o para depositar objetos inflamables - ¡Peligro de incendio!

Bolsillos reticulares en los respaldos delanteros

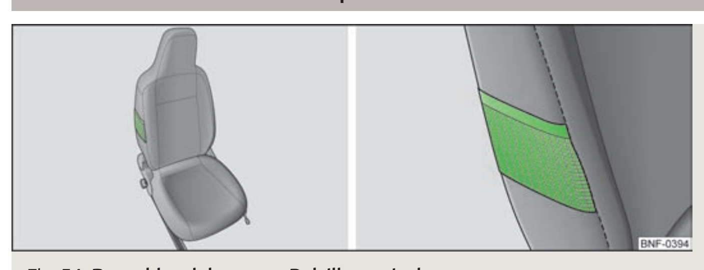


Fig. 54 **Respaldos delanteros: Bolsillos reticulares**

En las partes interiores de los respaldos delanteros hay bolsillos reticulares » fig. 54.

Éstos está destinados a objetos pequeños y ligeros, como p.ej. teléfonos móviles o reproductores mp3.

! ATENCIÓN

Se puede utilizar estos bolsillos para depositar objetos con un peso total de hasta 150 g. Si los objetos más pesados no están lo suficientemente asegurados - ¡Peligro de lesiones!

! CUIDADO

No introducir en el bolsillo ningún objeto grande como p.ej. botellas u objetos con bordes agudos - riesgo de daños en la bolsa reticular.

Compartimentos guarda objetos en los asientos traseros



Fig. 55
Delante de los asientos traseros: Portaobjetos

Delante de los asientos traseros hay compartimentos guardaobjetos abiertos » fig. 55.

Gancho para ropa

Los ganchos para ropa se encuentran en la jamba central de la puerta.

ATENCIÓN

- Comprobar que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.
- Colgar sólo prendas ligeras y comprobar que en los bolsillos no haya ningún objeto pesado o afilado.
- No utilizar ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia de los airbags laterales.

CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos laterales es de 2 kg.

Portaetiquetas de aparcamiento

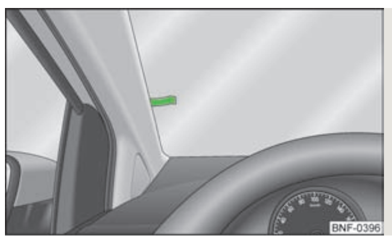


Fig. 56
Parabrisas: Portaetiquetas de aparcamiento

El portaetiquetas de aparcamiento » fig. 56 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha se deberá **retirar** siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Calefacción y aire acondicionado

Calefacción y aire acondicionado

Información preliminar

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Por ello aumenta el bienestar de los ocupantes del vehículo cuando las temperaturas exteriores y la humedad son elevadas. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede seleccionar por breve tiempo el servicio de aire circulante.

Poner atención a las indicaciones sobre el servicio de aire circulante con el aire acondicionado » página 57.

Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia de hielo, nieve u hojas.

Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. Esto es normal y no es señal de falta de estanqueidad.

! ATENCIÓN

- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.
- No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire “viciado” puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

i Aviso

- El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en la parte trasera del maletero.
- Recomendamos no fumar en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).
- Para que la calefacción y el aire acondicionado funcionen perfectamente, los difusores de aire no deben estar tapados con objetos.

Manejo económico del sistema de aire acondicionado

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

El sistema refrigeración no se debería conectar durante la marcha en caso de estar abiertas las ventanillas.

Si se alcanza la temperatura interior deseada también sin conectar el sistema de refrigeración, se debería elegir el servicio de aire del exterior.

Nota relativa al medio ambiente

Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas.

Averías en el funcionamiento

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas:

› Uno de los fusibles está fundido. Comprobar el fusible y sustituirlo si fuera necesario » página 140.
› El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » página 16.

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o disminuye la potencia de enfriamiento, desconectar entonces la refrigeración. Se debe acudir a un taller especializado.

Eyectores de salida de aire



Fig. 57 **Eyectores de salida de aire**

Abrir los difusores de salida de aire

› Pulsar para abrir los difusores de salida de aire 1 » fig. 57 en el difusor de salida de aire.

Cerrar los difusores de salida de aire

› Replegar para cerrar los difusores de salida de aire 1 » fig. 57 las láminas.

Cambiar el sentido de la corriente de aire

› Ajustar la dirección de la corriente de aire girando las láminas.

Según la posición de los reguladores de calefacción o bien del aire acondicionado y según las condiciones climatológicas, de los difusores abiertos sale el aire calentado, sin calentar o enfriado.

Calefacción

Manejo

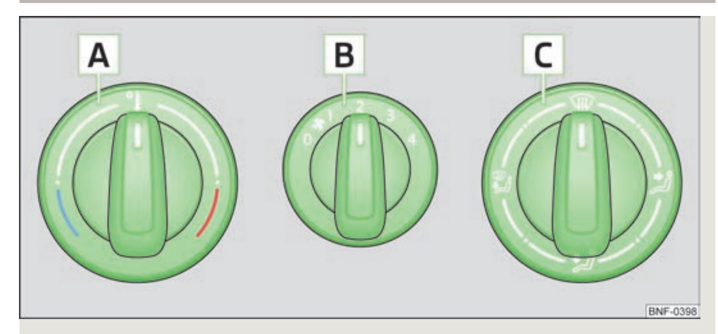


Fig. 58 **Calefacción: Elementos de mando**

Ajustar la temperatura

› Girar el regulador giratorio A » fig. 58 hacia la derecha para elevar la temperatura.

› Girar el regulador giratorio A hacia la izquierda para reducir la temperatura.

Regular el ventilador

› Girar el conmutador del ventilador B » fig. 58 a una de las posiciones, 1 a 4, para conectar el ventilador.

› Girar el conmutador del ventilador B a la posición 0 para desconectar el ventilador.

Regular la distribución de aire

› Con el regulador de distribución de aire C » fig. 58, se regula el sentido de salida del aire » página 54, *Eyectores de salida de aire*.

Todos los elementos de mando, excepto el conmutador del ventilador B, se pueden ajustar a cualquier posición intermedia.

A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.

Aviso

Si se dirige la distribución de aire hacia los cristales, todo el caudal de aire se utilizará para el deshielo de los cristales y por ello no se conducirá ningún aire a la zona reposapies. Esto puede limitar el confort de calefacción.

Ajustar calefacción

Ajustes básicos recomendados para los elementos de mando de la calefacción para los correspondientes modos de servicio:

Ajustes	Posición del regulador giratorio			Difusores de aire 1
	A	B	C	
Deshelar el parabrisas y los cristales laterales	Hacia la derecha hasta el tope	3	[símbolo]	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
Quitar la empañadura del parabrisas y de las ventanillas laterales	Temperatura deseada	2 ó 3	[símbolo] / [símbolo]	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3	[símbolo]	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 ó 3	[símbolo] / [símbolo]	Abrir
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada	[símbolo]	Abrir

Aviso

- Elementos de mando A, B, C » fig. 58.
- Difusores de aire 1 » fig. 57.

Aire acondicionado

Información preliminar

El sistema de refrigeración funciona sólo si se pulsa la tecla AC E » fig. 59 y se cumplen las siguientes condiciones:
- el motor está en marcha;
- la temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C;
- conmutador del ventilador, conectado (posiciones 1 a 4).

Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C. En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores y grandes diferencias de temperatura entre el interior y el exterior, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.



Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del aire acondicionado al servicio oficial y realizarla una vez al año.

Manejo

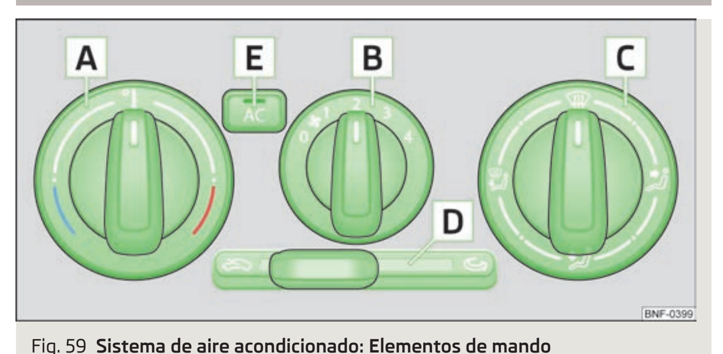


Fig. 59 **Sistema de aire acondicionado: Elementos de mando**

Ajustar la temperatura

› Girar el regulador giratorio A » fig. 59 hacia la derecha para elevar la temperatura.
› Girar el regulador giratorio A hacia la izquierda para reducir la temperatura.

Regular el ventilador

› Girar el conmutador del ventilador B » fig. 59 a una de las posiciones, 1 a 4, para conectar el ventilador.
› Girar el conmutador del ventilador B a la posición 0 para desconectar el ventilador.
› Desplazar el regulador de desplazamiento D a la posición ⟲ para cerrar la entrada de aire fresco » Página 57, ! en sección *Servicio de aire circulante*.

Regular la distribución de aire

› Con el regulador de distribución de aire C » fig. 59, se regula el sentido de salida del aire.

Conectar y desconectar el sistema de refrigeración

› Pulsando la tecla (AC) E » fig. 59 se conectará el sistema de refrigeración. Se encenderá el testigo de control en la tecla.
› Pulsando de nuevo la tecla (AC) se desconectará el sistema de refrigeración. Se apagará el testigo de control en la tecla.

Aviso

■ Si se dirige la distribución de aire hacia los cristales, todo el caudal de aire se utilizará para el deshielo de los cristales y por ello no se conducirá ningún aire a la zona reposapies. Esto puede limitar el confort de calefacción.
■ El testigo luminoso en la tecla (AC) E » fig. 59 se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Indica la disposición de enfriamiento una vez se cumplan todas las condiciones » página 55.

Ajustar el aire acondicionado

Ajustes básicos recomendados de los elementos de mando del aire acondicionado para los correspondientes modos de servicio:

Ajustes	Posición del regulador giratorio				Tecla	Difusores de aire 1
	A	B	C	D	E	
Desescarche del parabrisas y las ventanillas laterales - antivaho[a]	Temperatura deseada	3 ó 4			Conectado	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Brevemente , después	Desconectado	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 ó 3	/		Desconectado	Abrir
La refrigeración más rápida	Hacia la izquierda hasta el tope	4 durante poco tiempo, después 2 ó 3		Brevemente , después	Conectado	Abrir
Refrigeración óptima	Temperatura deseada	1, 2 ó 3			Conectado	Abrir y dirigir hacia el techo
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada			Desconectado	Abrir

[a] Recomendamos no utilizar este ajuste en países con un alto grado de humedad ambiental. El cristal puede enfriarse fuertemente y provocar que se empañen por fuera.



Aviso

- Elementos de mando A, B, C, D y la tecla E » fig. 59.
- Difusores de aire 1 » fig. 57.

Servicio de aire circulante

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico.

Conectar el servicio de aire circulante

› Desplazar el regulador D » fig. 59 a la posición .

Desconectar el servicio de aire circulante

› Desplazar el regulador D » fig. 59 a la posición .



ATENCIÓN

No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire “viciado” puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- Mantener una distancia mínima de 25 cm B hasta el volante » página 59, *Ajustar la posición del volante*. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
- La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha - ¡Peligro de accidente!
- Si se ajusta el volante más hacia la cabeza, en caso de accidente disminuirá el efecto protector del airbag de conductor. Comprobar que el volante está orientado hacia el pecho.
- Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.
- Durante la marcha con el motor parado, la llave de encendido ha de estar siempre en la posición 2 » página 60 (encendido conectado). Esta posición se indica encendiéndose los testigos de control. Si no es así, podría producirse inesperadamente el bloqueo de la dirección - ¡Peligro de accidente!

! ATENCIÓN (continuación)

- No extraer la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo (tirando del freno de mano). De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección - ¡Peligro de accidente!
- Si se abandona el vehículo, se debe extraer en cualquier caso la llave de contacto. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor - ¡Peligro de accidente o de lesiones!
- No dejar el nunca el motor encendido en recintos cerrados o sin ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro - ¡Peligro de muerte! El monóxido de carbono puede dejarle a uno inconsciente y provocarle la muerte.
- No dejar nunca sin vigilancia su vehículo con el motor en marcha.
- No parar nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo - ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

- El motor de arranque sólo se deberá accionar (posición de la llave de contacto 3 » página 60) si el motor del vehículo está parado. Si se acciona el motor de arranque con el motor en marcha, puede resultar dañado el motor de arranque o el motor del vehículo.
- Tan pronto como arranque el motor del vehículo, soltar inmediatamente la llave de contacto - se podrían producir daños en el motor de arranque.
- Evitar que el motor del vehículo alcance un elevado número de revoluciones, pleno gas y esté sometido a grandes cargas mientras no haya alcanzado su temperatura de servicio - ¡Peligro de dañar el motor!
- No arrancar el motor remolcando el vehículo - ¡Peligro de daños en el motor! En los vehículos con catalizador podría penetrar combustible sin quemar en el catalizador e inflamarse en él. Esto provocaría un sobrecalentamiento del catalizador. Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 136, *Ayuda de arranque*.
- Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minutos al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Nota relativa al medio ambiente

No dejar que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprender la marcha inmediatamente después del arranque del motor. De este modo, el motor alcanzará más rápidamente su temperatura de servicio y se reducirá la expulsión de sustancias nocivas.



Aviso

- El motor sólo puede arrancarse con una llave con el código correcto original de ŠKODA.
- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.
- Si el motor no arranca al intentar arrancarlo por segunda vez, puede estar defectuoso el fusible para la bomba de combustible. Comprobar el fusible y sustituir si fuera necesario » página 140, *Fusibles en la parte inferior del cuadro de interruptores*, o bien buscar la ayuda de un servicio oficial.
- Recomendamos **bloquear la dirección** siempre que se abandone el vehículo. De ese modo dificultará un posible intento de robo de su vehículo.

Ajustar la posición del volante

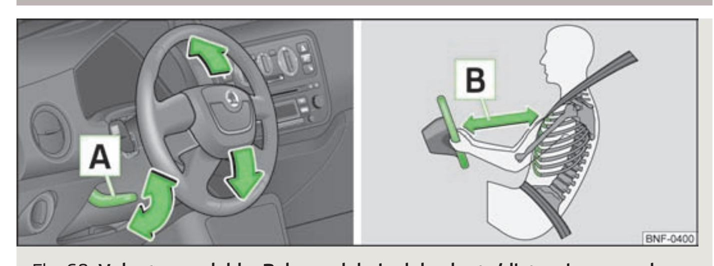


Fig. 60 **Volante regulable: Palanca debajo del volante/distancia segura hasta el volante**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

La posición del volante puede ajustarse en altura.

› Ajustar primero el asiento del conductor » página 41.
› Girar la palanca A » fig. 60 situada debajo del volante hacia abajo.
› Ajustar el volante a la posición deseada en altura.
› Levantar la palanca y hasta el tope hacia arriba.

Servodirección electromecánica



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

La servodirección hace posible girar el volante aplicando menos fuerza.

En la servodirección electromecánica, la asistencia de la fuerza direccional se adapta automáticamente a la velocidad y al ángulo de orientación de la dirección.

Si falla la servodirección o el motor está parado (remolcado), se sigue pudiendo girar el volante del vehículo completamente. No obstante, para girar el volante se debe emplear más fuerza.

En caso de un fallo de la servodirección se enciende el testigo luminoso o del cuadro de instrumentos » página 18.



ATENCIÓN

Si la servodirección está defectuosa, acudir a un servicio oficial.

Inmovilizador electrónico (inmovilizador)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en la cerradura de encendido. Cuando se extrae la llave de contacto de la cerradura, se activa el bloqueo electrónico de arranque automáticamente.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

Cerradura de encendido

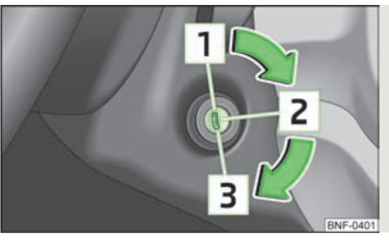


Fig. 61
Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

1 - Encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear

2 - Encendido conectado

3 - Hacer arrancar el motor

Para **bloquear la dirección**, girar el volante con la llave extraída hasta que se oiga como encastra el perno de bloqueo de la dirección.

Si la **dirección está bloqueada** y no se puede girar la llave de contacto la posición 2 » fig. 61 o resulta muy difícil, se debe ligeramente el volante hacia los lados para liberar el bloqueo de la dirección.

Hacer arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

Antes de arrancar, colocar la palanca de cambio en posición de ralentí o la palanca selectora en posición **N** y apretar firmemente el freno de mano.

Pisar el pedal del embrague a fondo, conectar el encendido 2 » fig. 61 y arrancar 3 - no acelerar. Mantener el pedal de embrague pisado a fondo hasta que el motor arranque.

Nada más arranque el motor, soltar inmediatamente la llave. Al soltar la llave del vehículo vuelve a la posición 2.

Si el motor no arranca en 10 segundos, interrumpir el procedimiento de arranque y girar la llave a la posición 1. Repetir el procedimiento de arranque después aprox. medio minuto.

Soltar el freno de mano antes de arrancar.

Parar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

Parar el motor girando la llave de contacto a la posición 1 » fig. 61.

Frenos y sistemas de estabilización de frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha. Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar - ¡Peligro de accidente!
- Al parar o frenar con un vehículo con motor de gasolina y cambio manual a revoluciones bajas, pisar el pedal del embrague. De no hacerlo, pueden producirse una limitación en la función del servofreno - ¡Peligro de accidente!
- En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, embellecedores de ruedas, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. De lo contrario, se podría llegar a limitar la función del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!

ATENCIÓN (continuación)

- Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros y perjudicar al funcionamiento del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los niños podrían liberar el freno de mano, p. ej. o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento - ¡Peligro de accidente!
- La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de estabilización de frenado quedaría entonces fuera de funcionamiento - ¡Peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de estabilización de frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Peligro de accidente!
- En caso de una perturbación del ABS sólo estará en condiciones de funcionar el sistema de frenos normal. Acuda inmediatamente a un servicio oficial y adapte su forma de conducir según los daños del ABS, ya que no conoce la envergadura del daño ni la limitación del efecto de los frenos.

CUIDADO

- Tener en cuenta la información sobre forros de freno nuevos » página 96.
- No desgastar jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.
- Para garantizar un funcionamiento correcto de los sistemas de estabilización de frenado, todas ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por el fabricante.

Aviso

- Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente. Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.
- Antes de realizar un largo recorrido por una fuerte pendiente, reducir la velocidad, cambiar a la marcha inmediatamente inferior (cambio manual) o bien seleccionar una posición de marcha inferior (cambio automático). De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje o en otra combinación de neumáticos y llantas) pueden influir sobre la función de los sistemas de estabilización de frenado » página 127, *Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas*.
- En caso de avería del ABS también falla el funcionamiento del ESC, TC y EDS. Si aparece una avería en el ABS, se indica al encenderse el testigo luminoso » página 20.

Información para el frenado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 60.

Desgaste

El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir. Si se circula con frecuencia en ciudad y en cortos trayectos o conduce muy deportivamente, los forros se desgastarán más rápidamente. Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor del forro del freno antes del próximo plazo para la inspección en un taller especializado.

Humedad o sal anticongelante

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces.

Corrosión
Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. En caso de someter al sistema de frenos a un esfuerzo ligero, así como en caso de que exista corrosión, recomendamos limpiar los discos de freno frenando a fondo varias veces a partir de una velocidad elevada.

Fallo del sistema de frenos
Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos. Acuda pronto a un servicio oficial y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo
Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » página 21, *Sistema de frenos* (!).

Servofreno
El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo puede funcionar con el motor en marcha.

Freno de mano

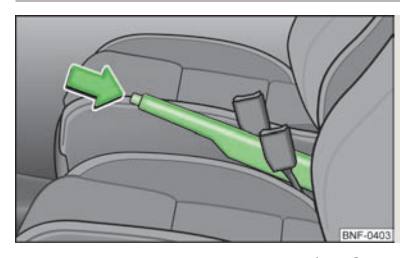


Fig. 62
Consola central: Freno de mano



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 60.

Accionar el freno de mano
› Tirar de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar el freno de mano
› Levantar un poco la palanca del freno de mano y pulsar **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 62.
› Llevar la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano Ⓟ.

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 6 km/h.

Control de estabilización (ESC)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 60.

El ESC se conecta automáticamente después de arrancar el motor. Con ayuda del ESC se aumenta el control sobre el vehículo en situaciones límite de dinámica de marcha, como p. ej. al cambiar la dirección de marcha repentinamente. Dependiendo de las condiciones de la calzada, se reduce el peligro de derrapaje, mejorando así la estabilidad de marcha del vehículo.

Por medio del giro de la dirección y la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor, la cual se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. En caso de desvíos, p. ej., si el vehículo comienza a derrapar, el ESC frena automáticamente la rueda correspondiente.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo ⚠ en el cuadro de instrumentos.

En caso de una perturbación del ESC se enciende en el tablero de instrumentos el testigo ⚠ » página 19.

En el **control de estabilización ESC** están integrados los siguientes sistemas:
› Sistema antibloqueo (ABS);
› Control de tracción (TC);
› Bloqueo electrónico de diferencial (EDS);
› Asistente de frenado;
› Asistente de arranque en montaña.

Asistente de frenado
La asistencia de frenado se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Éste intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe continuar pisando el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

El ABS se activa con mayor rapidez y eficacia al intervenir el asistente de frenado.

Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del asistente de frenado.

Asistente de arranque en montaña
El asistente de arranque en montaña facilita el arranque en cuestas. El mantiene la presión de freno, a causa de haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno. El conductor puede quitar el pie del pedal de freno y cambiar al pedal acelerador y arranque en la cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano. La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone a los 2 segundos en marcha, entonces comenzará a rodar.

El asistente de arranque en montaña se activa a partir de una cuesta de 5 %, si la puerta del conductor está cerrada. Sólo esta activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta. Durante la conducción montaña abajo no está activado.

Sistema antibloqueo (ABS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 60.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

En este caso, no reducir la presión del pedal de freno. Si se suelta el pedal de freno, se desconecta el ABS. ¡Cuando actúe el ABS no se debe frenar de forma interrumpida!

Control de tracción (TC)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 60.

El TC adapta la velocidad del motor a las condiciones de la calzada con las ruedas continuas. Mediante el TC, en calzadas en malas condiciones se facilita el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo (TC) en el cuadro de instrumentos.

En caso de una perturbación del TC se enciende en el tablero de instrumentos el testigo (TC) » página 20.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 60.

Si una rueda motriz patina, el EDS frenará la rueda y transmitirá la fuerza de propulsión a las otras ruedas motrices. Esto contribuye a la estabilidad del vehículo así como a un desplazamiento rápido.

Para que el freno de disco de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente si se somete a un esfuerzo excesivo. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. Tan pronto se haya enfriado el freno, el EDS se conecta de nuevo automáticamente.

Cambio de marchas (cambio manual)

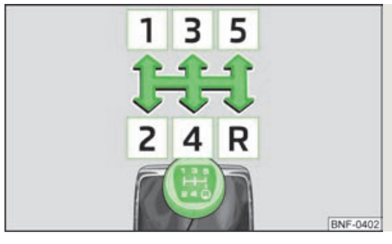


Fig. 63
Esquema de cambio de marchas: cambio manual de 5 marchas

Al cambiar de marcha, pisar siempre a fondo el pedal del embrague con el fin de evitar un desgaste excesivo del embrague.

Al cambiar de marcha se debe tener en cuenta también lo siguiente » página 12, *Recomendación de marcha*.

Introducir la marcha atrás únicamente con el vehículo parado. Pisar el pedal del embrague y mantenerlo pisado a fondo. Para evitar ruidos del cambio de marchas, esperar un momento antes de introducir la marcha atrás.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo - ¡Peligro de accidente!

Aviso

Si no se conecta directamente, no colocar entonces la mano en la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla, que esté sujeta a los dos puntos de sujeción correspondientes.

Utilizar únicamente alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación.

ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto - ¡Peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

Aparcamiento asistido

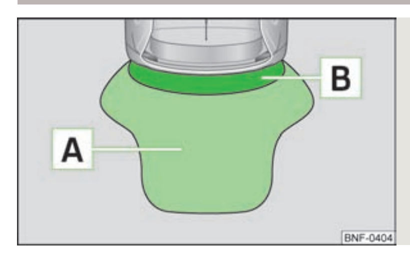


Fig. 64
Aparcamiento asistido: Alcance de los sensores

El aparcamiento asistido determina con ayuda de sensores ultrasónicos la distancia del paragolpes trasero a un obstáculo. Los sensores se encuentran en el paragolpes trasero.

Alcance de los sensores
La advertencia sobre la distancia comienza cuando la distancia hasta el obstáculo es de aprox. 150 cm (zona A » fig. 64). Al reducirse la distancia, se acorta el intervalo de la señal acústica emitida.

A partir de una distancia de aprox. 30 cm (zona B) se emite un sonido permanente - Zona de peligro. **¡A partir de ese punto no seguir conduciendo marcha atrás!**

En el equipo multifunción Move & Fun se puede representar en la pantalla de modo gráfico la distancia hacia el obstáculo.

Activar y desactivar el aparcamiento asistido
El aparcamiento asistido se activa automáticamente, estando conectado el encendido, al introducir la **marcha atrás**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El aparcamiento asistido se desactiva al sacar la marcha atrás.

ATENCIÓN

- El aparcamiento asistido no puede sustituir a la atención del conductor, siendo éste el responsable al conducir hacia atrás y al efectuar maniobras similares de conducción. Se debe prestar especial atención a niños pequeños y animales, ya que puede que los sensores de aparcamiento asistido no los detecten.
- Antes de conducir marcha atrás o de aparcar, cerciorarse de que ni delante ni detrás del vehículo haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del aparcamiento asistido.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del aparcamiento asistido. Por ello no se pueden reconocer estos objetos o personas, que lleven tal ropa, por medio de los sensores del aparcamiento asistido.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en el asistente de aparcamiento perturbándolo. Bajo condiciones desfavorables no se deben detectar objetos ni personas.

Aviso

■ Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. Acudir a un servicio oficial para que solucione la avería.
■ Para que pueda funcionar el aparcamiento asistido, los sensores deberán mantenerse limpios (p. ej., exentos de hielo, etc.).

sistema óptico de estacionamiento

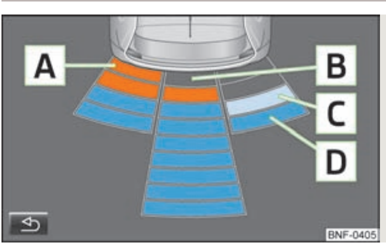


Fig. 65
Indicación en pantalla del sistema óptico de estacionamiento

El sistema óptico de estacionamiento se visualiza en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun.

Conectar el indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento
Con el encendido conectado y el equipo multifunción Move & Fun activado se conectará el sistema óptico de estacionamiento aplicando la **marcha atrás**.

- A Mediante el segmento de color naranja se representa un obstáculo detectado en la zona de colisión » fig. 65. **¡No continúe el viaje!**
- B Una zona sin obstáculo detectado se representa como segmento transparente.
- C Un obstáculo detectado en la zona explorada fuera de la zona de colisión se representa mediante un segmento azul claro.
- D Una zona detrás del obstáculo detectado se representa mediante el segmento de azul oscuro.

Desconectar el indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento

El indicador de pantalla se puede desconectar del siguiente modo.
› Pulsando la tecla de función ⮌ en la pantalla del equipo multifunción » fig. 65.
› Retirando la marcha atrás.
› Desconectando el encendido.

ATENCIÓN

Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico. Utilice el sistema sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico - ¡Peligro de accidente!

Aviso

■ El sistema óptico de estacionamiento se muestra en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun a los pocos segundos de haber aplicado la marcha atrás.
■ Obtendrá más información sobre el equipo multifunción portátil Move & Fun en las instrucciones de servicio digitales en el aparato » página 76, *Equipo multifunción Move & Fun*.

Sistema regulador de la velocidad (GRA)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, mayor de 30 km/h (20 mph), sin que el conductor tenga que accionar el pedal acelerador. Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

En el sistema regulador de la velocidad activado se ilumina el testigo de control del cuadro de instrumentos.

ATENCIÓN

▪ Por razones de seguridad, el sistema regulador de la velocidad no deberá utilizarse en caso de denso tráfico y estado desfavorable de la calzada (p. ej., helada, resbaladiza, con gravilla suelta) - ¡Peligro de accidente!
▪ Sólo debe reanudarse la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.
▪ Con el fin de impedir una utilización involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desconectar siempre el sistema después de utilizarlo.

CUIDADO

▪ ¡Cuando se cambie al ralentí con el sistema regulador de la velocidad conectado (vehículo con cambio manual), se debe pisar siempre el pedal de embrague! De lo contrario, el motor podría acelerar involuntariamente.
▪ Al conducir por trayectos con fuertes pendientes, el sistema regulador de la velocidad no puede mantener la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso propio del vehículo. Por ello, se debe cambiar a tiempo a una marcha inferior o frenar el vehículo con el freno de pie.

Aviso

En los vehículos con cambio automático no se podrá conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición **N** o **R**.

Memorizar la velocidad

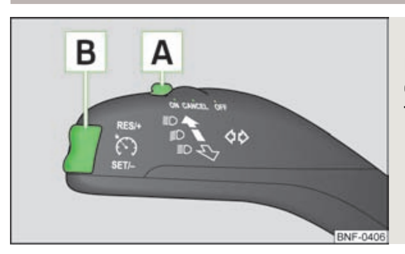


Fig. 66
Palanca de intermitentes y luz de carretera: Balancín y conmutador del GRA

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

Memorizar la velocidad

› Pulsar el conmutador A » fig. 66 a la posición **ON**.
› Tras alcanzar la velocidad deseada, presionar el balancín B a la posición **SET**.

Después de soltar el balancín B de la posición **SET** se mantendrá constante la velocidad de memorizada sin tener que accionar el pedal acelerador.

Modificar la velocidad memorizada



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

Aumentar la velocidad con el acelerador

› Pisar el acelerador para aumentar la velocidad.
› Soltar el acelerador para reducir la velocidad hasta el valor memorizado previamente.

Si se sobrepasa la velocidad memorizada con el acelerador durante un espacio de tiempo superior a 5 minutos en más de 10 km/h, la velocidad memorizada se borrará de la memoria. La velocidad debe memorizarse de nuevo.

Aumentar la velocidad con el balancín B

› Presionar el balancín B » fig. 66 a la posición **RES**.
› Si se mantiene el balancín presionado en la posición **RES**, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Reducir la velocidad

› La velocidad memorizada se puede reducir presionando el balancín B » fig. 66 en la posición **SET** .
› Si se mantiene el balancín presionado en la posición **SET**, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.
› Si se suelta el balancín a una velocidad inferior a 30 km/h, la velocidad no quedará entonces memorizada y la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de 30 km/h, presionando el balancín B a la posición **SET**.

La velocidad también se puede reducir pisando el pedal de freno, desconectando el sistema temporalmente.

Desconexión temporal del sistema regulador de velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

La velocidad también se **desconecta temporalmente**, pulsando el interruptor A » fig. 66 a la posición de suspensión elástica **CANCEL** o bien el pedal de freno o de embrague.

La velocidad memorizada se mantendrá en la memoria.

Para **retomar** la velocidad memorizada después de haber soltado el pedal de embrague o de freno, presionar el balancín B brevemente a la posición **RES**.

Desconectar por completo el sistema regulador de la velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 65.

› Pulsar el conmutador A » fig. 66 a la posición **OFF**.

START-STOP



Fig. 67
Tecla para el sistema ARRANQUE-PARADA

El sistema de START-STOP ayuda a ahorrar combustible, así como a reducir las emisiones dañinas y de CO_2.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

En el modo Start-Stop el motor se desconecta automáticamente en las fases de parada del vehículo, p. ej. en las paradas en semáforos.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizan informaciones sobre el estado actual del sistema de START-STOP.

Desconexión automática del motor (fase de parada)

› Parar el vehículo (activar el freno de mano, si fuera necesario).
› Quitar la marcha.
› Soltar el pedal de embrague.

Proceso de rearranque automático (fase de arranque)

› Pisar el pedal de embrague.

Conectar y desconectar el sistema de START-STOP

Se puede conectar y desconectar el sistema de START-STOP accionando la tecla » fig. 67.

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo de control en la tecla.

Si el vehículo se encuentra en modo de parada al desconectarlo manualmente, el motor arranca inmediatamente.

El sistema de START-STOP es muy complejo. Algunos de los procesos son difíciles de controlar sin la correspondiente tecnología de servicio. En el siguiente cuadro sinóptico se desglosan las condiciones marco para el correcto funcionamiento del sistema de START-STOP.

Condiciones para la parada automática del motor (fase de parada)

› La palanca de cambio se encuentra en posición de ralentí.
› ¡El pedal del embrague no está pisado a fondo!
› El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
› La puerta del conductor está cerrada.
› El capó del vano motor está cerrado.
› El vehículo está estacionado.
› El motor está a temperatura de servicio.
› El nivel de carga de la batería del vehículo es suficiente.
› El vehículo no se encuentra parado en una fuerte pendiente.
› El par motor está inferior a 1200 1/min.
› La temperatura de la batería del vehículo no es demasiado baja o alta.
› La presión en el sistema de frenos es suficiente.
› La diferencia entre la temperatura exterior y la temperatura ajustada en el habitáculo no es demasiado grande.
› La velocidad del vehículo desde la última vez que se paró el motor fue superior a 3 km/h.
› Las ruedas delanteras no están giradas en exceso (el volante ha sido girado menos de tres cuartos de vuelta).

Condiciones para un proceso de rearranque automático (fase de arranque)

- El embrague está pisado a fondo.
- La temperatura máx./mín. está ajustada.
- La función antihielo del parabrisas está conectada.
- Está seleccionado un nivel de ventilación alto.
- Se pulsa la tecla de START-STOP.

Condiciones para un rearranque automático sin intervención del conductor

- El vehículo se mueve a una velocidad superior a 3 km/h.
- La diferencia entre la temperatura exterior y la temperatura ajustada en el habitáculo es demasiado grande.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es insuficiente.
- La presión en el sistema de frenos no es suficiente.

ATENCIÓN

- Con el motor desconectado no funcionan ni el servofreno ni tampoco la servodirección.
- No dejar nunca que el vehículo ruede con el motor parado.

CUIDADO

El uso del sistema de START-STOP a temperaturas externas muy altas durante período prolongado puede dañar la batería del vehículo.

Aviso

- Las variaciones de la temperatura exterior pueden repercutir en la temperatura interior de la batería del vehículo incluso después de varias horas. Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema de START-STOP.
- En algunos casos puede ser necesario arrancar el motor manualmente con la ayuda de la llave (p. ej. si el conductor no lleva el cinturón de seguridad puesto o con la puerta del conductor abierta en modo de parada durante más de 30 seg.).

City Safe Drive

Introducción al tema

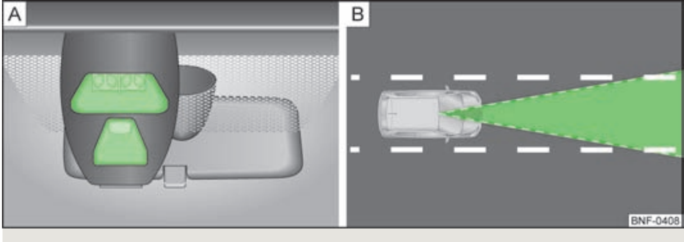


Fig. 68 **Sensor lasérico/zona de detección**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema City Safe Drive detecta con ayuda del sensor lasérico » fig. 68 - A situaciones viales delante del vehículo hasta una distancia de unos 10 metros » fig. 68 - B en un rango de velocidad de movimiento de unos 5 - 30 km/h (3 - 19 mph).

Si el conductor no reacciona ante un peligro de colisión, el sistema City Safe Drive puede frenar automáticamente el vehículo para impedir una posible colisión.

Si el sistema City Safe Drive frena automáticamente el vehículo, el testigo parpadea **rápidamente**.

Las intervenciones de los frenos pueden interrumpirse accionando el pedal de embrague, el pedal del acelerador o mediante la dirección.

Si el sistema City Safe Drive no se encuentra disponible en ese momento o existe una avería en el sistema, el testigo parpadea **lentamente**.

Las siguientes condiciones pueden provocar que el sistema City Safe Drive no esté disponible.

- En caso de curvas muy cerradas.
- Con el pedal del acelerador pisado a fondo.
- Con la función desconectada o averiada del sistema City Safe Drive.
- Si el sensor lasérico está sucio, tapado y sobrecalentado » página 70.

› Si está nevando, lloviendo intensamente o hay niebla espesa.
› En vehículos con conducción desviada.
› Con vehículos que se cruzan.
› En vehículos en dirección contraria en el mismo carril.
› En vehículos muy sucios con un bajo reflejo.
› Con una intensa formación de polvo.

ATENCIÓN

- El sistema City Safe Drive no puede sobrepasar físicamente o sistemáticamente los límites establecidos . El elevado nivel de confort a través del sistema City Safe Drive no debe inducirle nunca a arriesgar su seguridad. La responsabilidad del frenado a tiempo recae en todo momento en el conductor.
- El sistema City Safe Drive no puede impedir por sí mismo los accidentes ni las heridas graves.
- El sistema City Safe Drive puede efectuar acciones de frenado no intencionado en situaciones de conducción complejas p.ej. con vehículos que se colocan en fila muy justos.
- La integración del sistema City Safe Drive en la propia conducción puede provocar accidentes y lesiones graves. El sistema City Safe Drive no puede sustituir la atención del conductor.
- Ajustar siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto a los vehículos de adelante a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El rayo láser del sensor puede causar heridas oculares graves.
- No mirar jamás el sensor lasérico con equipo ópticos como p.ej. cámara de visor o lente de aumento.
- El rayo láser puede estar todavía activo si el sistema City Safe Drive está desconectado o no disponible. El rayo láser no es visible para el ojo humano.
- El sistema City Safe Drive no reacciona ante personas, animales, vehículos que se cruzan o que circulan en sentido contrario en el mismo carril.
- El sistema City Safe Drive no puede sobrepasar físicamente o sistemáticamente los límites establecidos . De este modo, se pueden producir p.ej. reacciones del sistema City Save Drive bajo ciertas condiciones inesperadas o tardías desde el punto de vista del conductor. Estar siempre atento e intervenir por sí mismo si fuera necesario.

CUIDADO

Si tras el accionamiento del sistema City Safe Drive el vehículo sigue rodando, aplicar el freno.

Aviso

- Para sustituir las escobillas limpiacristales utilizar únicamente escobillas autorizadas por ŠKODA.
- No barnizar la zona del sensor lasérico en el parabrisas ni cubrir con un etiqueta adhesiva, etc.
- Retirar la nieve con una escobilla y el hielo preferiblemente con un pulverizador descongelante sin disolvente.
- Mantener siempre la zona del sensor lasérico libre de suciedad y hielo.
- Hacer sustituir un parabrisas con arañazos, grietas, etc, en la zona del sensor lasérico. Utilizar únicamente parabrisas autorizados por ŠKODA. No se permiten las reparaciones del parabrisas.
- Un parabrisas dañado en la zona del sensor puede causar una avería del sistema City Safe Drive.
- Los trabajos de reparación del sensor lasérico requieren unos conocimientos técnicos especiales. Le recomendamos que acuda a un socio comercial ŠKODA.

Activar y desactivar el sistema City Safe Drive



Fig. 69
Parte inferior de la consola central: Tecla para el sistema City Safe Drive

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 68.**

Activar el sistema City Safe Drive
El sistema City Safe Drive se activa automáticamente después de conectar el encendido.

Desconectar y volver a conectar el sistema City Safe Drive
El sistema City Safe Drive se desactiva pulsando la tecla » fig. 69 en la consola central delantera.

Con el sistema City Safe Drive desconectado, con un margen velocidad de marcha de 5 – 30 km/h (3 - 19 mph), en la pantalla del cuadro de instrumentos se encien-de el testigo OFF.

El sistema City Safe Drive puede volver a activarse pulsando la tecla » fig. 69. En la pantalla del cuadro de instrumentos se encenderá elñ testigo On durante aprox. 5 Ssegundos.

El sistema City Safe Drive debe desactivarse en los siguientes casos.
- Si el vehículo se remolca.
- Si se conduce con el vehículo a través de un tren de lavado.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si el sensor lasérico es defectuoso.
- Si se ha actuado con violencia sobre el sensor lasérico.
- En caso de desplazamientos por el terreno (ramas que cuelgan).
- Si los objetos sobresalen en la zona del capó del vano motor, p.ej. carga saliente sobre el techo hacia adelante.
- Si el parabrisas en la zona del sensor lasérico está dañado.

Sensor lasérico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 68.

Perjuicio posible del sensor lasérico
Si el funcionamiento del sensor lasérico se ve afectado p.ej. por la lluvia intensa, nieve o barro, el sistema City Safe Drive se desconectará temporalmente. En la pantalla del cuadro de instrumentos parpadea lentamente el testigo.

Si ya no existe un perjuicio del sensor lasérico, se restaurará el servicio del siste-ma City Safe Drive de modo automático. El testigo se apaga.

Situaciones de conducción especiales

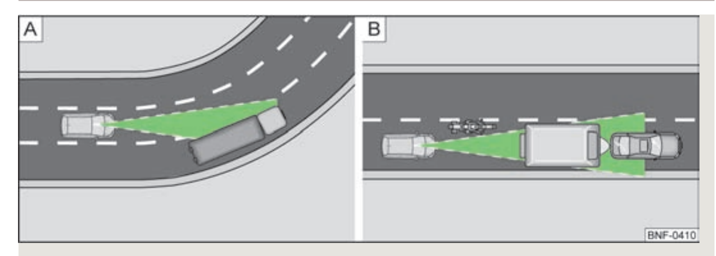


Fig. 70 **Vehículo en el área de una curva/Motociclista delantero fuera del ra-dio de acción del sensor lasérico**

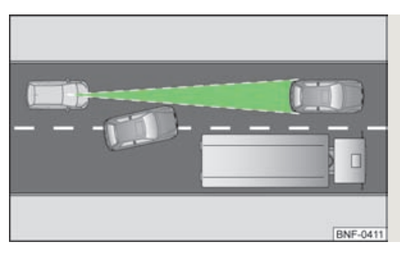


Fig. 71 **Cambio de carril de otros vehícu-los**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 68.

Las siguientes situaciones de conducción requiere una atención especial:

En caso de curvas
Si se entra o se sale a o desde curvas “prolongadas” puede suceder que el sensor lasérico en un vehículo reaccione a la vía adicional » fig. 70 - A y frene el propio vehículo.

Vehículos en marcha estrechos o mal colocados
Los vehículos de este tipo sólo pueden ser detectados por el sensor lasérico si se encuentran en la zona de detección del sensor » fig. 70 - B. Esto se aplica espe-cialmente para vehículos estrechos como p.ej. motocicletas.

Cambio de carril de otros vehículos

Los vehículos que cambian de carril en una distancia corta pueden activar un frenado inesperado del sistema City Save Drive » fig. 71.

Cambio automático

Cambio automático ASG

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- No acelerar si se cambia la posición de la palanca selectora con el vehículo parado y el motor en marcha - ¡Peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en la posición **R** - ¡Peligro de accidente!
- Si el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en todas las posiciones de la palanca selectora porque, incluso en el régimen de ralentí, no se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Antes de que se abra el capó y se trabaje con el motor en marcha, se deberá colocar la palanca selectora en la posición**N** y apretar el freno de mano - ¡Peligro de accidente! Es imprescindible respetar las instrucciones de seguridad » página 111, *Vano motor*.
- Si hay que detenerse en un trayecto de montaña (pendiente), no intentar nunca parar inmediatamente el vehículo con una gama de marchas acoplada con la ayuda del "mando del acelerador", es decir, con ayuda del embrague arrastrante. Esto puede causar un sobrecalentamiento del embrague y, como consecuencia, su combustión. El vehículo podrían rodar hacia atrás - ¡Peligro de accidentes!
- Si hay que pararse en una pendiente, pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado para impedir que el vehículo ruede hacia atrás.

! ATENCIÓN (continuación)

- Si la calzada es lisa y resbaladiza, los piñones de accionamiento pueden embalarse al activar la función kick-down - ¡Peligro de derrapaje!
- ¡Antes de abandonar el vehículo apretar firmemente el freno de mano!

Información preliminar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 72.

El cambio de una marcha a otra tiene lugar de forma automática. También se puede cambiar al servicio Tiptronic **M**. Este funcionamiento permite cambiar de marcha manualmente » página 73.

El motor sólo puede **arrancarse** en la posición**N** con el pedal de freno pisado.

Si se estaciona en una calzada llana, es suficiente con colocar la palanca selectora en la posición **N**. Si la calzada es muy inclinada, primero se debería accionar el freno de mano firmemente, y después adoptar la posición **N**.

Si durante la marcha del vehículo se coloca por descuido la palanca selectora en la posición **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante se deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.



Aviso

Si parpadea el símbolo **N** junto a la palanca selectora, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Arranque y conducción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 72.

Arranque

› Pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado a fondo.
› Presionar hacia la izquierda la palanca en posición de suspensión en el sentido de la flecha » fig. 72 y aplicar la posición **D**.
› Soltar el pedal de freno y acelerar.

Detener

› En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar la posición **N** de la palanca selectora. Basta con mantener parado el vehículo con el pedal de freno. El motor funcionará, sin embargo, sólo al régimen de ralentí.

Aparcamiento

› Pisar el pedal de freno.
› Apretar firmemente el freno de mano.
› Poner la palanca selectora hacia la derecha » fig. 72 en la posición **N**.

Posiciones de la palanca selectora

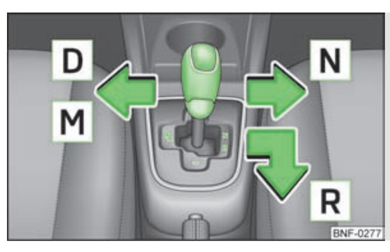


Fig. 72
Palanca selectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 72.

N - Neutra (posición de ralentí)

En esta posición, el cambio se encuentra al ralentí.

Si se quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** a la posición **D** o **R** , estando el vehículo parado y con el encendido conectado, **se deberá pisar el pedal de freno**.

R - Marcha atrás

La marcha atrás sólo se debe acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

Antes de introducir la posición **R** a partir de la posición **N** se debe pisar **el pedal de freno**.

Si el encendido está conectado y la palanca selectora se encuentra en la posición **R**, lucirán los faros de marcha atrás.

D - Posición permanente para marcha adelante (programa normal)

En esta posición, las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, según la carga del motor, la velocidad de marcha y el programa de cambio dinámico.

Antes de introducir la posición **D** a partir de la posición **N** se debe pisar **el pedal de freno** con el vehículo parado.

En determinadas condiciones (p. ej., cuando se conduce por montaña) puede resultar ventajoso cambiar temporalmente al programa de cambio de marchas manual » página 73 a fin de adaptar la relación de desmultiplicación manualmente a las condiciones de la marcha.

M - cambio manual (Tiptronic)

Para más información » página 73, *Cambio manual (Tiptronic)*.

Cambio manual (Tiptronic)

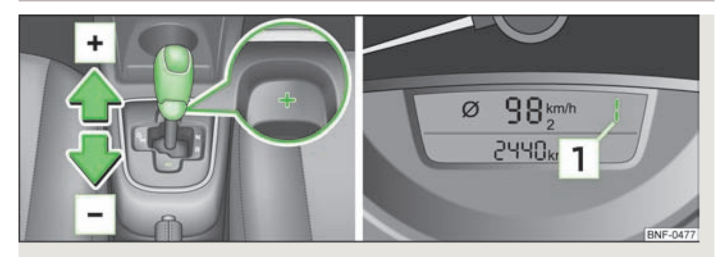


Fig. 73 **Palanca selectora: cambio manual/cuadro de instrumentos: marcha introducida**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 72.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora.

Pasar a cambio manual con el vehículo detenido

› Pisar el pedal de freno.
› Presionar dos veces hacia la izquierda la palanca selectora en posición de suspensión.

Pasar a cambio manual durante la marcha

› Presionar hacia la izquierda la palanca selectora en posición de suspensión y aplicar la posición **M**. En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará la posición de la palanca selectora 1 » fig. 73 aplicada.

Cambio a una marcha superior

› Presionar ligeramente la palanca selectora hacia adelante » fig. 73 +.

Cambio a una marcha inferior

› Presionar ligeramente la palanca selectora hacia atrás » fig. 73 -.

Al acelerar la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.

Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Si se acciona el dispositivo de sobregás, el cambio pasa a una marcha inferior en función de la velocidad y el número de revoluciones del motor.

Función Kick-down



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 72.

La función kick-down (sobregás) hace posible alcanzar una aceleración máxima.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier programa de marcha se activa la función Kick-down. Esta función es superior al programa de marcha, sin respetar la posición de la palanca selectora actual (**D** o Tiptronic **M**), y sirve para una aceleración máxima del vehículo aprovechando al máximo el rendimiento del motor. El cambio conmuta en función del estado de marcha una o varias marchas hacia arriba o abajo y vehículo acelera. El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.

Programa de cambio dinámico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 72.

El cambio automático de su vehículo se controla electrónicamente. El cambio de una marcha a otra se efectúa automáticamente en función de los programas de conducción predeterminados.

En caso de **conducción contenida** el cambio selecciona el programa de conducción más económico. Si se cambia pronto a una marcha superior y se retrasa el cambio a una marcha inferior se reducirá el consumo de combustible.

En caso de **conducción deportiva**, con movimientos del pedal acelerador rápidos, acelerando potentemente, cambiando a menudo la velocidad y aprovechando la velocidad máxima, el cambio se adapta a esta forma de conducir tras haber pisado a fondo el pedal acelerador (función kick-down) y cambia antes a una marcha inferior, a menudo varias marchas a la vez en comparación con una conducción más defensiva.

La selección del programa de conducción más favorable en cada caso es un proceso que se está efectuando continuamente. Independientemente de esto, se puede cambiar a un programa de cambio dinámico o cambiar hacia abajo. En tal caso, el cambio acoplará una marcha inferior correspondiente a la velocidad, permitiendo una fácil aceleración (p. ej., en un adelantamiento), sin necesidad de pisar el pedal acelerador a fondo al sector kick-down. Una vez el cambio vuelve a una marcha superior, vuelve a introducirse el programa original con la forma de conducción correspondiente.

En caso de conducción por montaña, la selección de marchas se adapta a las cuestas y las pendientes. De ese modo se evitan los cambios pendulares al subir. En caso de conducción montaña abajo, es posible cambiar en la posición Tiptronic **M** a una marcha inferior para aprovechar así el par de frenado del motor.

Fallos de funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 72.

Error en el cambio automático

En caso de error en el cambio automático se pueden encender los testigos de control en el cuadro de instrumentos » página 21, *Cambio automático*.

En algunos casos, el cambio puede funcionar en modo de emergencia. Después, el vehículo puede circular a una velocidad reducida.

El vehículo no circula con la posición de la palanca selectora seleccionada

Si el vehículo no circula, puede deberse a que la palanca selectora no se encuentre completamente en la posición deseada. En ese caso se debe accionar el pedal de freno y colocar de nuevo la palanca selectora en la posición deseada.

Aviso

En caso de avería en el cambio automático, se deberá buscar la ayuda de un servicio técnico lo antes posible para que solucione la avería.

Comunicación

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y radioemisoras con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y emisoras de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un contratante ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o radioemisoras pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos:
› no hay antena exterior;
› la antena exterior está mal instalada;
› la potencia de emisión supera los 10 vatios.

! ATENCIÓN

■ Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico. Utilice el sistema telefónico sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.
■ Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la utilización de teléfonos móviles en el interior del vehículo.
■ La utilización de teléfonos móviles o radioemisoras en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.
■ No se debe montar nunca radioemisoras, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
■ No dejar nunca el móvil en el asiento, sobre el cuadro de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque - Peligro de lesiones.
■ Para el transporte aéreo un servicio oficial debe desconectar la función Bluetooth® del sistema de manos libres.

i Aviso

■ Recomendamos hacer realizar el montaje de teléfonos móviles y radioteléfonos en el vehículo por un contratante ŠKODA.
■ La autonomía de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si su teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el sistema de manos libres o una transmisión de datos. ■

Equipo multifunción Move & Fun

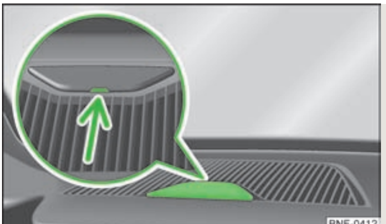


Fig. 74 **Caperuza protectora del hueco para el alojamiento del equipo multifunción.**

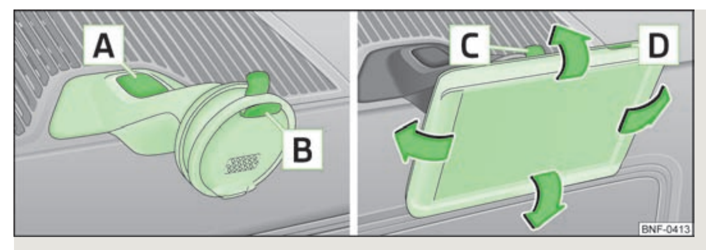


Fig. 75 **Alojamiento del equipo multifunción/equipo multifunción**

Desmontar la caperuza protectora
› Introducir un destornillador de cabeza ranurada en el hueco señalado con la flecha » fig. 74 y levantar con cuidado la caperuza protectora. ▶

Montar el alojamiento del equipo multifunción

› Insertar el alojamiento desde arriba en la abertura dentro de la parte central del cuadro de interruptores y presionar hacia abajo hasta que encaje » !.

Montar el equipo multifunción

› Colocar primero el equipo multifunción en el soporte superior B » fig. 75 y presionarlo en el lado inferior hacia el alojamiento hasta que encaje » !.

Ajustar la inclinación del equipo multifunción

› La inclinación puede ajustarse moviendo el equipo multifunción en el sentido de la flecha » fig. 75 hasta la posición deseada » !.

Desmontar el equipo multifunción

› Sujetar con una mano el equipo multifunción en el borde superior e inferior.
› Pulsar con la otra mano la tecla de desbloqueo C » fig. 75 y extraer el aparato.
› Guardar el equipo multifunción en un lugar seguro para evitar posibles daños.

Desmontar el alojamiento del equipo multifunción

› Coger el alojamiento con una mano.
› Pulsar con la otra mano la tecla de desbloqueo A » fig. 75.
› Extraer el alojamiento hacia arriba desde el cuadro de interruptores.
› Cerrar la abertura para el alojamiento en el cuadro de interruptores mediante la caperuza protectora » fig. 74.

Activar las instrucciones de uso

› Activar el equipo multifunción pulsando la tecla D » fig. 75.
› Accionar el botón (más) en la pantalla.
› Accionar el botón (manual) en la pantalla.
› Seleccionar el capítulo deseado accionando el botón correspondiente.

Funciones del equipo multifunción

› Navegación.
› Manejo de la radio y de los equipos multimedia conectados mediante Bluetooth®.
› Indicador de datos del ind. multifunción, cuentarrevoluciones y temperatura del refrigerante » página 10.
› Dispositivo manos libres para teléfonos móviles conectados mediante Bluetooth® con el equipo multifunción.
› Indicador del capó del vano motor abierto, puertas y tapa del maletero.
› Indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento (OPS)
› Visor de películas.

! ATENCIÓN

■ Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico. Utilice el sistema sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico - ¡Peligro de accidente!
■ Colocar siempre el equipo multifunción con seguridad en el alojamiento o guardarlo seguro en el automóvil.
■ Un equipo multifunción sin fijar o mal sujeto puede provocar lesiones como consecuencia de una maniobra de frenado o conducción repentina así como en caso de accidente al salir disparado por el habitáculo del vehículo.
■ Ajustar el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior, como por ejemplo sirenas de vehículos con prioridad, como los de la policía, ambulancias o bomberos.
■ Si utiliza un volumen excesivo podría causar lesiones en los oídos.

! CUIDADO

■ El ajuste incorrecto de la inclinación puede dañar el equipo multifunción así como el alojamiento.
■ Llevarse siempre consigo el equipo multifunción al abandonar el vehículo para protegerlo de las temperaturas muy altas o bajas o de los rayos del sol intensos. Las temperaturas ambiente muy altas o muy bajas pueden repercutir en el funcionamiento del equipo multifunción o estropear el equipo.
■ La humedad puede dañar los contactos eléctricos en el cuadro de interruptores para el equipo multifunción portátil.
■ Nunca limpie en húmedo el alojamiento para el equipo multifunción. Utilizar siempre para ello un paño seco.
■ Montar o desmontar siempre el alojamiento para el equipo multifunción sin el equipo instalado.
■ Instalar o desinstalar el equipo multifunción sólo si el alojamiento para el equipo multifunción se ha montado en el cuadro de interruptores.

i Aviso

La autonomía de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. De encontrarse su teléfono móvil, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión Bluetooth® con el sistema de manos libres o una transmisión de datos. ■

Seguridad

Seguridad pasiva

Generalidades

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo. Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños. Siga por ello especialmente las indicaciones y advertencias de este apartado, en su interés y en el de los ocupantes del vehículo.

! ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo. Más informaciones sobre la seguridad que le afectan a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo las encontrará en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Equipamientos de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 78.

La siguiente enumeración contiene una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo:

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos;
- Limitador de la tensión del cinturón para los asientos delanteros;
- Tensor de cinturón para los asientos delanteros;
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante;
- Airbag lateral de conductor y acompompañante Head-Thorax con función protectora de la cabeza;
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX;
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER,
- Reposacabezas ajustables en altura traseros;
- Columna de dirección ajustable en altura.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para proteger a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible. Los equipamientos de seguridad no serán útiles para Ud. o los demás ocupantes del vehículo si Ud. o ellos adoptan posiciones de asiento erróneas o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Antes de emprender la marcha



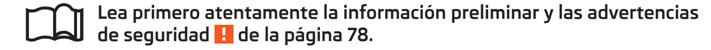
Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 78.

Para su seguridad propia y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegurarse de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegurarse de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Sujetar de modo seguro las piezas de equipaje transportadas » página 43, *Maletero*.
- Asegurarse de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- Ajustar el espejo retrovisor así como el asiento delantero según el tamaño de su cuerpo.
- Indicar a los demás ocupantes en los asientos traseros del vehículo que ajusten los reposacabezas correspondientemente a su estatura.
- Proteger a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » página 92, *Transporte seguro de niños*.

› Ajustar la posición correcta del asiento » página 79, *Posición correcta del asiento*. Dar también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.
› Abrochar correctamente el cinturón de seguridad. Indicar también a los demás ocupantes del vehículo que se coloquen el cinturón de seguridad correctamente » página 84, *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.

¿Qué influye sobre la seguridad de marcha?


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 78.

Como conductor, Ud. es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de marcha es influenciada, se pondrá en peligro Ud. mismo y también otros concurrentes en el tráfico.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
› No dejar que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico, p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
› No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol, drogas.
› Respetar las normas de tráfico y la velocidad de marcha admisible.
› Adaptar sen todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
› En los recorridos largos,realizar descansos periódicamente, como muy tarde, cada dos horas.

Posición correcta del asiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

■ Los asientos delanteros y los reposacabezas han de estar siempre ajustados de modo correspondiente a la estatura para garantizar una protección óptima tanto a Vd. como a los demás ocupantes del vehículo.
■ Antes de emprender la marcha, adoptar la posición de asiento correcta y no modificarla durante la marcha. Dar asimismo instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
■ A causa de una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.
■ Si los ocupantes de los asientos traseros no van sentados con el cuerpo erguido, aumentará el riesgo de lesiones a causa de discurrir incorrectamente la cinta del cinturón.
■ El conductor se ha de mantener a una distancia mínima de 25 cm del volante. El acompañante se ha de mantener a una distancia mínima de 25 cm del cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
■ Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.
■ Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!
■ Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.
■ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!

Posición de asiento correcta del conductor

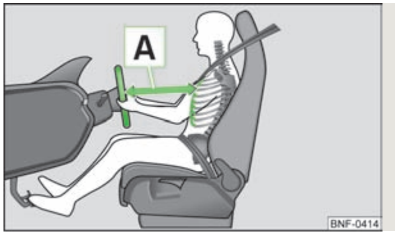


Fig. 76
La distancia correcta entre el conductor al volante

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.**

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

› Ajustar el volante de tal modo, que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm » fig. 76 A.
› El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo, que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
› Ajustar el respaldo de tal modo, que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
› Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 84.

Ajuste del asiento del conductor » página 41, *Ajuste de los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta del acompañante

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.**

Para la seguridad del acompañante y a fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

› Colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
› Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 84.

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » página 90, *Desactivar los airbags*.

Ajuste del asiento del acompañante » página 41, *Ajuste de los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.**

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

› Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza.
› Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » página 84.
› Utilizar un sistema apropiado de retención para niños si se transporta niños en su vehículo » página 92, *Transporte seguro de niños*.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.**

Los cinturones de seguridad sólo podrán desarrollar su efecto protector óptimo si la cinta discurre correctamente. Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo a causa de discurrir la cinta incorrectamente. El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permitir nunca que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene ejemplos de posiciones de asiento que pueden causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa; no obstante, quisiéramos que Ud. se sensibilice con este tema.

Por ello, durante la marcha nunca se deberá hacer lo siguiente:
› estar de pie en el vehículo;
› estar de pie sobre los asientos;
› estar arrodillado sobre los asientos;

- inclinar mucho el respaldo hacia atrás;
- apoyarse en el cuadro de instrumentos;
- estar acostado en el banco trasero;
- ir sentado sólo en la parte delantera del asiento;
- estar sentado de lado;
- asomarse por la ventanilla;
- sacar los pies por la ventanilla;
- colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos;
- colocar los pies sobre el tapizado de asiento;
- transportar a alguien en el espacio para los pies;
- viajar sin cinturón de seguridad abrochado;
- permanecer en el maletero.

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad

Introducción al tema



Fig. 77
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidentes. Reducen el riesgo de lesión y aumenta la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » fig. 78.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de forma óptima. También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema airbag garantizan una reducción de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » página 92, *Transporte seguro de niños*.

! ATENCIÓN

- ¡Abrocharse siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es válido para los ocupantes de los asientos traseros - ¡Peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido » página 84.
- Tener en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- El efecto protector máximo de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » página 79, *Posición correcta del asiento*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.
- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.), ya que podrían ser causa de lesiones.
- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada con papel o algo similar, ya que, de lo contrario, no podría enclavar la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.

ATENCIÓN (continuación)

- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » página 42, *Abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero*.
- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » página 107, *Cinturones de seguridad*.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intentar reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un servicio oficial.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieron sometidos a gran esfuerzo y se alargaron a causa de ello, hay que renovarlos - preferentemente en un servicio oficial. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

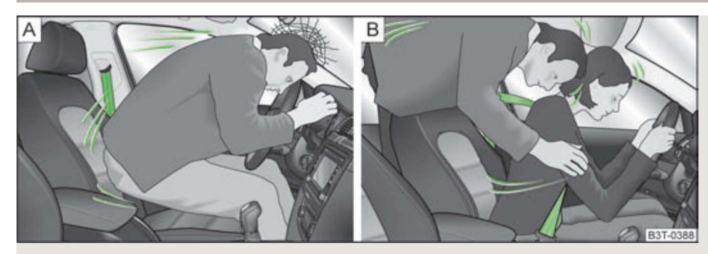


Fig. 78 **Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 82.**

El principio físico de un choque frontal es fácil de explicar.

Tan pronto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la denominada energía cinética. La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

Sin embargo, la velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión tan extendida de que, en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30 km/h a 50 km/h, en caso de accidente se ponen en acción en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente la tonelada (1 000 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 78 - A. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que, en caso de accidente, serían lanzados incontroladamente por el vehículo. Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 78 - B.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

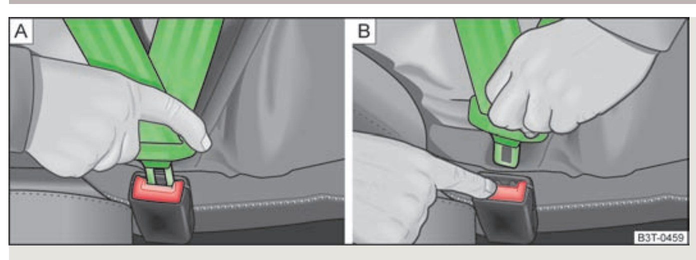


Fig. 79 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

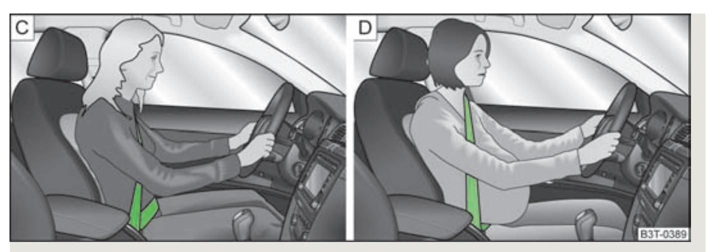


Fig. 80 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 82.

Colocarse el cinturón de seguridad

› Ajustar correctamente el asiento delantero antes de abrocharse el cinturón » página 79, *Posición correcta del asiento*.
› Tirar lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
› Introducir la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 79 - A hasta que se oiga como encaja.
› Hacer una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si está firmemente enclavado en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo esté abrochada la banda. La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 80 - C. En caso necesario, ajustar la cinta del cinturón.

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido. En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 80 - D.

Quitarse el cinturón de seguridad

Quitarse el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

› Pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 79 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guiar el cinturón con la mano hacia atrás para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento. Este dispositivo automático garantiza una libertad de movimientos completa si se tira del cinturón suavemente. En caso de frenazo brusco, el dispositivo automático produce un bloqueo. También se bloquean los cinturones al acelerar, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Pretensor de cinturón



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 82.

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros de tres puntos de fijación.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de tres puntos de fijación se tensan automáticamente. Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En caso de colisión lateral de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de los cinturones.

! ATENCIÓN

■ Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un servicio oficial.
■ La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

i Aviso

■ La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.
■ Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema pretensor de cinturón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios comerciales ŠKODA, los cuales le podrán dar información detallada al respecto.

Sistema airbag

Descripción del sistema Airbag

Información preliminar

La disposición para funcionar del sistema airbag se controla electrónicamente. Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo del airbag durante unos segundos » página 18.

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de:
› una unidad de control electrónica;
› un airbag frontal para el conductor y acompañante » página 87;
› airbag lateral Head-Thorax » página 88;
› un testigo de control del airbag en el cuadro de instrumentos » página 18, *Sistema Airbag* ;
› un conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » página 90;
› un testigo de la desactivación del airbag delantero del acompañante en la parte central del tablero de instrumentos » fig. 85 - B.

Existe una avería en el sistema airbag si:
› al conectar el encendido no se enciende el testigo de control ;
› al cabo de unos 3 segundos de conectar el encendido, el testigo de control no se apaga;
› el testigo se enciende durante la marcha;
› parpadea el testigo del airbag del acompañante desconectado en la parte central del cuadro de instrumentos;
› se enciende el testigo del airbag del acompañante desconectado en la parte central del cuadro de instrumentos junto con el testigo .

ATENCIÓN

■ El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo. **Se debe tener en cuenta que la máxima eficacia protectora posible del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado**.
■ Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » página 79, *Posición correcta del asiento*.
■ Si, durante la marcha, Ud. no utiliza el cinturón de seguridad,se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.
■ Si existe un fallo, se deberá hacer comprobar el sistema airbag inmediatamente por un servicio oficial. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
■ No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag. Todos los trabajos en el sistema airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar sólo un servicio oficial.
■ No efectuar nunca modificaciones en el paragolpes delantero o en la carrocería.
■ Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
■ La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema airbag.
■ El sistema airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
■ En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!
■ Para el desecho del vehículo o de componentes del sistema airbag es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

¿Cuándo se activan los airbags?

El sistema airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes pueden activarse al mismo tiempo tanto los airbags frontales como los laterales.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación
No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro, blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de deceleración La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención. Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan:
› el airbag delantero del conductor;
› el airbag delantero del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activan:
› el airbag lateral en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:
› se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta);
› se conectan los intermitentes simultáneos;
› se desbloquean todas las puertas;
› se corta la alimentación de combustible al motor.



Aviso

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

Airbags delanteros

Introducción al tema

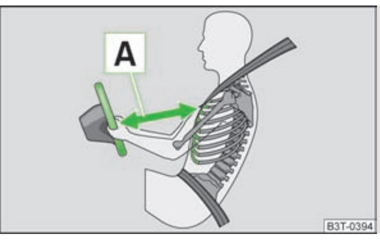


Fig. 81
Distancia de seguridad con respecto al volante

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:



ATENCIÓN

■ Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores » fig. 81 A. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
■ El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
■ Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.
■ No se debe llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
■ En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 90, *Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño

ATENCIÓN (continuación)

puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.
■ No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.
■ No se debe depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

Descripción de los airbags delanteros

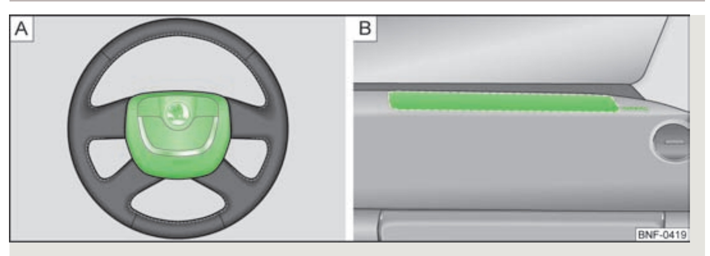


Fig. 82 **Airbag delantero del conductor en el volante/airbag delantero del acompañante en el salpicadero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 87.

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el volante » fig. 82 - A.

El airbag frontal para el acompañante se encuentra en el cuadro de instrumentos, encima del portaobjetos » fig. 82 - B.

Los lugares donde están instalados vienen señalizados por la inscripción "AIRBAG".

Aviso

Tras activar el airbag delantero del acompañante se deberá sustituir el salpicadero.

Funcionamiento de los airbags delanteros

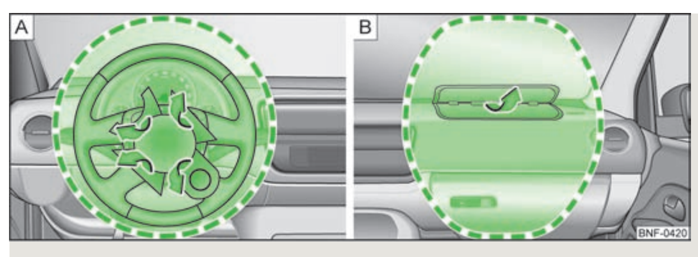


Fig. 83 **Airbags rellenos de gas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 87.

Al activarse los airbags, los airbags se llenan de gas propelente y se despliegan delante del conductor y del acompañante » fig. 83. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflada, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

El airbag (dependiendo de la carga que represente la persona en cuestión) permite una salida controlada del gas para poder recoger la cabeza y el tórax. Por tanto, tras un accidente se habrá vaciado el airbag hasta el punto en que permita una visibilidad hacia delante libre de obstáculos.

Airbags laterales Head-Thorax

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » página 93, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.
- Entre las personas y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. portabebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » página 92, *Asiento infantil*.
- La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un servicio oficial.
- En caso de una colisión lateral, los airbags laterales no funcionarán debidamente si los sensores no pueden medir correctamente la creciente presión de aire en las puertas, cuando el aire puede escapar por grandes orificios abiertos en el revestimiento de puerta.
  - Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
  - Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
  - Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, menos si se han tapado los orificios de altavoces debidamente.
  - Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.
  - Las operaciones deben ser realizadas siempre por un socio comercial ŠKODA o un servicio oficial competente.
- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!

ATENCIÓN (continuación)

- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un servicio oficial.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Descripción y funcionamiento de los airbags laterales

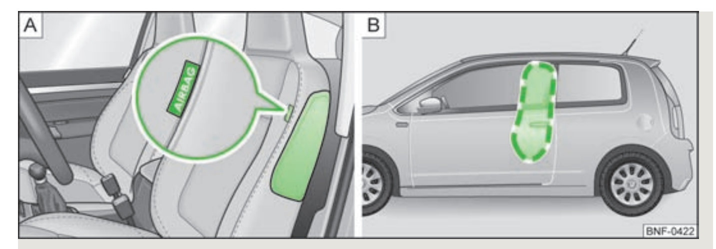


Fig. 84 **Lugar de montaje del airbag lateral/Zona de despliegue del airbag lateral**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

Descripción de los airbags laterales
El sistema de airbags laterales Head-Thorax ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) y la cabeza de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales están alojados en el acolchado del respaldo de los asientos delanteros y marcados en la zona mediana con la inscripción “AIRBAG” » fig. 84 - A.

Funcionamiento de los airbags laterales
Al activarse los airbags laterales, también se activa automáticamente el pretensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en la cabeza y el tórax (pecho, vientre, caderas) por el lado más cercano a la puerta.

Desactivar los airbags

Desactivar los airbags

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para casos concretos, p. ej. si:
- se debe utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, por razón de disposiciones legales divergentes, sentado en el sentido de marcha) » página 92, *Transporte seguro de niños*;
- no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta;
- es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía;
- se hace instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » página 90.

Recomendamos dejar que un socio comercial ŠKODA desconecte otro airbag si fuera necesario.

Control del sistema airbag
La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, también si un airbag está desconectado.

Si se desactivó el airbag con un aparato de diagnósticos:
- Después de conectar el encendido, el testigo del airbag se enciende durante 3 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

Si el airbag se desactivó mediante el conmutador de llave en el lado del tablero de instrumentos:
- Tras conectar el encendido, el testigo de control de airbag luce durante 3 segundos;
- El airbag desactivado se indicará encendiéndose el testigo **PASSENGER AIR BAG OFF** en la parte central del cuadro de instrumentos » fig. 85 - B.

Aviso

- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la desconexión de los airbags.
- En un socio comercial ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante

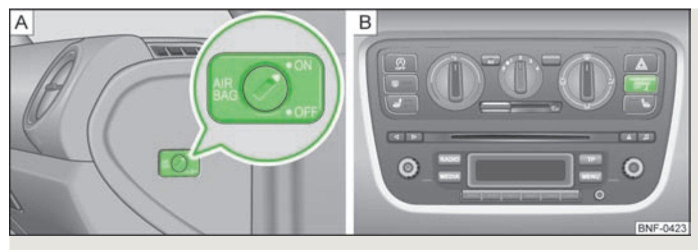


Fig. 85 **Conmutador de llave/Testigo de control**

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desconectar el airbag
- Desconectar el encendido.
- Girar con la llave del vehículo la ranura del conmutador de llave a la posición **OFF** » fig. 85 - A.
- Comprobar si, estando conectado el encendido, el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** se enciende en la parte central del cuadro de instrumentos » fig. 85 - B.

Conectar el airbag
- Desconectar el encendido.
- Girar con la llave del vehículo la ranura del conmutador de llave a la posición **ON** » fig. 85 - A.
- Comprobar si, estando conectado el encendido, el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** no se enciende en la parte central del cuadro de instrumentos » fig. 85 - B.

Testigo PASSENGER AIR BAG OFF (airbag del acompañante desactivado)
Si el airbag frontal del acompañante está **desconectado**, después de conectar el encendido se encenderá el testigo de control durante algunos segundos, se apagará durante 1 segundo y, a continuación, volverá a encenderse.

En caso de parpadear el testigo de control de airbag, existirá una perturbación del sistema en la desconexión del airbag » !. **Acudir inmediatamente a un servicio oficial.**

! ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconectar el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo PASSENGER AIR BAG OFF parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acudir a un servicio oficial inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Para reducir el riesgo de lesiones, los niños que no sobrepasen los 150 cm de estatura y 36 kg de peso deben transportarse en asientos infantiles.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles según la norma ECE-R 44 tienen en el asiento una marca de verificación no despegable (E grande en un círculo, debajo el número de comprobación).

! ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Los niños que no sobrepasen los 150 cm de estatura y 36 kg de peso deben asegurarse durante el viaje en un asiento infantil anatómico » página 94, *Clasificación en grupos de los asientos infantiles*.

! ATENCIÓN (continuación)

- En ningún caso se debe llevar niños - ¡tampoco bebés! - en el regazo.
- En cada asiento infantil sólo debe ir un niño.
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.
- No permitir nunca que los niños no estén asegurados durante la marcha. En caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » página 93, *Utilización de asientos infantiles en el asiento del acompañante*.

i Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización de asientos infantiles en el asiento del acompañante

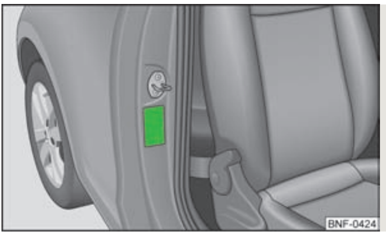


Fig. 86
Adhesivo en la columna B en el lado del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 92.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se deben tener en cuentas las siguientes indicaciones.

› Desconectar el airbag frontal del acompañante » página 90, *Desactivar los airbags*.
› Desplazar el asiento del acompañante totalmente hacia atrás.
› Colocar el respaldo del asiento del acompañante en posición vertical.
› Ajustar el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.

! ATENCIÓN

■ En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 90, *Desactivar los airbags*.
■ No utilizar **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya sentado dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

! ATENCIÓN (continuación)

■ Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en la columna B en el lado del acompañante » fig. 86. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante. Para algunos países se pega el adhesivo también en la visera parasol del acompañante.
■ Apenas se deje de utilizar el asiento infantil en el asiento del acompañante, se debería volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

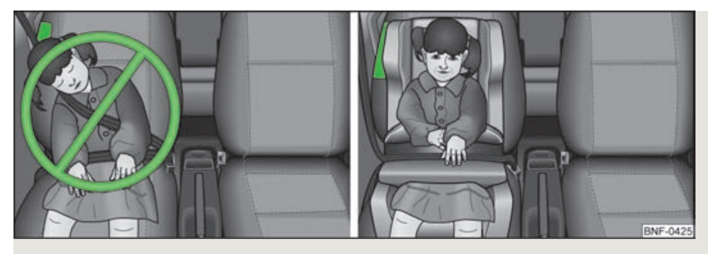


Fig. 87 **Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 92.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral. Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible.

! ATENCIÓN

■ Los niños no deben colocar nunca la cabeza en la zona de despliegue del airbag lateral. ¡Peligro de lesiones!
■ No depositar ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 92.

Los asientos infantiles se dividen en 5 grupos:

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	0-10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Utilización de asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 92.

Sinopsis de la utilización de los asisentos infantiles en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 44:

Asiento infantil del grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros
0	U	U + T
0+	U	U + T
1	U	U + T
2 y 3	U	U

U Categoría universal - el asiento es apropiado para todos los modelos autorizados de asiento infantil.

+ El asiento se puede equipar con anillos de sujeción para el sistema ISOFIX» página 94, *Asientos infantiles con el sistema ISOFIX*.

T Los asientos traseros se pueden equipar con anillos de sujeción para el sistema TOP TETHER» página 95, *Asientos infantiles con el sistema TOP TETHER*.

Asientos infantiles con el sistema ISOFIX

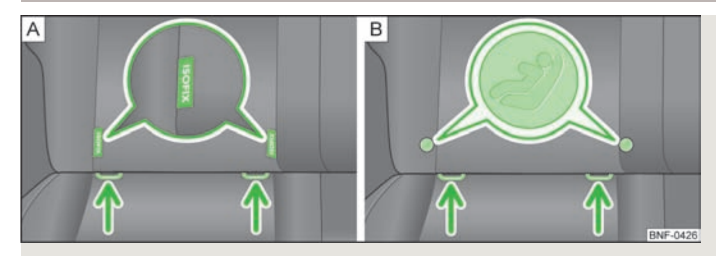


Fig. 88 **Variantes de marcado de las argollas de sujeción del sistema ISOFIX**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 92.

Entre el respaldo y la banqueta del asiento trasero hay dos argollas para la sujeción de un asiento infantil por medio del sistema ISOFIX » fig. 88.

Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un socio comercial ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en los anillos de retención previstos para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX - ¡Peligro de muerte!

i Aviso

Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Asientos infantiles con el sistema TOP TETHER

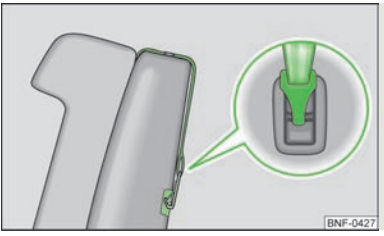


Fig. 89
Asiento posterior: TOP TETHER



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 92.

En el lado posterior del respaldo del asiento trasero hay anillos de retención para la sujeción del cinturón de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER » fig. 89.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilizar asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujetar sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.
- En ningún caso debe modificar Vd. su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes.

Consejos para la conducción

Conducción y medio ambiente

Los primeros 1 500 km y los siguientes

Motor nuevo

En los primeros 1 500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje.

Hasta 1 000 kilómetros

- No conducir a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.
- No pisar a fondo.
- Evitar velocidades de motor elevadas.
- No conducir con el remolque.

De 1 000 a 1 500 kilómetros

- Aumentar la potencia de marcha **poco a poco** hasta alcanzar la velocidad máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

Durante las primeras horas de servicio, en el motor se produce un rozamiento interno mayor que después, cuando todas las piezas móviles hayan ido encajando unas con otras. El modo de conducir durante los primeros 1 500 kilómetros, aproximadamente, es determinante para un buen proceso de rodaje.

Tampoco después del tiempo de rodaje se debe conducir innecesariamente **a regímenes elevados del motor**. El número máximo de revoluciones del motor admisibles está marcado por el principio de la zona roja en la escala del medidor del número de revoluciones. En los vehículos con cambio manual, se debe cambiar a la marcha siguiente como máximo cuando se alcance la zona roja. **Los números de revoluciones extremadamente** altos al acelerar (dar gas) se limitan automáticamente, pero el motor no está protegido contra números de revoluciones altos que se producen por cambiar a marchas inferiores de forma errónea, lo que pueda dar lugar a un aumento repentino del régimen del motor por encima del régimen máximo admisible y, con ello, causar daños en el motor.

Por otra parte, en los vehículos con cambio manual también debe tenerse en cuenta lo siguiente: No conducir a un número de revoluciones **demasiado bajo**. Cambiar a una marcha inferior cuando el motor deje de girar uniformemente. Tener en cuenta la recomendación de marcha » página 12.

CUIDADO

Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren al motor a temperatura de servicio. No hacer funcionar el motor frío a regímenes elevados - ni estando parado el motor ni conduciendo en las diferentes marchas.

Nota relativa al medio ambiente

No conducir a regímenes innecesariamente elevados del motor - un cambio anticipado a una marcha superior contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente.

Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos tienen que “pasar un rodaje”, pues al principio todavía no poseen el grado óptimo de adherencia. Se debe tener en cuenta este hecho durante los primeros 500 km y conducir con mucha precaución.

Forros de freno nuevos

Los forros de freno nuevos no tienen ningún efecto de frenado al principio. Los forros de freno nuevos tienen que “asentarse” primero. Se debe tener en cuenta este hecho durante los primeros 200 km y conducir con mucha precaución.

Catalizador

El funcionamiento impecable del sistema de depuración de gases de escape (catalizador) es de vital importancia para un funcionamiento del vehículo respetuoso con el medio ambiente.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- En vehículos con motores de gasolina, repostar únicamente gasolina sin plomo » página 110;
- No llenar demasiado aceite en el motor » página 113, *Comprobar el nivel del aceite de motor*;
- No desconectar el encendido durante la marcha.

Si tiene que conducir por un país en el que no haya disponible gasolina sin plomo, al entrar en un país en que sea obligatorio el uso de catalizador, deberá hacer cambiar el catalizador.

ATENCIÓN

- Debido a las altas temperaturas que se pueden alcanzar en el catalizador, se debería parar el vehículo de tal modo que el catalizador no entre en contacto con materiales fácilmente inflamables debajo del vehículo - ¡Peligro de incendio!
- No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o las pantallas antitérmicas. ¡Peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Nunca vaciar el depósito completamente! Debido una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo causa daños en el sistema de gases de escape!

Conducción económica y ecológica

Información preliminar

El consumo de combustible, el impacto medioambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen básicamente de tres factores:

› el estilo personal de conducción;
› las condiciones individuales de uso;
› las condiciones previas técnicas.

Mediante una forma de conducir previsora y económica, se podrá reducir fácilmente el consumo de combustible hasta en un 10-15 %.

El consumo de combustible depende también de circunstancias externas sobre los que no puede influir el conductor. El consumo es mayor en invierno o en condiciones difíciles, mal estado de la carretera, etc.

El consumo de combustible pude diferir significativamente del valor indicado por el fabricante y por las temperaturas exteriores, las condiciones climatológicas y el modo de conducción.

El vehículo dispone, de fábrica, de condiciones técnicas para consumir ahorrando combustible y para funcionar de modo económico. ŠKODA da especial importancia al hecho de minimizar en lo posible el impacto medioambiental. A fin de aprovechar y conservar al máximo estas cualidades, será necesario tener en cuenta las siguientes indicaciones en este capítulo.

Al acelerar deberá mantenerse el número de revoluciones del motor óptimo con el fin de evitar un alto consumo de combustible y fenómenos de resonancia del vehículo.

Conducción previsora

El vehículo consume la mayor parte del combustible al acelerar, por lo que se debe evitar acelerar y frenar de forma innecesaria. Si se conduce de una forma previsora, se debe frenar menos y, por lo tanto, también acelerar menos. Dejar que el vehículo ruede por inercia si es posible, por ejemplo, cuando vea que el siguiente semáforo está en rojo.

Ahorro de energía en el cambio de marcha

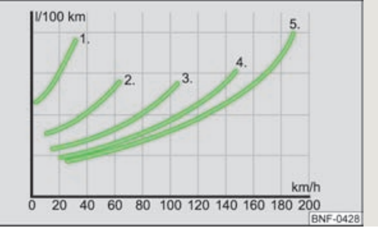


Fig. 90 **Consumo de combustible en l/100 km dependiendo de la marcha aplicada**

Si se cambia pronto a una marcha superior se ahorra combustible.

Cambio manual

› Conducir en la primera marcha sólo una distancia equivalente aprox. a la longitud del vehículo.
› Cambiar a la siguiente marcha superior si se han alcanzado unas 2 000 a 2 500 revoluciones.

Una forma eficaz de ahorrar combustible es cambiar **pronto** a una marcha superior. Tener en cuenta la recomendación de marcha » página 12.

Una marcha aplicada oportunamente puede influir en el consumo de combustible » fig. 90.

Cambio automático

› Pisar **lentamente** el acelerador. No pisarlo a fondo hasta la posición kick-down.
› Si durante el cambio automático se pisa el pedal acelerador sólo lentamente, se seleccionará automáticamente un programa económico.



Aviso

Tener en cuenta la recomendación de marcha » página 12.

Evitar aceleraciones a pleno gas

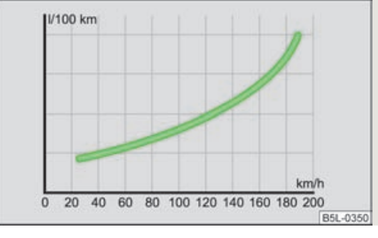


Fig. 91
Consumo de combustible en l / 100 km y velocidad en km/h

Conduciendo más despacio se consigue ahorrar combustible.

Acelerando con sensibilidad no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que también disminuyen el impacto medioambiental y el desgaste de su vehículo.

En la medida de lo posible, no se debería aprovechar nunca la velocidad máxima de su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de sustancias nocivas y los ruidos aumentan de forma sobreproporcional.

La » fig. 91 muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad. Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible de su vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralentí

El ralentí también gasta combustible.

En el caso de un vehículo que no esté equipado con ningún sistema START-STOPP, se debe parar el motor incluso en un atasco, en pasos a nivel y semáforos que permanecen mucho tiempo en rojo. Ya después de 30 - 40 segundos de pausa del motor, el ahorro de combustible es mayor que la cantidad de combustible necesaria para hacer arrancar el motor de nuevo.

En la marcha de ralentí se requiere mucho tiempo hasta que el motor alcanza la temperatura de servicio. En la fase de calentamiento, sin embargo, son notablemente elevados el desgaste y la emisión de sustancias nocivas. Emprender la marcha inmediatamente después arrancar el motor. Al hacerlo se evitan regímenes elevados del motor.

Mantenimiento regular

Un motor mal ajustado consume una cantidad de combustible innecesariamente alta.

Mediante un mantenimiento periódico de su vehículo en un servicio oficial creará la condición previa para ahorrar combustible durante la marcha. E estado de mantenimiento de su vehículo repercute positivamente en la seguridad del tráfico y en la conservación de su valor.

¡Un motor mal ajustado puede causar un consumo de combustible de hasta un 10 % mayor de lo normal!

Al repostar se debe comprobar también el **nivel de aceite**. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y el número de revoluciones del motor. Según la forma de conducir, el consumo de aceite puede llegar a ser de 0,5 l/1 000 km.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no alcance su nivel mínimo hasta que transcurra un tiempo de servicio. Por ello, el consumo de aceite de un vehículo nuevo sólo puede juzgarse correctamente tras haber recorrido unos 5 000 km.

Nota relativa al medio ambiente

- Gracias al uso de aceites sintéticos de alto rendimiento, se puede lograr una reducción adicional del consumo.
- Comprobar el suelo debajo del vehículo periódicamente. Si se observan manchas de aceite o de otros líquidos para la conducción, se deberá llevar el vehículo a revisar a un servicio oficial.

Aviso

Le recomendamos que realice un mantenimiento periódico de su vehículo en un socio comercial ŠKODA.

Evitar trayectos cortos

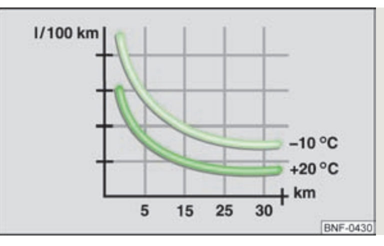


Fig. 92 **Consumo de combustible en l/100 km a diferentes temperaturas**

En los trayectos cortos se consume una cantidad de combustible relativamente elevada. Por ello recomendamos evitar los trayectos inferiores a 4 km con el motor frío.

El motor frío consume inmediatamente después del arranque la mayor parte del combustible. Después de aprox. un kilómetro, el consumo desciende a aprox. 10 l/100 km. El consumo se normaliza si el motor y el catalizador han alcanzado la temperatura de servicio.

A este respecto es también determinante la **temperatura ambiente**. La imagen » fig. 92 muestra el diferente consumo de combustible después de recorrer un determinado trayecto primero con una temperatura de +20 °C y luego una temperatura de de -10 °C. El vehículo tiene en invierno un consumo más elevado de combustible que en verano.

Tenga en cuenta la presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado correcta en los neumáticos ahorra combustible.

Tener siempre en cuenta la presión de inflado correcta de los neumáticos. A causa de una presión de inflado insuficiente, aumenta la resistencia a la rodadura. Con ello aumenta no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos y empeora el comportamiento de marcha.

Es importante comprobar la presión de inflado de la rueda en los neumáticos **fríos**.

Evitar una carga innecesaria

El transporte de carga innecesaria también consume combustible.

Cada kilogramo más de **peso** eleva el consumo de combustible. Vale la pena mirar el maletero a fin de evitar una carga innecesaria.

Precisamente en el tráfico urbano, donde hay que acelerar con frecuencia, el peso del vehículo influye considerablemente en el consumo de combustible. Como regla general, por cada 100 kg de peso el consumo aumenta en aprox. 1 l/100 km.

Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10 % más de combustible de lo normal a una velocidad de 100 - 120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga.

Ahorrar corriente

Con ayuda del alternador, estando el motor en marcha, se genera corriente y se pone a disposición. Cuantos más consumidores eléctricos están conectados en la red de a bordo, más combustible se requiere para el servicio del alternador. Recomendamos por ello desconectar los consumidores eléctricos cuando ya no se vayan a necesitar más.

Compatibilidad medioambiental

En el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo ŠKODA, la protección del medio ambiente ha desempeñado un papel decisivo. Entre otras cosas se han tenido en cuenta los siguientes puntos:

Medidas de diseño
- Diseño de las conexiones de fácil desmontaje.
- Desmontaje simplificado mediante estructura modular.
- Pureza mejorada de las categorías en los materiales de construcción.
- Marcación de todas las piezas de plástico según recomendación de VDA 260.
- Reducción del consumo de combustible y la emisión de CO_2 en los gases de escape.
- Minimación del escape de combustible en caso de accidente.
- disminución del nivel de ruido.

Selección de materiales
- Utilización en lo posible de material reciclable.
- Aire acondicionado con refrigerante libre de CFC.
- Sin cadmio.
- Sin amianto.
- reducción de la “evaporación” de plásticos.

Fabricación
- Conservación de huecos exenta de disolventes.
- Conservación exenta de disolventes durante el transporte del fabricante al cliente.
- Utilización de pegamento exento de disolventes.
- Renuncia al uso de CFC en la fabricación.
- Ningún uso de mercurio.
- utilización de pintura soluble en agua.

Devolución y explotación de vehículos usados
ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta a un 95 % y se pueden devolver[1]. En muchas países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.



Aviso

Un concesionario autorizado ŠKODA le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

Conducción en el extranjero

Información preliminar

Es posible que en algunos países, la red de socios comerciales ŠKODA sea limitada o no existente. Por esta razón, puede resultar algo complicado adquirir determinadas piezas de repuesto y el personal de reparación sólo puede efectuar trabajos de reparación con limitaciones. ŠKODA en la República Checa y los importadores correspondientes estarán encantados de informarle sobre los preparativos técnicos para su vehículo, los trabajos de mantenimiento necesarios y las posibilidades de reparación.

[1] Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

Gasolina sin plomo

Los vehículos con motor de gasolina sólo deben repostar gasolina sin plomo » página 96. La información relativa a la red de estaciones de servicio con una oferta de gasolina sin plomo la ofrece p.ej. los clubs del automóvil.

Faros

La luz de cruce de sus faros está ajustada de forma asimétrica. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

Durante la marcha por países en los que el vehículo circula por el lado contrario de la carretera con respecto al propio país, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar al tráfico que circula en sentido opuesto. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer efectuar una adaptación de los faros por un socio comercial ŠKODA.



Aviso

Se puede obtener más información sobre la colocación de los faros a través de un socio comercial ŠKODA.

Evitar daños en el vehículo

En las carreteras y caminos en mal estado, así como al circular por los bordes de la carretera, rampas muy inclinadas, etc., se debe comprobar que las piezas situadas en la parte inferior, tales como el spoiler y el tubo de escape, no toquen tierra y así no resulten dañadas.

Esto es válido especialmente en los vehículos con un tren de rodaje deportivo y si el vehículo está completamente cargado.

Vadeos en las calles

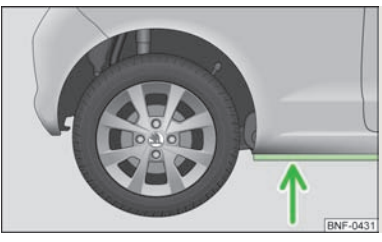


Fig. 93
Vadeo

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

› Determinar la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » fig. 93.
› Conduzca como máximo al paso. A una velocidad superior, se pueden formar una ola delante del vehículo que puede provocar que entre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.
› Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.
› Antes de un vadeo desactivar el sistema START-STOPP» página 67.

ATENCIÓN

▪ Conducir por agua, fango, barro, etc. puede afectar a la eficacia de frenado así como prolongar la distancia de frenado - ¡Peligro de accidente!
▪ Evitar maniobras de frenado bruscas y repentinas directamente después de vadeos.
▪ Después de un vadeo se deben limpiar y secar los frenos lo antes posible mediante frenados a intervalos. Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

CUIDADO

▪ En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
▪ Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
▪ Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras que pueden dificultar o impedir el vadeo.
▪ No conducir por agua salada. La sal puede causar corrosión. Enjuagar inmediatamente todas las piezas del vehículo con agua dulce que entren en contacto con el agua salada.



Aviso

Después de un vadeo remondamos que el vehículo sea comprobado por un servicio oficial.

Indicaciones de servicio

Cuidado y limpieza del vehículo

Cuidado del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo. Además ésta puede ser una de las premisas para obtener prestaciones de garantía en caso de daños por corrosión y defectos de pintado en la carrocería.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios comerciales ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños - ¡Peligro de envenenamiento!
- Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!
- Lavar el vehículo sólo estando desconectado el encendido - ¡Peligro de accidente!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas - ¡Peligro de lesión por corte!

CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en el tejido (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- No lavar el vehículo a pleno sol - Peligro de daños en la pintura.
- Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador a alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó - Peligro de congelación.
- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares - Riesgo de daños en la superficie pintada.
- No pegar ninguna etiqueta adhesiva en la parte interior de la luneta posterior en la zona de los filamentos calefactores. Podrían estropearse.
- El lado interior de las lunas no debe limpiarse con objetos de cantos afilados y productos de limpieza que contengan ácido - Riesgo de daños en los filamentos calefactores.
- Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar por un breve momento y a una distancia mínima de 10 cm.

Nota relativa al medio ambiente

Lavar el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Aviso

▪ Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
▪ Debido a los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, el equipamiento de material necesario y los conocimientos necesarios, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio comercial ŠKODA.

Lavado del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes** y la conservación. La frecuencia con la que se debe lavar el vehículo depende de un gran número de factores, por ejemplo:

› la frecuencia de uso;
› el tipo de aparcamiento (garaje, bajo árboles, etc.);
› la época del año;
› las condiciones meteorológicas;
› las condiciones medioambientales.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles, polvo industrial y de la carretera, alquitrán, partículas de hollín, sales anticongelantes y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

Trenes de lavado automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Su vehículo puede lavarse en un tren de lavado automático.

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.)

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Después del lavado automático con conservación, habrá que desengrasar los labios de las escobillas limpiaparabrisas.

Lavado manual



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

En el lavado manual, primero se debe ablandar la suciedad con gran cantidad de agua y después enjuagar lo mejor posible.

Limpiar el vehículo con una **esponja de lavar** suave, un **guante de lavar** o un **cepillo de lavado**. Hacerlo de arriba a abajo - comenzando por el techo. Limpiar las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente. Utilizar un **champú de vehículos** sólo en caso de suciedad resistente.

Enjuagar a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilizar para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuagar el vehículo a fondo y, a continuación, secarlo con una gamuza.

Lavado con limpiador de alta presión



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**. Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

! ATENCIÓN

¡No utilizar en ningún caso eyectores de chorro cilíndricos o las llamadas fresadoras comesuciedad!

CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C - Riesgo de daños en el vehículo.

Abrillantar y conservar la pintura del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Conservación
Una buena conservación protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia. Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado
Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, será necesario un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación .

CUIDADO

- No aplicar nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillantar la pintura del vehículo en un entorno polvoriento; de lo contrario, se podrá rascar la pintura.

Cromados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Limpiar los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, abrillantarlos con un paño suave seco. Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilizar unos productos especiales para cromo.

CUIDADO

No abrillantar los cromados en un entorno polvoriento; de lo contrario, podrán sufrir rascaduras.

Daños en la pintura



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Los pequeños deterioros de la pintura, tales como rascaduras, ralladuras o golpes de piedras se deberán tratar inmediatamente.

Para ello, los socios comerciales ŠKODA ofrecen **lápices de pintura** o **pulverizadores** adecuados para la pintura de su vehículo.

El código de la pintura original de su vehículo figura en la placa identificativa del vehículo » página 147.

Aviso

Recomendamos realizar una reparación de daños en la pintura en un socio comercial ŠKODA.

Piezas de plástico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Las piezas de plástico se pueden limpiarse con un paño húmedo. Si no es suficiente, puede limpiar estas piezas únicamente con **productos de conservación y de limpieza de plástico sin disolventes**.

Los productos para la conservación de la pintura no son adecuados para las piezas de plástico.

Cristales de ventanilla y espejo retrovisor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores utilizar únicamente una rasqueta de plástico. Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.

Los cristales de las ventanillas deben limpiarse también por dentro periódicamente.

Secar la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

Para secar los cristales después del lavado del vehículo no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

! CUIDADO

- No eliminar nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente - ¡Peligro de formación de grietas en el cristal!
- Fijarse en que no se dañe la pintura del vehículo al quitar la nieve y hielo de los cristales y retrovisores.

Cristales de los faros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Para la limpieza de los cristales de los faros de plástico se debe utilizar jabón y agua caliente limpia.

! CUIDADO

- No fregar **nunca** los faros para secarlos y para la limpieza de los cristales de material plástico no utilizar objetos cortantes; éstos pueden dañar la pintura protectora y causar como consecuencia la formación de grietas en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - Peligro de daños en los cristales de los faros.

Juntas de goma



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Las juntas de goma de puertas, tapas y ventanillas se mantienen más flexibles y durante más tiempo si se aplica regularmente un producto de conservación para goma apropiado. Además, así se evita un desgaste prematuro de las juntas y se impide que se pierda la estanqueidad. Si las juntas de goma están bien cuidadas, tampoco se congelan en invierno.

Bombín de cierre de la puerta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Para descongelar los bombines de cierre se debe utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.



Aviso

- Prestar atención a que, al lavar el vehículo, penetre la menor cantidad de agua posible en los bombines de cierre.
- Recomendamos para el cuidado del bombín de cierre de la puerta un medio adecuado del programa de accesorios originales ŠKODA.

Ruedas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos. Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos de las llantas, de lo contrario atacarán el material de las llantas. Si se produce algún daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.

Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas no se debe utilizar ningún producto abrasivo.

! ATENCIÓN

La humedad, el hielo y la sal anticongelante pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario eliminar esta suciedad.

i Aviso

Recomendamos realizar una reparación de daños en la pintura en un socio comercial ŠKODA.

Protección de bajos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

La parte inferior del vehículo está protegida de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Dado que no se pueden descartar daños en la **capa protectora** durante la conducción, le recomendamos que compruebe el estado de la capa protectora de la parte inferior del vehículo y del tren de rodaje a intervalos regulares, preferiblemente antes del comienzo y al final de la estación más fría del año, y que la repare en caso necesario.

Los socios comerciales ŠKODA disponen de los **productos pulverizantes** adecuados y las instalaciones necesarias, y conocen la aplicación. Por este motivo, recomendamos que los retoques o las medidas anticorrosivas adicionales las efectúe un socio comercial ŠKODA.

! ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, éstas sustancias podrían incendiarse - ¡Peligro de incendio!

Conservación de espacios huecos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

Esta conservación no necesita comprobarse ni retocarse. En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

! ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad - ¡Peligro de incendio!

Cuero sintético y tapizados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

El cuero sintético se pueden limpiar con un paño húmedo. Si no es suficiente, se puede limpiar estas piezas únicamente con **productos de conservación y de limpieza de plástico sin disolventes**.

Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, revestimiento interior de techo, etc. con detergentes especiales, en caso necesario, con **espuma seca** y una esponja o un cepillo suave.

Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, poseen en parten suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento (tapizado o cuero) pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso a través de un uso correcto. Esto afecta, sobretodo, a fundas de asiento claras (tapizado o cuero). No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Tapizados de asientos calentados eléctricamente

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

No limpiar el tapizado de los asientos **en húmedo**, ya que esto puede causar daños en el sistema de calefacción del asiento.

Limpiar los tapizados con productos especiales como, p. ej., espuma seca, etc.

Cuero natural



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

El cuero se debería cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Limpieza normal
Limpiar las superficies de cuero que estén sucias con un paño de algodón o de lana ligeramente humedecido.

Suciedad más resistente
Al hacerlo, prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto y el agua no penetre en las costuras.

Secar el cuero con un paño suave y seco.

Eliminar las manchas
Eliminar las manchas recientes **solubles en agua** (p. ej., café, té, zumos, sangre, etc.) con un paño o un rollo de cocina absorbente, o utilizar un detergente adecuado en las manchas ya resecas.

Eliminar las manchas recientes **solubles en aceite** (p. ej. mantequilla, mayonesa, chocolate, etc.) con un paño o un rollo de cocina absorbente, o utilizar el detergente adecuado si la mancha aún no ha penetrado en la superficie.

Utilizar un desengrasante en el caso de las **manchas de grasa resecas**.

Limpiar las manchas especiales (p. ej. bolígrafo, rotulador, laca de uñas, colorante de látex, betún de zapatos, etc.) con un quitamanchas específico adecuado para cuero.

Cuidado del cuero
Tratar el cuero cada seis meses con un producto apropiado para cuero.

Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Secar el cuero con un paño suave y seco.

CUIDADO

- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteger el cuero cubriéndolo de la radiación directa del sol.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches o cinturones afilados pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie.
- El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.

Aviso

- Utilizar periódicamente, y después de cada limpieza, una crema con protección solar y efecto de impregnación. La crema nutre el cuero, hace que transpire y sea flexible, y le devuelve la hidratación. Al mismo tiempo crea una protección de la superficie.
- Limpiar el cuero cada 2 o 3 meses, limpiando la suciedad reciente cuando sea necesario.
- También debe cuidarse el color del cuero. Avivar las partes más desgastadas según sea necesario con una crema de color especial para cuero.
- El cuero es un material natural con propiedades específicas. A través del uso del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos (p. ej. plegaduras o arrugas) como consecuencia del uso de las fundas.

Cinturones de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

¡Mantener los cinturones de seguridad limpios!

¡Limpiar los cinturones de seguridad sucios con lejía jabonosa suave y quitar la suciedad más gruesa con un cepillo blando!

Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad.

Un cinturón de seguridad fuertemente ensuciado puede dificultar el enrollamiento automático del cinturón de seguridad.

ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido. Los cinturones de seguridad tampoco deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Los cinturones con daños en el tejido, en las uniones, en el sistema automático de enrollado o en la pieza de la cerradura deben cambiarse en un servicio oficial.
- Antes de enrollarlos, los cinturones automáticos deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En un adhesivo pegado en el lado interior de la tapa del depósito se indican el tipo adecuado de combustible para su vehículo, así como el tamaño de neumático y la presión de inflado del mismo » fig. 94.

ATENCIÓN

Si se lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales. Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, el bidón puede resultar dañado y derramarse el combustible - Peligro de incendio.

CUIDADO

■ ¡Nunca vaciar el depósito completamente! Debido una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
■ Eliminar el combustible derramado inmediatamente de la pintura del vehículo - ¡Peligro de dañar la pintura!

Repostaje

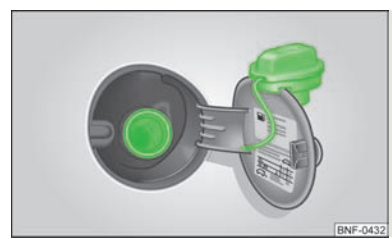


Fig. 94
Tapa del depósito con el tapón de cierre del depósito desenroscado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 109.

Abrir la tapa del depósito

› Abrir la tapa del depósito de combustible con la mano » fig. 94.
› Sujetar la tapa de la boca de llenado del deposito de combustible con una mano y desbloquearla girando la llave del vehículo hacia la izquierda.
› Desenroscar hacia la izquierda el tapón de cierre del depósito y colocarlo desde arriba en la tapa del depósito » fig. 94.

Cerrar la tapa del depósito

› Enroscar el tapón del depósito hacia la derecha hasta que se oiga que encastra.
› Sujetar la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible con una mano y bloquearla girando la llave del vehículo hacia derecha; después, quitar la llave.
› Cerrar de golpe la tapa del depósito.

CUIDADO

■ Antes de repostar combustible es necesario desconectar la calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente).
■ Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el llenado - si no se llenaría el volumen de dilatación.



Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **35 litros**, de los cuales **4 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 109.**

Su vehículo sólo funciona con **gasolina sin plomo** que corresponde a la norma **EN 228** (en Alemania también **DIN 51626 - 1**, o bien **E10** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95** RON y **91** RON o **DIN 51626 - 2**, o bien **E5** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95** y **98** ROZ).

Combustible prescrito - gasolina sin plomo 95/91 ROZ
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **91** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

Combustible prescrito - gasolina sin plomo mín. 95 ROZ
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **95** RON, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91** RON en caso de emergencia. Sólo se puede continuar conduciendo a revoluciones medias y carga del motor mínima. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

Gasolina sin plomo con octanaje superior
Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.

En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** no aumenta perceptiblemente de la potencia ni reduce el consumo de combustible.

En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **min. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

Combustible prescrito - gasolina sin plomo 98/(95) ROZ
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **98** RON. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **98** RON o **95** RON, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91** RON en caso de emergencia. Sólo se puede continuar conduciendo a revoluciones medias y carga del motor mínima. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

Aditivos del combustible
Utilizar sólo gasolina sin plomo que corresponda a la norma EN 228 (en Alemania también DIN 51626 - 1, o bien E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 RON y 91 RON o DIN 51626 - 2, o bien E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98 ROZ), que cumplen todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible.

! CUIDADO

- Todos los vehículos ŠKODA con motores de gasolina sólo deben consumir gasolina sin plomo. ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo causa daños en el sistema de gases de escape!
- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente la piezas del motor!
- No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. No se deben emplear combustibles LRP (lead replacement petrol) con componentes metálicos. Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- No se deben emplear combustibles con contenido metálico. Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- El uso de aditivos del combustible no adecuados puede provocar daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En los trabajos realizados en el compartimento motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. El vano motor del vehículo es una zona peligrosa.

! ATENCIÓN

- No abrir nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor - ¡Peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.
- Por razones de seguridad, el capó debe ir siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, se debe comprobar siempre tras cerrar el capó, si el enclavamiento queda correctamente encastrado.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó - ¡Peligro de accidente!
- Parar el motor y extraer la llave de contacto.
- En los vehículos con cambio manual, poner la palanca en punto muerto; en los vehículos con cambio manual automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

! ATENCIÓN (continuación)

- Apretar firmemente el freno de mano.
- Dejar que se enfríe el motor.
- Mantener a los niños alejados del compartimento motor.
- No tocar ninguna pieza caliente del motor - ¡Peligro de quemaduras!
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente. ¡Estos líquidos (p. ej. el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!
- Evitar los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- No introducir jamás las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- No dejar en el vano motor objetos como, p. ej., trapos o herramientas.
- Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoches - ¡Peligro de lesiones!
- Si se tiene que realizar trabajos de verificación con el motor en marcha, se incrementará el peligro a causa de las piezas giratorias (p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador) y del sistema de encendido de alta tensión. Tener en cuenta lo siguiente.
  - No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
  - Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos - ¡Peligro de muerte! Quitarse previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar puesta ropa ajustada al cuerpo.
- Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, tener en cuenta además las siguientes indicaciones.
  - Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
  - No fumar.
  - No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
  - Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento. ▶



CUIDADO

■ Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!
■ Nunca abrir el capó con la palanca de desbloqueo - Peligro de daños.



Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, del equipamiento de material necesario y de los conocimientos necesarios, recomendamos hacer cambiar los líquidos para la conducción dentro de un servicio de inspección de un socio comercial ŠKODA.

Aviso

■ En caso de dudas relacionadas con estos líquidos, se deberá acudir a un socio comercial ŠKODA.
■ Los líquidos para la conducción con las especificaciones correctas se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó

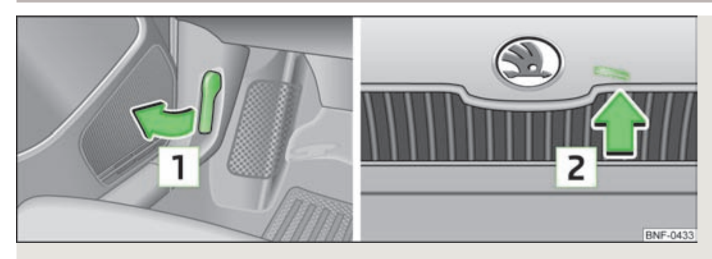


Fig. 95 **Desbloquear el capó**

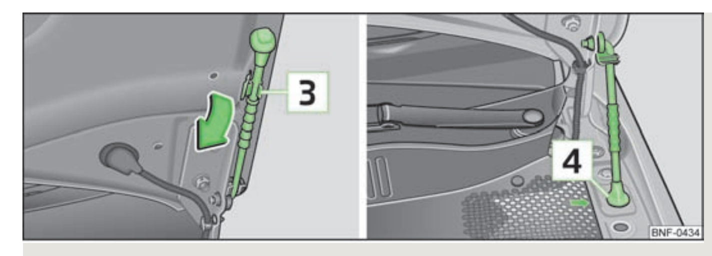


Fig. 96 **Asegurar el capó**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 111.**

Abrir el capó

› Tirar de la palanca de desbloqueo 1 ubicada debajo del cuadro de instrumentos en el sentido de la flecha » fig. 95.
› **Antes de abrir** el capó del vano motor, asegurarse de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.
› Presionar la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha 2 » fig. 95, el capó se desbloquea.
› Agarrar el capó y levantarlo.
› Retirar la varilla de apoyo desde la fijación 3 en el sentido de la flecha » fig. 96 y asegurar el capó abierto colocando el extremo de la varilla en el orificio 4.

Cerrar el capó

› Levantar un poco el capó y desenganchar la varilla de apoyo. Insertar la varilla de apoyo presionando en la fijación prevista con tal fin 3.
› Dejar caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura - ¡No presionar posteriormente!
› Comprobar si la tapa del capó está correctamente cerrada.

Visión general del vano motor

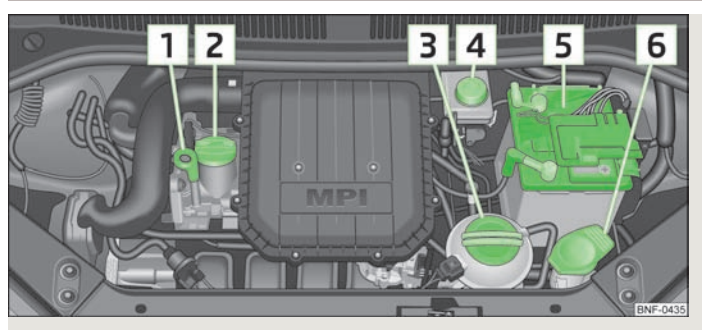


Fig. 97 **Motor de gasolina MPI de 1,0 l/55 kW**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

1 Varilla de nivel de aceite del motor ____ 113
2 Orificio de alimentación de aceite de motor ____ 114
3 Depósito de compensación del líquido refrigerante ____ 115
4 Depósito de líquido de freno ____ 116
5 Batería del vehículo ____ 117
6 Depósito de agua del lavacristales ____ 117

Comprobar el nivel del aceite de motor

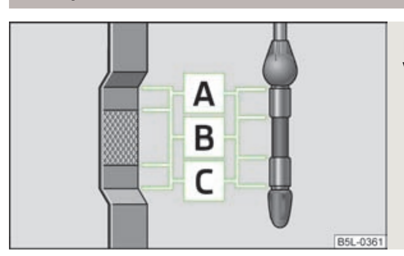


Fig. 98
Varilla de medición de aceite



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

La varilla indicadora del nivel de aceite indica el nivel de aceite de motor » fig. 98.

Comprobar el nivel de aceite

› Asegurarse de que el vehículo está en una superficie horizontal y que el motor está a temperatura de servicio.
› Parar el motor.
› Abrir el capó.
› Esperar unos minutos hasta que el aceite del motor vuelva a fluir al cárter y retirar la varilla indicadora del nivel de aceite.
› Limpiar la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
› A continuación, volver a extraer la varilla de medición y leer el nivel de aceite.

Nivel de aceite en la zona A

› No se debe repostar **ningún** aceite.

Nivel de aceite en la zona B

› Se puede **repostar** aceite. Puede ocurrir que después el nivel de aceite se encuentre en la zona A.

Nivel de aceite en la zona C

› Se **debe** repostar aceite. Es suficiente con que el nivel de aceite se encuentre después en la zona B.

Es normal que el motor consuma aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/ 1 000 km. Durante los primeros 5 000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible o antes de emprender largos viajes.

Si se somete el motor a esfuerzos elevados como, por ejemplo, viajes largos por autopista en verano, servicios con remolque o puertos de alta montaña, le recomendamos que mantenga el nivel de aceite en la zona A - **pero no por encima** -.

Un nivel de aceite demasiado bajo se indica mediante el testigo en el cuadro de instrumentos » página 16, *Testigos*. En este caso, comprobar lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.

! CUIDADO

▪ El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona A » fig. 98. ¡Riesgo de daños en el sistema de gases de escape!
▪ Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, **no seguir conduciendo**. **Parar el motor** y recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial porque, de lo contrario, pueden producirse daños graves en el motor.

i Aviso

Especificaciones del aceite de motor » página 148.

Rellenar aceite de motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

› Comprobar el nivel de aceite de motor » página 113.
› Desenroscar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor.
› Rellenar el aceite conforma a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » página 148, *Especificación y carga de aceite de motor*.
› Comprobar el nivel de aceite » página 114.
› Volver a enroscar con cuidado la boca de llenado de aceite e introducir la varilla indicadora de nivel de aceite hasta el tope.

Cambiar el aceite de motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

El aceite de motor se deberá cambiar en los intervalos indicados en el Plan de Asistencia o según el indicador de intervalos de mantenimiento » página 12, *Indicador del intervalo de mantenimiento*.

! CUIDADO

No se debe mezclar el aceite de motor con aditivos - ¡Peligro de daños serios en las piezas del motor! Los daños causados por tales productos quedan excluidos de las prestaciones de garantía.

i Aviso

Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla a continuación con esmero.

Líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

El sistema de refrigeración está lleno de fábrica con líquido refrigerante.

El líquido refrigerante se compone de agua con un 40 % de aditivo refrigerante. Esta mezcla garantiza una protección contra congelación hasta -25 °C y protege el sistema de refrigeración y calefacción de la corrosión. Además, esto impide la sedimentación de cal y eleva el punto de ebullición del líquido refrigerante considerablemente.

Por esta razón, la concentración del líquido refrigerante no se debe reducir tampoco en verano o en países de clima cálido añadiendo agua. **La proporción de aditivo refrigerante en el líquido refrigerante ha de ser, como mínimo, del 40 %.**

Si, por motivos climáticos, se requiere mayor efecto anticongelante, se podrá aumentar la proporción de aditivo refrigerante, pero sólo hasta un 60 % (protección contra congelación hasta aprox. -40 °C). A continuación, ya volverá a disminuir la protección contra congelación.

Los vehículos para países de clima frío contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -35 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 50 %.

Para rellenar recomendamos utilizar solamente aquel líquido refrigerante cuya designación se encuentra en el depósito de expansión del refrigerante » fig. 99.

Volumen de llenado de refrigerante

Motores de gasolina	Volumen de llenado (en litros)
1,0 l/44 kW - MPI	4,2
1,0 l/55 kW - MPI	4,2

CUIDADO

- Los aditivos del líquido refrigerante que no correspondan a la norma prescrita puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!

Comprobar el nivel del líquido refrigerante



Fig. 99
Vano motor: Depósito de compensación del líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el compartimento del motor.

› Parar el motor.
› Abrir el capó » página 111.
› Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo » fig. 99. Con el motor frío, debe encontrarse entre las marcas de “MÍN.” y “MÁX.”. Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también un poco la marca de “MÁX.”.

Un nivel de líquido refrigerante demasiado bajo en el depósito de expansión se indica mediante el testigo en el cuadro de instrumentos » página 21, *Sistema de frenos* . Aún así recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante
Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acudir a un servicio oficial inmediatamente para que revise el sistema de refrigeración.

CUIDADO

Si se produce un sobrecalentamiento debido a un fallo, recomendamos acudir inmediatamente a un socio comercial ŠKODA; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Rellenar líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

› Parar el motor.
› Dejar que se enfríe el motor.
› Colocar un trapo sobre el tapa de cierre del depósito de expansión de líquido refrigerante » fig. 99 y desenroscar el tapón **con cuidado**.
› Rellenar líquido refrigerante.
› Enroscar el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilizar ningún otro aditivo si en un caso de emergencia no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilizar sólo agua y hacer restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un servicio oficial.

Utilizar sólo líquido refrigerante nuevo al rellenar.

¡No rellenar el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca “MAX” » fig. 99! El líquido refrigerante excedente es expulsado del sistema de refrigeración a través de la válvula de sobrepresión situada en el tapón de cierre del depósito de compensación del refrigerante al calentarse.

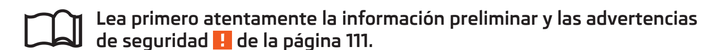
ATENCIÓN

- El aditivo de líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud. Evitar el contacto con el líquido refrigerante. Los vapores de líquido refrigerante también son perjudiciales para la salud. Guardar por ello siempre el aditivo de líquido refrigerante en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños - ¡Peligro de envenenamiento!
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Acuda inmediatamente a un médico si ha bebido accidentalmente líquido refrigerante.

CUIDADO

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar de refrigerante, **no seguir conduciendo. Parar el motor** y acudir inmediatamente a un socio comercial ŠKODA; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Ventilador del radiador



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico y regulado en función de la temperatura del líquido refrigerante.

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Comprobar el nivel de líquido de frenos

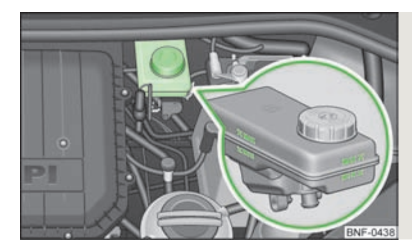


Fig. 100
Vano motor: Depósito del líquido de frenos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor.

› Parar el motor.
› Abrir el capó » página 111.
› Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito » fig. 100. El nivel debe encontrarse entre las marcas “MIN” y “MAX”.

Al funcionar el vehículo se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de los forros de frenos; por lo tanto, es normal.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de “MÍN.”, puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos. Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se señalizará al encenderse el testigo (!) en el cuadro de instrumentos » página 21, *Sistema de frenos* (!).

ATENCIÓN

Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN, no seguir conduciendo - ¡Peligro de accidente! Buscar la ayuda de un servicio oficial.

Cambiar el líquido de frenos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno. Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos. El contenido de agua hace disminuir además el punto de ebullición del líquido de frenos.

El líquido de frenos debe corresponder a las siguientes normas o especificaciones:
› VW 50114;
› FMVSS 116 DOT4.

ATENCIÓN

Si se utiliza un líquido de frenos demasiado viejo, en caso de someter los frenos a un gran esfuerzo, se pueden formar burbujas de vapor en el sistema de frenos. Esto influye negativamente en el efecto de frenado y, por consiguiente, en la seguridad de marcha.

CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Sistema lavaparabrisas

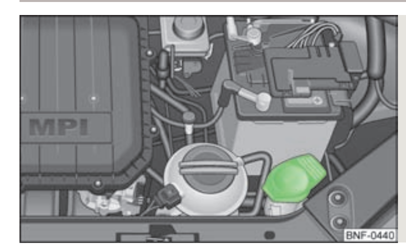


Fig. 101
Vano motor: Depósito de agua del lavacristales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 111.

El depósito de agua del lavaparabrisas contiene el líquido detergente para el parabrisas o la luneta posterior. El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el compartimento del motor.

La **cantidad de llenado** del depósito de agua del lavaparabrisas es de 3l.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, recomendamos utilizar agua de lavar limpia con un detergente para cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Sin embargo, hay que tener en cuenta que el anticongelante en esa concentración sólo protege hasta -5 °C.

! CUIDADO

En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.



Aviso

Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido, con los consiguientes fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

La manipulación inadecuada de la batería pueden provocar daños, por lo que recomendamos que los trabajos en la batería del vehículo los realice un socio comercial ŠKODA.

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales.

! ATENCIÓN

- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado. Cuando se manipule baterías de vehículos se debe usar guantes protectores así como protección para los ojos y la piel. Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias. El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras, grietas). En contacto con agua, los ácidos se diluyen desarrollando considerable calor.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. ¡Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección! ¡Existe peligro de ceguera! Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagar inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. Después, acudir inmediatamente a un médico.

ATENCIÓN (continuación)

- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua. Si ha ingerido ácido, acuda inmediatamente a un médico.
- Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo.
- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p. ej., mediante objetos metálicos, cables) se produce un cortocircuito. Posibles consecuencias en caso de cortocircuito: Fusión de nervios de plomo, explosión e incendio de la batería, salpicaduras de ácido.
- Están prohibidos durante los trabajos: el fuego y las llamas, fumar y realizar actividades en las que puedan surgir chispas. Evitar que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, parar el motor, desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos y desembornar el polo negativo (-) en la batería del vehículo. Si se desea cambiar alguna bombilla, será suficiente con desconectar la luz correspondiente.
- No cargar nunca una batería congelada o deshelada - ¡Peligro de explosión y causticación! Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo - Peligro de explosión y causticación.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada - ¡Peligro de explosión! Renovar una batería de vehículo dañada sin demora.

CUIDADO

- No se debe desembornar la batería del vehículo con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desembornar la batería de la red de a bordo, retirar primero el polo negativo (-) de la misma. Sólo entonces se debe desembornar el polo positivo (+).
- Al embornar la batería, conectar primero el polo positivo (+), y seguidamente el polo negativo (-) de la misma. Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo - Peligro de que se quemen los cables.
- Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería; pueden producirse daños de la pintura.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.

- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 ó 4 semanas, la batería se puede descargar. Esto se debe a que algunos equipos consumen corriente incluso en estado de reposo (p. ej. las unidades de control). Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.



Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada es un desperdicio especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.

Aviso

Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Comprobar el nivel del ácido de la batería

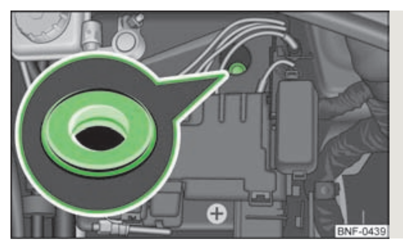


Fig. 102
Batería del vehículo: Indicador del nivel de ácido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Recomendamos hacer comprobar regularmente el nivel de ácido en un servicio oficial, especialmente en los siguientes casos:

› con temperaturas exteriores altas,
› al conducir a diario,
› después de cada carga » página 119, *Cargar la batería del vehículo*.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, el llamado ojo mágico » fig. 102, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpear con cuidado el indicador.
› Color negro - el nivel de ácido es correcto.
› Incoloro o color amarillo claro - nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.



Aviso

▪ El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco de las inspecciones en un socio comercial ŠKODA.
▪ En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.
▪ Los vehículos con el sistema "ARRANQUE-PARADA" disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Servicio de invierno



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque de la que suele tener a temperaturas normales.

Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.

Por ello, recomendamos hacer verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un socio comercial ŠKODA.

Cargar la batería del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.
› Desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos.
› Sólo en caso de "carga rápida": Desembornar ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el"positivo").
› Embornar las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
› Introducir ahora el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conectar el aparato.
› Al finalizar el proceso de carga: Desconectar el cargador y extraer el cable de red de la caja de enchufe.
› Retirar entonces las pinzas de polo del cargador.
› En caso necesario, volver a embornar los cables de conexión (primero el "polo positivo", después el "negativo") a la batería.

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un **cargador pequeño**), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo. Tener en cuenta en cualquier caso las indicaciones del fabricante del cargador.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (o menos) de la capacidad de la batería.

Antes de cargar a elevadas intensidades de corriente con la denominada "**carga rápida**", deben desembornarse ambos cables de conexión.

La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial. Recomendamos encargar la carga rápida de las baterías a un servicio oficial.

Durante la carga no deberían abrir los tapones de cierre de la batería del vehículo.



CUIDADO

En vehículos con el sistema de "ARRANQUE-PARADA" no se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » página 138.

Desembornar y embornar la batería del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Después de desembornar y embornar de nuevo la batería del vehículo, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no pueden funcionar correctamente:

Función	Puesta en servicio
Introducir número de código de la radio	vea Instrucciones de uso de la radio
Ajuste manual de la hora	» página 14
Los datos del indicador multifunción están borrados	» página 12



Aviso

Recomendamos hacer revisar el vehículo en un socio ŠKODA a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.

Sustituir la batería del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Al cambiar la batería, la nueva batería del vehículo debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y tamaño. Los tipos de baterías adecuados pueden adquirirse en un socio comercial ŠKODA.

Recomendamos encargar el cambio de la batería a un socio comercial ŠKODA, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país.

Desconexión automática del consumidor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Si la batería del vehículo está sometida a grandes esfuerzos, la gestión de la red de a bordo adopta automáticamente diversas medidas para evitar que la batería del vehículo se descargue. Ésto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

› Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
› Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de corriente como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, suministro de corriente del enchufe de 12 voltios, o si hace falta se apagarán completamente.



Aviso

Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo cuanto queda conectado el arranque durante mucho tiempo, con el motor apagado o si la luz de posición o la luz de aparcamiento quedan encendidas. Si se produce una desconexión de los consumidores, el confort de marcha no estará en riesgo y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la capacidad de adherencia óptima; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución - ¡Peligro de accidente!
- No conducir nunca con neumáticos dañados - ¡Peligro de accidente!
- Utilizar exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial - ¡Peligro de accidente!
- No se debe sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima autorizada para sus neumáticos - Peligro de accidente por daños en los neumáticos y pérdida del control sobre el vehículo.
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos tienen que superar una resistencia a la rodadura mayor. Ello hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.

ATENCIÓN (continuación)

- Por motivos de seguridad en la conducción, no cambiar a ser posible los neumáticos por separado sino, como mínimo, por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.
- No utilizar nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada a altas velocidades sobre el firme mojado. Se podría causar un “aquaplaning” (movimiento incontrolado del vehículo - “patinaje” sobre calzada mojada).
- Cambiar inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- No se debe utilizar neumáticos de verano o invierno que tengan más de 6 o 4 años.
- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. Sin embargo, no se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas - ¡Peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda - ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

- Si se tiene que utilizar una rueda de repuesto que no sea idéntica a las ruedas montadas, tener en cuenta lo siguiente » página 124.
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 110 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambiar inmediatamente los tapones de válvula que se hayan perdido.

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente de los neumáticos aumenta el consumo de combustible.

Aviso

- Para la utilización de las ruedas se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un socio comercial ŠKODA.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

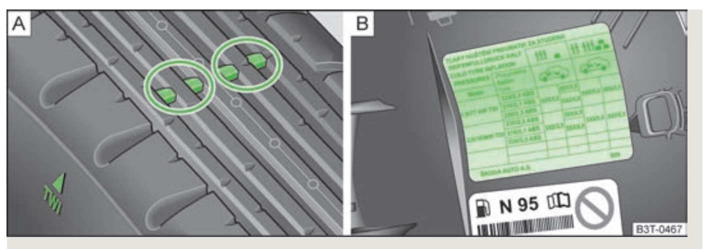


Fig. 103 **Perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste/tapa del depósito abierta con un tabla de los valores para tamaños de neumáticos y valores de inflado**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Indicadores de desgaste
En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados, según la marca del neumático varias veces, a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » fig. 103 - A. Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

La vida útil de los neumáticos depende esencialmente de los siguientes factores:

Presión de inflado de los neumáticos
Una presión de inflado demasiado débil o demasiado elevada acorta la vida útil de los neumáticos considerablemente e influye negativamente en el comportamiento del vehículo durante la marcha. Por ello, comprobar la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos de verano** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible » fig. 103 - B. Los valores para **neumáticos de invierno** se encuentran 20 kPa (0,2 bares) por encima de los de verano.

Comprobar la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reducir la presión elevada con los neumáticos calientes. Adaptar la presión de inflado de los neumáticos en caso de variar notablemente la carga del vehículo.

Modo de conducir
La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas
Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores, lo cual se hace notar por vibraciones en el volante.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realizar un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas
Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras no sólo conlleva un aumento, con frecuencia de un lado, del desgaste de los neumáticos, sino que también menoscaba la seguridad de marcha. Si el desgaste de los neumáticos es muy acusado, acudir a un servicio oficial.

Daños en los neumáticos
A fin de evitar daños en neumáticos y llantas, circular sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, de ser posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Eliminar cuerpos extraños del perfil del neumático.

Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. **¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse!** Revisar los ▶

neumáticos con respecto a daños (abolladuras, grietas, etc.). Si no se detecta ningún daño exterior, conducir lentamente y con precaución hasta el próximo servicio oficial para hacer revisar su vehículo.

Manipulación de ruedas y neumáticos

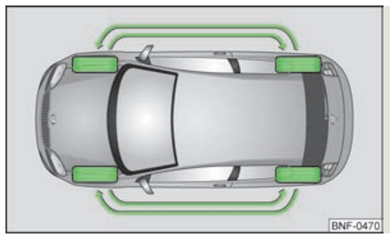


Fig. 104
Intercambio de ruedas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Intercambio de ruedas
Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 104. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todas las ruedas y mantener una vida útil óptima, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10 000 km.

Almacenar ruedas
Si se desmontan las ruedas, éstas se deberían marcar previamente, a fin de mantener el anterior sentido de giro al montarlas de nuevo.

Almacenar las ruedas o neumáticos desmontados siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Sustitución de neumáticos o ruedas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Utilizar en las 4 ruedas únicamente neumáticos del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo se figuran en la documentación del mismo.

El conocimiento de los datos de los neumáticos facilita una elección adecuada. Los neumáticos tienen en los flancos, p. ej., la siguiente inscripción.

185/55 R 15 82 T

Significa :

185	Anchura del neumático en mm
55	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial
15	Diámetro de la llanta en pulgadas
82	Índice de carga
T	Símbolo de velocidad

Para los neumáticos son válidos los siguientes **límites de velocidad**:

Símbolo de velocidad	Velocidad máxima autorizada
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el *lado interior*).

DOT ... 20 12... significa que el neumático fue fabricado en la semana 20 del año 2012.

Si sólo se dispone de una rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente » página 124.

Neumáticos dependientes del sentido de marcha

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**. El sentido de la marcha que se indica debe respetarse. Sólo así pueden aprovecharse por completo las cualidades óptimas de estos neumáticos en cuanto a adherencia, ruido de rodadura, abrasión y acuaplaning.

Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar alguna vez la rueda de repuesto no dependiente del sentido de marcha o en sentido contrario al de marcha, conducir entonces con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus propiedades óptimas.

Rueda de repuesto



Fig. 105
Maletero: Rueda de repuesto

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

La rueda de repuesto se encuentra en una cavidad debajo del revestimiento del piso del maletero y está fijada con un tornillo especial » fig. 105.

Antes de desmontar la rueda de repuesto, hay que sacar la caja con las herramientas de a bordo.

Es importante comprobar la presión de inflado en la rueda de repuesto (preferentemente cada vez que se controle la presión de inflado de los neumáticos - véase la etiqueta adhesiva en la tapa del depósito de combustible » página 122), con el fin de que la rueda de repuesto esté siempre en condiciones de utilizarla.

Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución » !.

Se debe sustituir lo antes posible por una rueda de rodadura con las dimensiones y el modelo correspondientes.

Rueda de emergencia

Si el vehículo está equipado con una rueda de emergencia, se reconoce por un rótulo de advertencia colocado en la llanta de dicha rueda.

Al conducir con la rueda de advertencia, tener en cuenta las siguientes indicaciones:

› Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
› Conducir con esta rueda de emergencia a no más de 80 km/h y estar muy atento durante este viaje. Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
› La presión de inflado de la rueda de reserva es idéntica a la presión máxima de inflado de los neumáticos estándar.
› Utilizar esta rueda de emergencia sólo para llegar al servicio oficial más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

! ATENCIÓN

- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.
- Si la rueda de repuesto se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h (50 mph). Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

! CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones en la etiqueta adhesiva de la rueda de emergencia.



Aviso

La presión de inflado de neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder siempre a la presión máxima prevista para el vehículo.

Tapacubos integral



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Retirar

› Enganchar el estribo de alambre de las herramientas de a bordo en el borde reforzado del tapacubos integral.

› Introducir la llave de rueda a través del estribo, apoyar dicha llave en el neumático y retirar el tapacubos.

Montar

› Presionar primero el tapacubos integral en la llanta por el recorte previsto para la válvula. A continuación, presionar el tapacubos integral en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

! CUIDADO

▪ ¡Presionar con la mano, no golpear el tapacubos integral! En caso de golpear con rudeza, principalmente en los puntos donde el tapacubos integral todavía no está introducido, pueden producirse daños en los elementos de guía y centraje del tapacubos integral.

▪ Antes de montar el tapacubos integral en una llanta de acero que esté fijada con un tornillo de rueda antirrobo, asegurarse de que dicho tornillo se encuentra en el orificio de la zona de la válvula.

▪ En caso de montar posteriormente **tapacubos**, tener en cuenta que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda

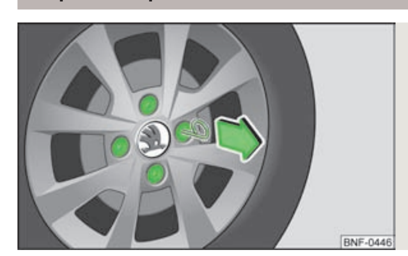


Fig. 106
Retirar la caperuza protectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Retirar

› Calar la grapa de plástico en la caperuza protectora hasta tal punto, que las muescas de retención interiores de la grapa toquen el collar de la caperuza protectora y retirar ésta » fig. 106.

Montar

› Calar las caperuzas protectoras hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas protectoras se encuentran en la cavidad del maletero.

Tornillos de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Por ello, en cada reequipamiento de llantas, p. ej. para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma de calota correctas. La fijación de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos dependen de ello.

Neumáticos de invierno



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

En condiciones invernales de calzada, las cualidades de marcha del vehículo mejoran notablemente con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia debido a su diseño (ancho, mezcla de goma, configuración del perfil) a una temperatura inferior a 7 °C, sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** o **neumáticos para alta velocidad** (letra distintiva H o V sobre el flanco del neumático).

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se puede utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Volver a colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores, el desgaste de los neumáticos disminuye y el consumo de combustible se reduce.

Cadenas para nieve



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

tamaño de neumático	Llanta
165/70 R14	5J x 14 ET 35

Utilizar únicamente cadenas para la nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean superior a **15 mm**.

Antes de montar las cadenas para nieve, retirar los **tapacubos integrales**.

Tener en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de cadenas para la nieve y la velocidad de marcha máxima con cadenas para la nieve.



CUIDADO

Al conducir por trayectos libres de nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, ellas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.

Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas

Información preliminar

Si desea equipar el vehículo posteriormente con unos accesorios, se debe sustituir una pieza del vehículo por una nueva o se deben realizar modificaciones técnicas posteriores, debe observarse las siguientes indicaciones.

› **Antes de** comprar accesorios o piezas y **antes de** efectuar modificaciones técnicas, se debería recurrir siempre al asesoramiento de un socio comercial ŠKODA » !.
› En caso de efectuar modificaciones técnicas en su vehículo, deben observarse las directivas e indicaciones predeterminadas de ŠKODA.

Vehículos con componentes adosados o constructivas especiales
Cumpliendo con los procedimientos predeterminados se evitan daños en el vehículo, manteniendo su seguridad vial y operativa. También después de realizar las modificaciones, el vehículo cumplirá las prescripciones del Decreto ley sobre la autorización de vehículos en el tráfico. Para obtener información más detallada consulte a un socio comercial ŠKODA, que también puede realizar todos los trabajos necesarios adecuadamente.

superficie modificaciones cerrar. De este modo se garantiza la explotación ecológica.

Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. Es decir que la seguridad vial del vehículo puede verse afectada y que puede resultar en un mayor desgaste de las piezas.

Los daños originados a causa de cualquier modificación técnica no autorizada por ŠKODA estarán excluidos de la garantía - véase garantía.

! ATENCIÓN

- Los trabajos o modificaciones efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Peligro de accidente!
- En su propio interés le recomendamos que para su ŠKODA utilice únicamente accesorios ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales. Se garantiza la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad de los accesorios ŠKODA y las piezas originales ŠKODA.
- Referente a productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que son aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

i Aviso

Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en socios comerciales ŠKODA que también realizan el montaje de los componentes comprados. ■

Modificaciones y perjuicios en el sistema airbag

En caso de efectuar reparaciones y modificaciones, deben observarse las directivas ŠKODA.

Recomendamos que las modificaciones y reparaciones en el paragolpes delantero, las puertas, los asientos delanteros, revestimiento del techo o en la carrocería las realice un socio comercial ŠKODA. En estas partes del vehículo se pueden encontrar componentes del sistema de airbag.

! ATENCIÓN

- Los módulos de airbag no se pueden reparar, sino que deben ser sustituidos.
- Nunca se debe montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo. ▶

ATENCIÓN (continuación)

- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag y aumentar el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente.
- En todos los trabajos en el sistema de airbag así como durante el desmontaje y montaje de piezas del sistema, debido a otros trabajos de reparación las piezas del sistema de airbag podrían resultar dañadas. Esto podría tener como consecuencia, que el airbag no se active correctamente en caso de accidente o que incluso no se active.

Servicio de remolque

El vehículo no está autorizado para el servicio de remolque. El vehículo no está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque y tampoco se puede reequipar con ninguno.

ATENCIÓN

Nunca se debe instalar un dispositivo de remolque en el vehículo.

CUIDADO

El montaje de dispositivos de remolque de cualquier tipo puede causar daños graves y costosos en el vehículo, los cuales no están cubiertos por ninguna garantía ŠKODA.

Autoayuda

Autoayuda

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

El triángulo reflectante puede guardarse debajo de la alfombrilla en el maletero.

ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

Aviso

- Tener en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios comerciales ŠKODA.

Extintor de incendios

El extintor de incendios se encuentra en un dispositivo de fijación del espacio reposapiés del asiento del acompañante.

Lea detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año (tener en cuenta las disposiciones legales del país).

ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

Aviso

- El extintor de incendios debe cumplir los respectivos requisitos legales nacionales vigentes.
- Tener en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, ya no estará garantizado su correcto funcionamiento.
- El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Herramienta de a bordo

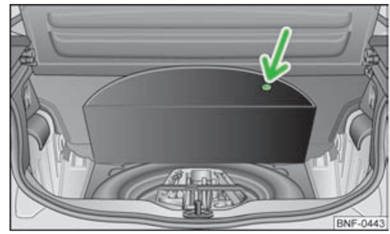


Fig. 107
Maletero: Compartimento para la herramienta de a bordo

La herramienta de a bordo y el gato con rótulo se encuentran en una caja en la rueda de repuesto o en el compartimiento para la rueda de repuesto debajo de la alfombrilla en el maletero.

Levantar la moqueta en el hueco (flecha) » fig. 107.

La herramienta de a bordo contiene las siguientes piezas (según equipamiento):

› llave para rueda;
› estribo de alambre para retirar los tapacubos integrales o caperuzas coberteras para los tornillos de rueda;
› argolla de remolque;
› adaptador para los tornillos de rueda antirrobo;
› Juego de bombillas de repuesto;
› Destornillador.

Antes de volver a guardar el gato en su lugar, enroscar completamente el brazo del gato.

ATENCIÓN

▪ El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas - ¡Peligro de lesiones!
▪ Asegurarse de que la herramienta de a bordo está debidamente sujeta en el maletero.

Aviso

Fijarse en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

▪ ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conectar los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo de seguridad a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales. De este modo no sólo se protege a uno mismo, sino también a otros concurrentes en el tráfico.
▪ En caso de daños en la rueda o bien un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
▪ Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquear la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.

ATENCIÓN (continuación)

▪ En caso de que se equipe el vehículo con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 123, *Sustitución de neumáticos o ruedas*.
▪ Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
▪ Si se ha levantado el vehículo con un gato, no poner nunca partes del cuerpo, p.ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
▪ Asegurar contra el posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Colocar, por tanto, el gato sobre suelo firme o bien utilizar una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilizar una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
▪ Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor - Peligro de lesiones.
▪ Aplicar el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.

CUIDADO

▪ El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
▪ Si el tornillo de rueda antirrobo se aprieta demasiado, se podrá dañar el tornillo y el adaptador.

Aviso

▪ El juego de tornillo de rueda antirrobo o del adaptador puede adquirirse en un socio comercial ŠKODA.
▪ A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 130.**

Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:
› En caso de un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. La superficie debe ser **horizontal**.

- **Hacer bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
- Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutral** o bien la **palanca selectora** del cambio automático **en la posición N**.
- Apretar firmemente el **freno de mano**.
- Sacar del maletero la **herramienta de a bordo** y la **rueda de repuesto** » fig. 107.

Cambiar la rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

Dentro de lo posible, efectuar el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.
- Retire el tapacubos integral » página 125 o bien las caperuzas coberteras » página 125.
- Soltar primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda » página 132.
- Levantar el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo » página 133.
- Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- Quitar la rueda.
- Colocar la rueda de repuesto y enroscar ligeramente los tornillos de rueda.
- Bajar del vehículo.
- Apretar firmemente con la llave de rueda y de modo alterno (en diagonal) los tornillos de rueda que se encuentran opuestos, y el tornillo de seguridad en último lugar » página 132.
- Montar el tapacubos integral/embellecedor de rueda o las caperuzas coberteras.

i Aviso

- Todos los tornillos deberán estar limpios y de suave movimiento.
- ¡No engrasar o lubricar en ningún caso los tornillos de rueda!
- Para el montaje de neumáticos que dependen del sentido de la marcha tener en cuenta el sentido de la marcha » página 124.

Trabajos posteriores



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos:
- Guardar la rueda sustituida en la en la cavidad de la rueda de repuesto y fijarla con el tornillo especial.
- Alojar las herramientas de a bordo en el lugar previsto.
- **Comprobar** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
- Hacer **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.
- Cambiar el neumático dañado o bien informarse en un servicio oficial sobre las posibilidades de reparación.

i Aviso

- Si al cambiar la rueda se comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, los tornillos deberán cambiarse antes de la comprobación del par de apriete.
- Conducir con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Aflojar y apretar los tornillos de rueda

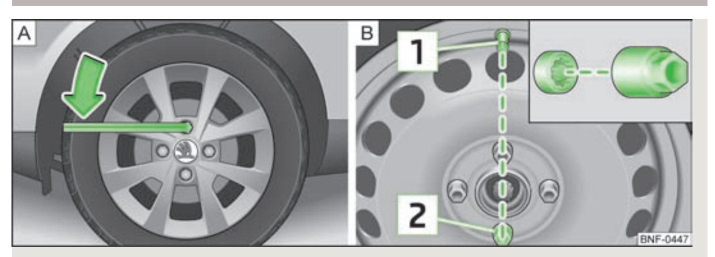


Fig. 108 **Cambio de rueda: Aflojar los tornillo de rueda/Lugar de montaje del tornillo de rueda antirrobo**

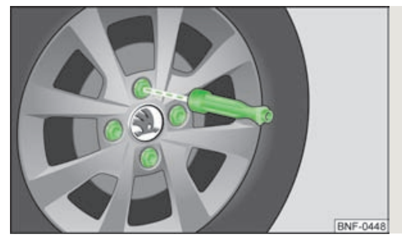


Fig. 109
Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de rueda con el mango del destornillador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

Aflojar los tornillos de rueda
› Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda[1].
› Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo aproximadamente **una** vuelta hacia la izquierda » fig. 108 - A.

Apretar los tornillos de rueda
› Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda[1].
› Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo hacia la derecha hasta que quede fijo.

[1] Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilizar el correspondiente adaptador » página 133.

El **tornillo de rueda antirrobo** debe estar atornillado en el caso de una rueda con tapacubos integral, en la posición 2 » fig. 108 - B frente a la válvula 1. Si no es así, el tapacubos no se podrá montar.

! ATENCIÓN

Aflojar los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato alzacoches - ¡Peligro de accidente!

i Aviso

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujetarse al vehículo y tener cuidado de no caerse.

Levantar el vehículo

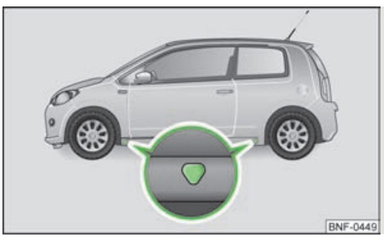


Fig. 110
Cambio de rueda: Puntos de apoyo del gato

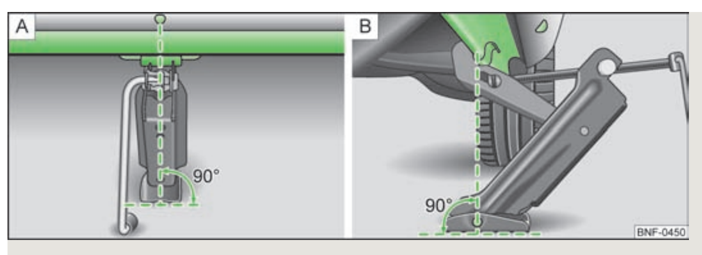


Fig. 111 **Colocar el gato**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

Para aplicar el gato alzacoches, se debe elegir el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 110. El punto de apoyo se encuentra directamente debajo del estampado en el larguero inferior.

› Levantar el gato, girando la manivela, debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre directamente debajo del alma vertical del larguero inferior.
› Fijar el gato de modo que la garra abarque el alma vertical » fig. 111 - B debajo de la muesca en la superficie lateral del larguero inferior.
› Asegurarse de que la placa de base del gato esté con toda la superficie apoyada en un suelo recto y en vertical » fig. 111 respecto a la posición en la que la garra abarca el alma.
› Seguir levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

Asegurar las ruedas frente a robos

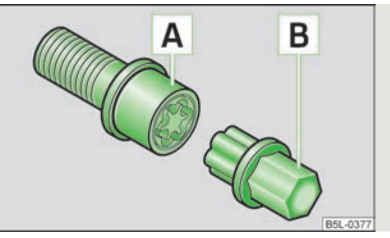


Fig. 112
Imagen esquemática: Tornillo de rueda antirrobo con adaptador



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

En los vehículos con tornillos de rueda antirrobo (un tornillo para cada rueda), éstos sólo se pueden aflojar o apretar con ayuda del adaptador suministrado de fábrica.

› Retirar el tapacubos integral de rueda de la llanta o la caperuza cobertera del tornillo de rueda antirrobo.
› Introducir el adaptador B » fig. 112 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo A, de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior » fig. 112.
› Calar la llave de rueda hasta el tope en el adaptador B.
› Aflojar el tornillo de rueda o apretarlo firmemente » página 132.
› Después de retirar el adaptador, volver a montar el tapacubos integral o calar la caperuza cobertera en el tornillo de rueda antirrobo.
› Hacer **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.

Es conveniente anotar el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, obtener en un socio comercial ŠKODA un adaptador de recambio.

Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre consigo en el vehículo. Se debería guardar entre las herramientas de a bordo.

Kit de averías

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm. ¡No deben quitarse los cuerpos extraños, p. ej. tornillos o clavos, del neumático!

La reparación se puede efectuar de inmediato en el vehículo.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos; sólo sirve para alcanzar el servicio oficial más próximo.

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos:
- cuando existan daños en la llanta;
- cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C (-4 °F);
- cuando los cortes o punciones sean superiores a 4 mm;
- cuando existan daños en el costado del neumático;
- cuando se conduce con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire;
- cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conectar los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo de seguridad a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales. De este modo no sólo se protege a uno mismo, sino también a otros concurrentes en el tráfico.
- En caso de daños en la rueda o un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- ¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!
- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.

Nota relativa al medio ambiente

El agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

Aviso

- Tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.
- Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Cambiar inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o bien informarse en un servicio oficial sobre las posibilidades de reparación.

Componentes del kit de averías

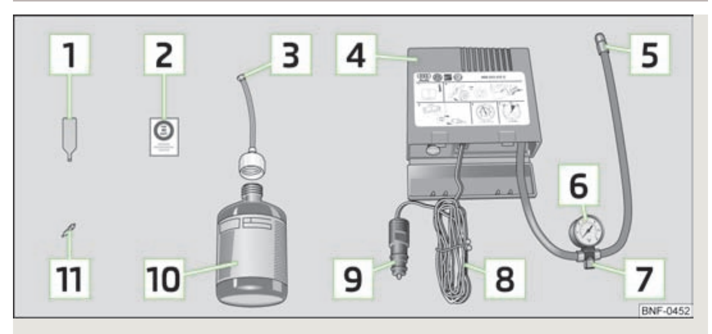


Fig. 113 **Componentes del kit de averías**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

El kit de averías se compone de las siguientes unidades:

1 Extractor de válvulas
2 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de “máx. 80 km/h,” o bien de “máx. 50 mph”
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
4 Compresor de aire
5 Tubo flexible para inflar los neumáticos
6 Manómetro de inflado del neumático
7 Tornillo de purga
8 Interruptor de conexión y desconexión
9 Conector de cable de 12 voltios
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas 1 tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula. Sólo de este modo se puede desenroscar y enroscar nuevamente el vástago de la válvula del neumático. Esto es válido también para el vástago de la válvula de repuesto 11.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios:

› En caso de un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
› **Hacer bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
› Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutral** o bien la **palanca selectora** del cambio automático **en la posición N**.
› Apretar firmemente el **freno de mano**.
› Comprobar si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » página 134, *Kit de averías*.
› Sacar del maletero el **kit de averías**.
› Pegar la etiqueta adhesiva 2 » fig. 113 sobre el cuadro de mandos en el campo visual del conductor.
› No retirar el cuerpo extraño, como p. ej. el tornillo o el clavo, del neumático.
› Desenroscar el tapón de la válvula.
› Desenroscar con la ayuda del extractor de válvulas 1 el vástago de la válvula y colocarlo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Sellar el neumático

› Agitar la botella de inflado de neumáticos 10 » fig. 113 fuertemente varias veces.
› Enroscar el tubo flexible de inflado 3 en la botella de inflado de neumáticos 10 en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
› Retirar el tapón de cierre del tubo flexible de inflado 3 e insertar el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
› Mantener la botella 10 boca abajo y llenar el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
› Retirar la botella de inflado vacía del neumático.

› Enroscar nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas [1].

Inflar el neumático

› Enroscar el tubo flexible [5] » fig. 113 del compresor de aire fijamente en la válvula del neumático.
› Asegúrese de que el tornillo de purga [7] esté cerrado.
› Arrancar el motor y dejarlo en marcha.
› Meter el conector [9] en el enchufe de 12 V.
› Conectar el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión [8].
› Dejar que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. ¡Tiempo de servicio máx. 8 minutos » !!
› Desconectar el compresor de aire.
› Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenroscar el tubo flexible [5] de la válvula del neumático.
› Mover el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
› Enroscar nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos [5] en la válvula del neumático y repetir el proceso de inflado.
› Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el juego de averías » !.
› Desconectar el compresor de aire.
› Desenroscar el tubo flexible [5] de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h, o bien 50 mph.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos» página 136!

! ATENCIÓN

▪ El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Peligro de lesiones!
▪ No depositar el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables - ¡Peligro de incendio!
▪ Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. No continúe el viaje. Recurrir a una ayuda competente.

! CUIDADO

Desconectar el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos - ¡Peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos. ■

Control después de 10 minutos de viaje



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior:

› **¡No continúe el viaje!** El neumático no se puede sellar suficientemente con el juego de averías.
› Recurra a una ayuda competente.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior:

› Corregir la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).
› Con sumo cuidado, continuar el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h, o bien 50 mph. ■

Ayuda de arranque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor. Será necesario para ello un cable de ayuda de arranque.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada. ▸

Cable de ayuda de arranque
Utilizar únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

! ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque - ¡Peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el compartimento motor » página 111.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. Además, el cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad - ¡Peligro de cortocircuito!
- No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo, que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No inclinarse sobre la batería - ¡Peligro de causticación!
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantener alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.) - ¡Peligro de explosión!
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo - Peligro de explosión y causticación.

i Aviso

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ejecutar la ayuda de arranque

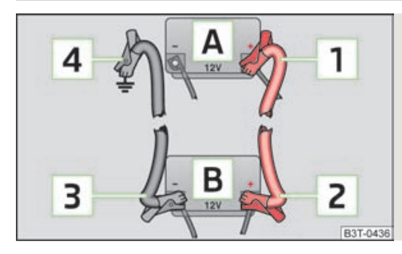


Fig. 114
Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo: A - batería descargada del vehículo, B - batería auxiliar

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 136.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

Unir los polos positivos
› Conectar un extremo 1 » fig. 114 al polo positivo de la batería descargada A.
› Conectar el otro extremo 2 al polo positivo de la batería auxiliar B.

Unir el polo negativo y el bloque motor
› Conectar un extremo 3 » fig. 114 al polo negativo de la batería auxiliar B.
› Sujetar el otro extremo 4 a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien al bloque motor mismo.

Hacer arrancar el motor
› Arrancar el motor del vehículo de la batería auxiliar y dejarlo funcionar en ralentí.
› Arrancar ahora el motor del vehículo de la batería descargada.
› En caso de no arrancar el motor, interrumpir el proceso de arranque a los 10 segundos y repetirlo al cabo de aprox. medio minuto.
› Retirar los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOPP

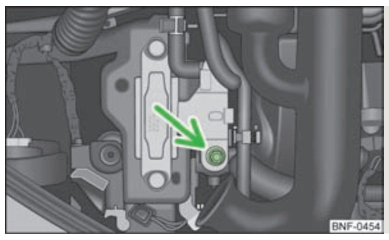


Fig. 115
Vano motor: Paunto de masa del motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 136.**

En los vehículos con sistema START-STOP no se puede conectar el cable de ayuda de arranque directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo al punto de masa del motor» fig. 115.

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los vehículos con cambio manual pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con cambio automático pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Lo mejor y más seguro es remolcar el vehículo con una **barra de remolque**. Sólo si no se dispone de ninguna barra de remolque, utilizar un **cable de remolque**.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar:

Conductor del vehículo de remolque

› Al arrancar el vehículo, accionar el embrague muy suavemente o, en el caso del cambio automático, acelerar con mucha precaución.

› En los vehículos con cambio manual, acelerar sólo cuando el cable esté bien tensado.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

› Conectar el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan conectar las luces intermitentes, la bocina, los limpiacristales y el sistema lavacristales.

› Sacar la marcha, o bien, en caso de cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Tener en cuenta que el servofreno y la servodirección sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fijarse en que el cable se mantenga siempre tenso.

! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo - ¡Peligro de daños en el motor! En los vehículos con catalizador podría penetrar combustible sin quemar en el catalizador e inflamarse en él. Esto puede provocar un sobrecalentamiento del catalizador y destruirlo. Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 137.
- En caso de que, por razón de un defecto, el cambio del vehículo ya no contenga aceite, el remolcado del mismo sólo se deberá efectuar con las ruedas tractoras levantadas y mediante un vehículo especial o remolque.
- Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo especial o remolque.
- Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
- Prestar siempre atención a que no se produzcan fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.
- Fijar el cable o la barra de remolque a la **argolla de remolque** » página 139.

Aviso

■ Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios comerciales ŠKODA.
■ El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.
■ Para el remolcado tener en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.
■ El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.

Argolla de remolque delantera

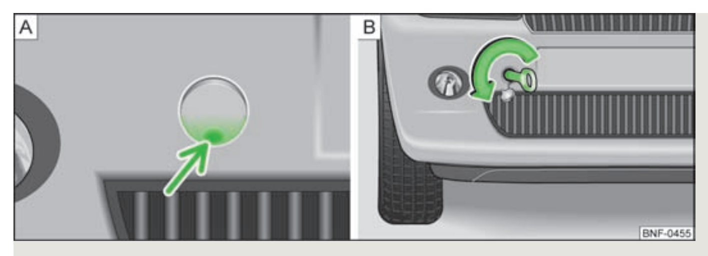


Fig. 116 **Paragolpes delantero: Caperuza protectora/montaje de la argolla de remolque**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

La argolla de remolcado se encuentra en la caja con la herramienta de a bordo.

› Presionar en la zona inferior de la cubierta (flecha) » fig. 116 - A para soltar el enclavamiento de ésta.
› Extraer la caperuza protectora del paragolpes delantero y en el vehículo.
› Enroscar manualmente la argolla de remolque girándola hacia la izquierda hasta el tope » fig. 116 - B. Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.
› Para montar la caperuza protectora después de sacar la argolla de remolque, montar primero la caperuza en la parte inferior y presionar con cuidado la parte superior de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Fusibles y bombillas

Fusibles

🕮 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

› Antes de cambiar un fusible de debe desconectar el encendido así como el consumidor correspondiente.
› Determinar qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » página 140, *Fusibles en la parte inferior del cuadro de interruptores*, » página 142, *Fusibles en el compartimento del motor* o » página 142, *Fusibles en el tablero de instrumentos*.
› Retirar la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles, introducir en el respectivo fusible y extraer éste.
› Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituir el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

Distintivo de color de los fusibles

Color	Intensidad eléctrica máxima en amperios
lila	3
marrón claro	5
marrón	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30
naranja	40

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el compartimento del motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 111.

CUIDADO

■ No “reparar” los fusibles ni sustituirlos por otros de mayor intensidad - ¡Peligro de incendio! Además pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
■ Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un servio oficial.

Aviso

■ Recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales ŠKODA.
■ A un mismo consumidor le pueden corresponder varios fusibles.
■ Varios consumidores pueden protegerse en común mediante un fusible.

Fusibles en la parte inferior del cuadro de interruptores



Fig. 117 **Parte inferior del cuadro de interruptores: Caja de fusibles/Representación esquemática de la caja de fusibles**

🕮 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 140.**

Los fusibles se encuentran debajo del volante en la parte inferior del cuadro de interruptores » fig. 117.

› Presionar la palanca de enclavamiento 1 y abrir con cuidado la cubierta en el sentido de la flecha.
› Una vez se haya sustituido el fusible, abatir hacia arriba la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que encastre de forma audible.

Sustituir los fusibles en la parte inferior del cuadro de interruptores

Núm.	Consumidor
1	Teléfono, ventilador del radiador, cuadro de instrumentos, unidad de control del motor
2	Conexión del diagnóstico, compresor de aire acondicionado
3	Conmutador del pedal de embrague, conmutador del pedal de freno
4	Luz de marcha diurna
5	Conmutador en la columna de dirección
6	Regulación del alcance luminoso de los faros, ajuste de los retrovisores exteriores
7-8	Cambio automático
9	Airbag
10	Asistencia aparcamiento
11	Luz de cruce
12	Luz posterior antiniebla
13	Luz de cruce
14	Limpialunetas
15	Conmutador luz
16	Asistencia de la fuerza direccional
17	Limpiacristales
18	Conmutador de faros de marcha atrás
19	Inyectores, bomba de líquido refrigerante
20	ABS/ESC, Conmutador en la columna de dirección
21	Iluminación del conmutador, luz de matrícula
22	Luz de marcha diurna
23	Conmutador luz
24-26	Conmutador en la columna de dirección
27	Luz interior
28	Conector de diagnóstico
29	Unidad de control central
30	Calefacción del retrovisor exterior
31	Ventilador del radiador, válvula reguladora, sonda lambda
32	Luz intermitente, luz de freno
33	Luz de carretera
34	Cuadro de instrumentos, luz de carretera
35	Sin ocupar
36	Encendedor, enchufe de 12 V
37	Ventilador soplante para calefacción, aire acondicionado
38	Radio
39	Techo corredizo panorámico, bocina
40	Unidad de control del motor
41	Cierre centralizado
42	Módulos de encendido
43	Calefacción de asientos
44	Bomba de combustible
45	Conmutador luz
46	Calefacción de la luneta térmica
47	Elevalunas - lado derecho
48	Bocina
49	Limpiaparabrisas frontal
50	Faros antiniebla
51	Elevalunas - lado izquierdo

Fusibles en el compartimento del motor

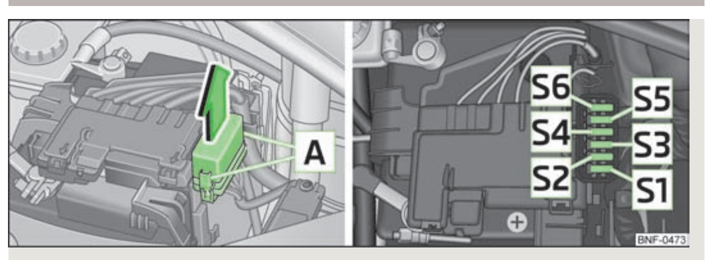
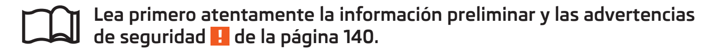


Fig. 118 **Vano motor: Tapa de la caja de fusibles/fusibles**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 140.

Los fusibles se encuentran debajo de una tapa junto a la batería del vehículo » fig. 118.

› Presionar al mismo tiempo las teclas de enclavamiento de la tapa A y empujar la tapa hacia arriba en el sentido de la flecha.
› Una vez se haya sustituido el fusible, colocar la tapa en la caja de fusibles y presionar hacia abajo en el sentido contrario al de la flecha hasta que encastre de forma audible.

Distribución de fusibles en el vano motor

Núm.	Consumidor
S1	ABS/ESC
S2	Ventilador para radiador
S3	Gestión de la batería, unidad de control para el ventilador del radiador
S4	ABS/ESC
S5	Unidad de control central
S6	Llave de contacto, arrancador

Fusibles en el tablero de instrumentos

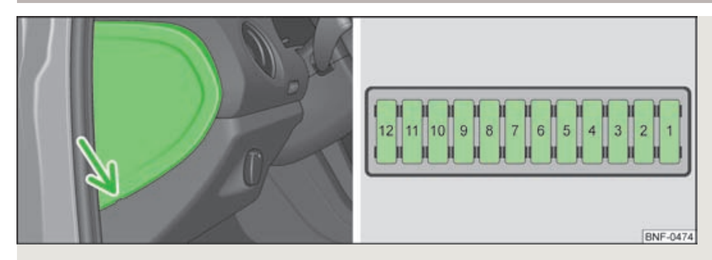


Fig. 119 **Sobre el lado del conductor en el tablero de instrumentos: Tapa de la caja de fusibles/Representación esquemática de la caja de fusibles**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 140.

Los fusibles se encuentran en la parte izquierda del cuadro de interruptores detrás de una cubierta en el caso de los vehículos con sistema START-STOPP.

› Introducir un objeto plano adecuado, p.ej. un destornillador, en la ranura dentro de la zona de la flecha » fig. 119, levantar con cuidado la cubierta y retirarla.
› Una vez se haya sustituido el fusible, colocar de nuevo la tapa y presionar hasta que encastre de forma audible.

Distribución de fusibles en el cuadro de instrumentos

Núm.	Consumidor
1	ABS/ESC
2	Cuadro de instrumentos
3	Radio, diagnóstico
4	Transformador de tensión CC-CC, relé del arrancador
5	Sin ocupar
6	Ventilador soplante para aire acondicionado/calefacción
7	Unidad de control para el aire acondicionado
8	Sin ocupar
9	Luz derecha
10	Luz izquierda

Núm.	Consumidor
11	Motor de arranque
12	Transformador de tensión CC-CC

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un servicio oficial, o recurrir a otro personal especializado.

› Desconectar el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
› Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
› El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto o debajo de la moqueta del maletero.

ATENCIÓN

■ Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
■ Antes de efectuar cualquier trabajo en el compartimento del motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 111, *Vano motor*.
■ La bombilla H4 se encuentra bajo presión y puede reventar al cambiar la lámpara - ¡Peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.

CUIDADO

■ No asir la bombilla con los dedos sin protección (también la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla). Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
■ Al desmontar y montar la luz de matrícula y la luz posterior, tener cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la lámpara.

Aviso

■ En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que se puede efectuar personalmente y sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un servicio oficial.
■ Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
■ Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce, recomendamos hacer comprobar el ajuste de los faros en un socio comercial Škoda.
■ El cambio de los diodos de luz LED lo deberá efectuar un servicio oficial.

Faros

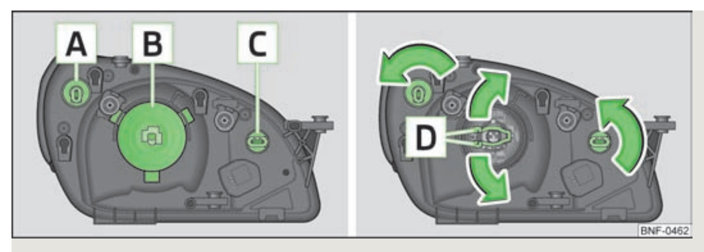


Fig. 120 **Faro izquierdo - compartimento del motor: Disposición/desmontaje de lámpara**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 143.

Antes de cambiar la lámpara en el faro delantero, abrir la tapa del compartimento del motor » página 111.

Asignación de bombillas en el faro delantero
A - intermitente delantero » fig. 120

B - luz de cruce y de carretera

C - luz de posición y luz de conducción diurna

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera
› Girar el portalámparas A » fig. 120hasta la tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retirar.
› Presionar la bombilla averiada en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sacarla.
› Introducir una bombilla nueva en el portalámparas y girarla **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introducir el portalámparas con la lámpara seleccionada en el faro y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Cambiar la bombilla para luz de cruce y de carretera
› Retirar el conector en la bombilla B » fig. 120.
› Retirar la tapa de goma.
› Presionar el estribo de seguridad D en el sentido del faro y, a continuación, desengancharlo en el sentido de la flecha.
› Sacar la bombilla y colocar una nueva, de tal modo que las lengüetas de fijación del zócalo de la bombilla encajen en los rebajes del faro.

El montaje se efectúa en orden inverso.

Cambiar la bombilla para la luz de posición delantera y luz de conducción diurna
› Girar el portalámparas C » fig. 120 hasta el tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retirarlo.
› Extraer la bombilla defectuosa del portalámparas.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas.
› Introducir el portalámparas con la lámpara seleccionada en el faro y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Cambiar la bombilla para la lámpara de luz intermitente lateral

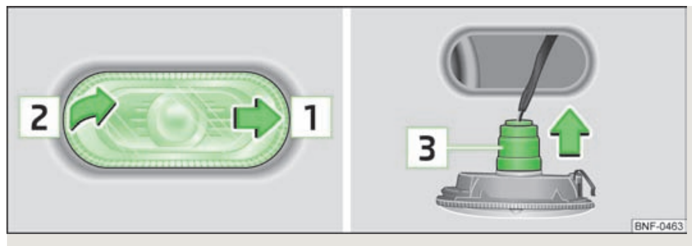


Fig. 121 **Lado derecho: Cambiar la bombilla de la lámpara de luz intermitente**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 143.**

› Empujar la lámpara de luz intermitente lateral en la dirección de la flecha 1 » fig. 121.
› Extraer apalancando la lámpara de luz intermitente de la carrocería en el sentido de la flecha 2.
› Extraer el portalámparas 3 en el sentido de la flecha.
› Extraer la bombilla defectuosa del portalámparas.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas.
› Volver a colocar el portalámparas.
› Introducir la lámpara lateral de luz intermitente con el lado colocado hacia el lado posterior del vehículo en la carrocería y presionar ligeramente hasta que el resorte encaje en el otro lado.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

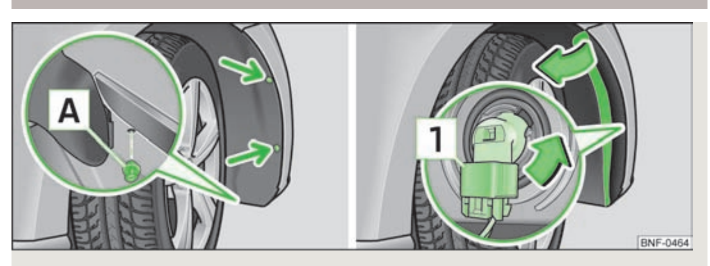
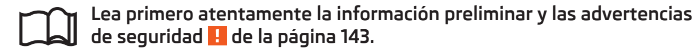


Fig. 122 **Alojamiento de rueda delantera: Cambiar la bombilla del faro antiniebla**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 143.

- Girar (flecha) ambos tornillos de sujeción de la protección de rueda con el destornillador » página 129, *Herramienta de a bordo* » fig. 122.
- Desenroscar el remache expansible [A] » fig. 122 hacia abajo en el revestimiento de rueda con un objeto liso despuntado (p.ej. con una moneda) y extraerlo.
- Abatir la protección de rueda hacia un lado y extraer el conector [1].
- Girar el portalámparas (kit de bombillas - soporte incl. lámpara) hasta el tope en **sentido contrario** a las agujas del reloj y extraerlo.
- Introducir el portalámparas con la nueva lámpara en el faro, girarlo hasta el tope **en el** sentido de las agujas del reloj y enchufar el conector hasta que encaje.
- Replegar la protección de rueda.
- Volver a colocar el remache expansible y enroscarlo.
- Apretar los dos tornillos de sujeción con el destornillador.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

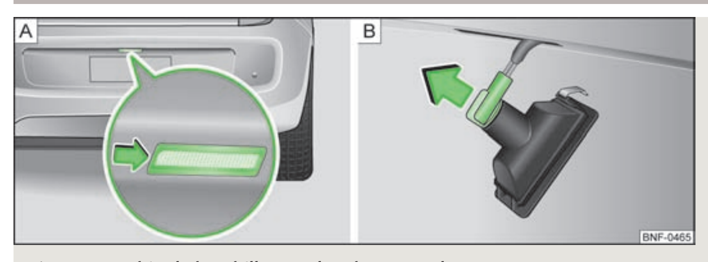


Fig. 123 **Cambiar la bombilla para luz de matrícula**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 143.

- Introducir un objeto delgado apropiado, p.ej. un destornillador, en la entalladura en el sentido de la flecha y extraer apalancando la luz de matrícula con cuidado desde el paragolpes » fig. 123 - [A].
- Sacar un poco la luz de matrícula del paragolpes.
- Girar el portalámparas **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraerlo en el sentido de la flecha » fig. 123 - [B].
- Extraer la bombilla defectuosa del portalámparas.
- Colocar una nueva bombilla en el portalámparas.
- Introducir el portalámparas en la luz de matrícula y girarlo **en el** sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Colocar la luz de matrícula en el borde izquierdo en el orificio del paragolpes y presionar ligeramente hasta que el resorte se enclave.

Luz posterior

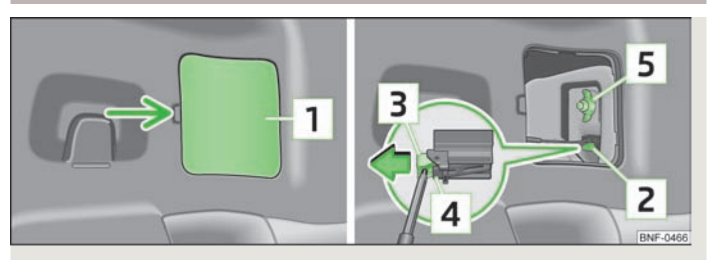


Fig. 124 **Desmontar la luz posterior**

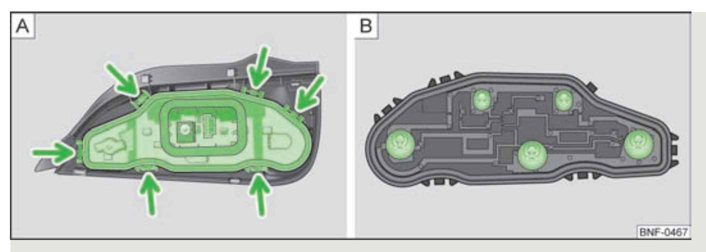


Fig. 125 **Luz posterior: Cambiar bombillas**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 143.

Abatir el respaldo del asiento trasero de la fijación hacia delante para alcanzar mejor la cubierta de la luz posterior » página 42, *Abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero*.

Desmontar y montar la luz posterior

- Abrir la tapa del maletero y desmontar la cubierta del maletero » página 45.
- Levantar la cubierta 1 » fig. 124, introducir por debajo del borde inferior del mecanismo de enclavamiento 3 el destornillador » página 129, *Herramienta de a bordo* y tirar del enclavamiento en el conector 2 en el sentido de la flecha.
- Presionar el enclavamiento 4 y retirar el conector 2.
- Sujetar con una mano la luz posterior y desenroscar con la otra mano la tuerca de plástico 5.
- Extraer con cuidado la luz posterior de la carrocería y colocarla sobre una superficie limpia y lisa.
- Desbloquear el portalámparas en las bridas de enclavamiento (flecha) » fig. 125 - A y extraer el portalámparas de la luz posterior.
- Para volver a montar, introducir primero el portalámparas en la luz posterior. Las bridas de enclavamiento (flechas) deben encajar de forma audible.
- Introducir con cuidado la luz posterior en el orificio de la carrocería.
- Sujetar con una mano la luz posterior, y enroscar y apretar con la otra mano la tuerca de plástico 5.
- Encajar el conector 2 en el portalámparas y presionar el enclavamiento en dirección a la luz posterior.
- Replegar la cubierta 1, montar la cubierta del maletero y cerrar la tapa del maletero.

Replegar el respaldo del banco trasero de la fijación.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

- Presionar la bombilla averiada en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sacarla » fig. 125 - B.
- Introducir una bombilla nueva en el portalámparas y girarla **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Datos técnicos

Datos técnicos

Información preliminar

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones. Los papeles del vehículo oficiales o bien un socio comercial ŠKODA le informarán sobre el motor del que su vehículo dispone.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Pesos

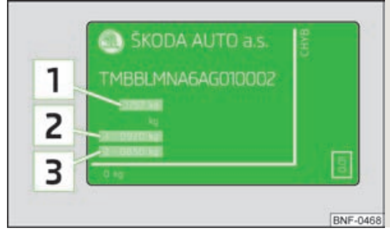


Fig. 126
Placa de características

El peso sin carga indicado sólo es orientativo. Este corresponde aprox. al equipamiento básico, sin extras ni accesorios.

El peso sin carga incluye el peso estimado del conductor de 75 kg y del depósito de combustible llenado en el 90 %.

De la diferencia entre el peso total admisible y el peso en vacío se puede calcular la carga adicional aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos:
› Pasajeros;
› Todo el equipaje y las demás cargas;
› Carga sobre techo incluido el sistema de baca portaequipajes.

En la placa indicadora se encuentran las siguientes indicaciones » fig. 126:

1 Peso máximo admisible
2 Carga máxima admisible sobre eje delantero
3 Carga máxima admisible sobre eje trasero

La placa indicadora puede verse nada más abrir la puerta del conductor en el larguero de la puerta.

ATENCIÓN

No debe sobrepasarse el peso total máximo admisible - ¡Peligro de accidentes y daños!

Datos característicos del vehículo

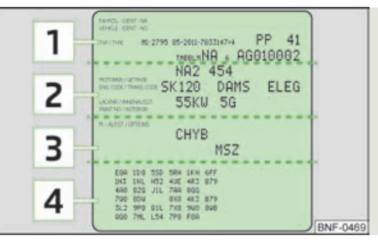


Fig. 127
Portadatos del vehículo

Portadatos del vehículo
El portadatos del vehículo » fig. 127 se encuentra en el piso del maletero y también está adherido en el plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos:

1 Número de identificación del vehículo (VIN)
2 Modelo de vehículo, potencia del motor, engranaje, número de pintura
3 Letras distintivas del cambio y motor
4 Descripción parcial del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)
El número de identificación del vehículo - VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN).

Número de motor
El número de motor está grabado en el bloque motor.

Adhesivo en la tapa del depósito de combustible

Los adhesivos se encuentran en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. Contiene los siguientes datos:
› clase de combustible prescrita;
› Tamaños de los neumáticos;
› Valores de presión de inflado de neumáticos.

Consumo de combustible según las disposiciones ECE y las directrices EU

En la práctica pueden, en función del volumen del equipo opcional, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

Ciudad
La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

Carretera
En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

Combinadas
El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37 % para el ciclo en ciudad y el 63 % para el ciclo en carretera.

Dimensiones

Dimensiones (en mm)

Longitud	3563
Anchura	1641/1645[a)]
Ancho inclusive los retrovisores exteriores	1910
Altura	1478/1463[b)]
Distancia desde el fondo hasta el suelo	136/121[b)]
Distancia entre ejes	2420
Valor de convergencia delante/detrás	1428/1424

a) Válido para vehículos con puertas laterales traseras.
b) El valor corresponde a la versión con el equipo Green tec.

Especificación y carga de aceite de motor

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año - excepto en zonas climáticas extremas.

Al rellenar se pueden mezclar entre sí diferentes aceites.

Por supuesto, se siguen perfeccionando los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios comerciales ŠKODA son informados por ŠKODA sobre las modificaciones actuales. Por tal razón recomendamos, acudir a un socio comercial ŠKODA para que realicen el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

Los volúmenes de relleno de aceite deben indicarse incluyendo el cambio del filtro de aceite. Controlar el nivel de aceite al repostar el mismo, no llenar demasiado. El nivel de aceite debe situarse entre las marcas » página 113, *Comprobar el nivel del aceite de motor*.

Especificaciones y cantidad de llenado (en litros)

Motor	Especificación	Cantidad de llenado
1,0 l/44 kW	VW 502 00	3,4
1,0 l/55 kW	VW 502 00	3,4

Aviso

▪ Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
▪ Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
▪ Para más información, vea el plan de mantenimiento.

1,0 l/44 kW Motor - EU5

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
44/5000-6000	95/3000-4300	3/999

Prestaciones de marcha	**MG**	**ASG**
Velocidad máxima (km/h)	160/161[a]	
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,4	15,3
Consumo de combustible (en l/100 km) y emisión de CO_2 (en g/km)		
Ciudad	5,6/5,0[a]	5,3
Carretera	3,9/3,6[a]	3,9
Combinadas	4,5/4,1[a]	4,4
Emisiones de CO_2, combinado	105/95[a]	103
Peso (en kg)		
Peso máximo admisible	1290	
Peso en vacío	929/940[a]	932

[a] El valor corresponde a la versión con el equipo Green tec.

1,0 l/55 kW Motor - EU5

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
55/6200	95/3000-4300	3/999

Prestaciones de marcha	**MG**	**ASG**
Velocidad máxima (km/h)	171/172[a]	
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,2	13,9
Consumo de combustible (en l/100 km) y emisión de CO_2 (en g/km)		
Ciudad	5,9/5,1[a]	5,5
Carretera	4,0/3,7[a]	4,0
Combinadas	4,7/4,2[a]	4,5
Emisiones de CO_2, combinado	108/98[a]	105
Peso (en kg)		
Peso máximo admisible	1290	
Peso en vacío	929/940[a]	932

[a] El valor corresponde a la versión con el equipo Green tec.

Índice alfabético

A

B

C

D

E

T

V

ŠKODA trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de suministro, aspecto, rendimiento, medidas, pesos, consumo de combustible, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Posiblemente se introducen algunos equipos más tarde (obtendrá información de su socio comercial ŠKODA local) o solamente se ofrecen para determinados mercados. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

Minimizar el consumo de combustible, así como las emisiones de CO_2

- Sistema de arranque-parada*
- Reciclaje*
- Indicación de la marcha recomendada*

Reducción del peso

- Optimización de las chapas de alta resistencia, reducción del grosor de las chapas y otros materiales
- Sustitución de la rueda de repuesto por un kit de reparación de neumáticos

Reducción del consumo de energía

- Utilización de la dirección electromecánica económica en vez de la hidráulica
- Optimización del grado de rendimiento de los generadores
- Optimización del consumo de servicio y de electricidad

Optimización de la resistencia aerodinámica y a la rodadura

- Alerones aerodinámicos adicionales*
- Cubiertas adicionales en el bastidor (cubiertas Cx)*
- Refrigeración optimizada (rejilla de entrada, hermetización adicional)*
- Bajar el bastidor en 15 mm*
- Neumáticos con resistencia a la rodadura optimizada (reducida)*

Reciclabilidad

- Todos los modelos que se fabrican actualmente están homologados conforme a la reciclabilidad (Directiva 2005/64/CE)
- Utilización de materiales reciclables y no dañinos para el medioambiente
- Utilización preferente de materiales reutilizables con los parámetros del material nuevo
- Identificación de los materiales para facilitar su clasificación




* realizado en los modelos GreenLine


El sello verde representa el compromiso de ŠKODA AUTO por un comportamiento con conciencia ecológica.
Expresa la actitud responsable hacia el medioambiente y el desarrollo sostenible.



www.skoda-auto.com

¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones como utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además, preste especial atención a las partes del manual de instrucciones señaladas a continuación ♻.

Colabore con nosotros - por bien del medio ambiente.

Návod k obsluze
Citigo španělsky 05.2012
S10.5610.03.60
1ST 012 003 CN